中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一七一零號

●本報每份仍售弍毫●

共軍猛烈圍攻廣南兩市鎮
南越促監委會調查 巴黎和約面臨撕毀

【西貢二日路透社電】西貢司令部今天說：南越政府業已要求國際監督委員會調查廣南省的軍事局勢，西貢政府說：如果共軍繼續他們現時的推進的話，該省兩個市鎮可能失陷。

司令部發言人說：西貢點與越共組成的聯合軍事委員會的代表團於昨日向該委員會遞交抗議照會，要求「立即調查共黨在迪德及通德兩個市鎮進行破壞停火的行動。」

據聯合軍事委員會人士說：照會說：如果共軍在坦克及重砲支持下，繼續現時的推進的話，該兩個市鎮可能失陷。

該委員會一位官員說：「一旦該兩個市鎮失陷，越南共和國（南越）政府會認為一九七三年巴黎和平協定經被共黨方面撕毀。」

自從共軍於上月在廣南省展開西貢司令部所稱的重大攻勢以來，迪德及通德兩鎮都受到壓力。

巴黎和平協定規定在聯合軍事委員會就有關西貢及越共之間的停火問題安排的會談現告暫停。

【香港二日路透社電】北越新聞社今日報導說：越共指控美國繼續對西貢進行軍事援助，破壞巴黎和約。

該通訊社引述越共臨時革命政府外交部的一項聲明，指摘美國對南越的經濟援助實在的目的只是為了戰爭。

該聲明說：「目前已清楚美國正加強它對南越的軍事介入和干涉南越的內政，這是直接違反人民自決的神聖權利。」

「美國必須為南越現時日趨緊張的局勢及由於美國的侵略及激發戰爭的政策所引起的無數罪行負起責任。」

臨時革命政府的聲明是於昨日在西貢方面傳出報導謂越共正對在南越中北地區的幾個政府陣地施壓力之際所發表的。

外圍據點相繼失守 峴港局勢岌岌可危
越機出擊轟炸圖遏止共軍攻勢

【西貢二日法新社電】軍方人士報導稱，由於兩條村落和兩個政府軍的防禦據點陷於共軍的手裏，峴港區的局勢今日乃告惡化。

共軍向峴港的海軍和空軍基地的南部進行新的壓力攻擊，適好是它在東南的五十哩開展一條新戰綫，該條新戰綫是位於桂山市附近。在同時，共軍正加緊他們向峴港西南二十五哩和十六哩之間的迪德、通德、內豚市進行的攻擊和砲轟。

德特和常德這兩個地區首府的命運已為南越政府的關心，它們在過去兩星期來一直受到民族解放陣綫的攻擊。

【西貢二日合衆國際社電】於星期五日來自峴港的報導說：共黨炮手於星期四日再砲轟峴港，而越共的地面部隊在該海港市鎮的西南再佔領了一些新土地。

合衆國際社的攝影記者說：於星期四晚最少有五枚蘇製火箭擊中峴港的空軍基地及附近的一條村落，有一名平民死亡，但軍方卻沒有人死亡。

該項砲轟是兩週以來第三次，於七月十九日及上星期一日擊中峴港區的火箭超過一百枚。

政府的戰鬥機繼續轟炸正在峴港西南發動猛攻的共軍，顯然共軍是設有內炮網，但軍方人士說政府的戰鬥機平均每日出擊五十至八十架次。

戰地報告說：越共地面部隊於星期四日再佔領桂山鎮附近的三條村落及三個每個駐有一百五十人的軍事基地，使桂山鎮進一步受到包圍。

這是越共連續第二日在桂山鎮附近佔領土地。該鎮在峴港以南，大約二十五哩，人口約一萬五千人。

美衆院本月十九日開始 辯論彈劾尼克遜案
共和黨領袖也傾向於贊成彈劾

【華盛頓二日合衆國際社電】據衆議員的領袖說：彈劾尼克遜總統一事，將於八月十九日在衆議院舉行辯論，屆時將由電視及電台直接轉播，投票將於八月二十六日至三十一日之間舉行。

參議院的審訊將於九月底展開，到時，尼氏將會被裁定到底是無罪釋放，抑是被判有罪而被革職。

一項由合衆國際社對衆議院員進行的民意測驗，顯示已堅定立場贊成或反對彈劾尼氏的成員比數大約是四比一。

雖然衆院的四百三十五名議員有超過半數仍未決定主意或不願意透露他們的立場，但該項民意測驗如果和合衆國際社於本年一月進行的測驗比較，顯示出尼氏的支持力量已受到相當的削弱。

共有一百六十四名議員已決定、或有傾向要投票彈劾尼克遜。反對彈劾及有此種傾向的議員人數為四十二名，有一百九十名議員主意仍未決，而另外有三十九名不願意透露他們的抉擇。

如果四百三十五名衆院議員都參加投票，這是須要二百一十八票的多數票才可通過彈劾尼克遜。

被選為衆院共和黨員領袖的阿利桑那州議員羅德斯將於星期一日舉行記者招待會，屆時他將會表明立場。

羅德斯曾於最近與一百八十六名共他共和黨衆議員舉行一連串的會談。一名曾參加過一次上述的會談的人士說：他私下覺得羅氏將贊成彈劾。

另外一名共和黨議員，俄亥俄州的華爾倫說：「如果羅氏真的決定一贊成彈劾，此舉將會對所有的共和黨員，包括自由派，保守派等等，引起重大的影響。」羅氏是一名保守派人士，而他與去任的衆院共和黨領袖，現時的副總統福特的私交甚篤。

南韓決與14共黨國 進行郵件交流
包括蘇俄中共在內

【漢城二日路透社電】南韓今日宣佈決定與十四個共黨國家進行郵政交流，但北越與北韓除外。

該項由通訊部所作出的宣佈稱：於九月一日開始該部門將會遞交寄給該等「非敵對」的共黨國家。

據該部門說：該等國家是蘇俄、中共、東德、古巴、蒙古、阿爾巴尼亞、保加利亞、白俄羅斯、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、波蘭、烏克蘭和南斯拉夫。

通訊部的一名發言人說：該項決定並證明來自該十四個共黨國家的郵件將會在南韓被加以派發，到目前為止，來自該等國家的郵件都被政府所充公。

該發言人說：與個別國家進行交換郵政的雙邊合約是無須訂立的，因為該等國家都是國際郵政會議的成員。

尼克遜自信可在參院 集得卅五票支持者
比避免彈劾最起碼票數還多一票

【華盛頓二日合衆國際社電】在過去幾日來，尼克遜總統將大部分的時間把自己和外間隔絕，靜靜的聽著那些由高院要求他交出的水門錄音帶。

於星期四日，他初時是延遲了一項計劃與他的經濟顧問的會議，但後來索性將該會議取銷，而繼續研究那些錄音帶。

他的助手暗示尼氏將於今日繼續他的研究。

高院要求總統將六十四卷他與助手談話的錄音帶，交給美國地方法院法官施里加，以便在將於九月舉行的指控總統助手隱瞞水門爆竊事件和其他有關罪名的審訊中作為呈堂證物。

白宮於本星期較早時間已交出二十卷錄音帶，預料更多的錄音帶將於今月交出。

總統的律師克萊爾最近說：總統自己要聽過所有將會被交出的錄音帶。

尼氏曾與他的高級顧問舉行私人會議，以量估他可免受彈劾及被革職的機會。

據副總統的一名發言人稱：白宮幕僚長海格曾於星期四日早上會晤福特，告訴他有關彈劾進行及白宮策略的最新消息。

但到目前為止，白宮並沒有公開透露該等策略是怎樣。

署理新聞官華倫對記者說：這是一項極為嚴重的事宜，如果時機成熟，我們會讓你知道白宮的策略的內容。

他說：尼克遜不會辭職。

尼克遜的國會助手傳說，謂他們相信總統有三十五票參議院的票數在握。如果尼克遜被彈劾及要接受審訊，他是須要三十四票來使他可以被釋放。

但華倫不斷拒絕證實一項由白宮於上星期六日衆院司法委員會表決第一項彈劾條文後所發表的聲明。該聲明表示有信心衆院不會彈劾總統。

前尼克遜顧問律師 鄧安妨碍司法判獄

【華盛頓二日路透社電】尼克遜總統的水門事件首席被告——前白宮法律顧問鄧安——因在經已令尼克遜陷入他廿七年政治生涯以來最嚴重的個人危機的醜聞中所擔當的角色，今天面被判入獄一至四年。

鄧安承認在掩飾水門事件上妨碍司法的罪名，他可能被判監禁五年及罰款一萬美元（四千英鎊）。

事前一般預測這位孩子氣金髮的法律顧問看來可能獲得遠低於最高刑罰的判刑。

他去年向參議院水門委員會所作轟動一時的供詞及隨後向特別檢察部門調查人員提供的證供無疑一直是在尼克遜總統的彈劾境遇方面，除政治醜聞本身外的重要因素。

他可能在下月審訊另外六名一度是白宮及尼克遜再度競選委員會助手的法庭上出作控方基本證人，該六人同被控合謀掩飾一九七二年六月爆竊民主黨此間水門辦公室大厦總部的事件。

寮總理病況好轉 料將飛國外休養

【永珍二日路透社電】一名政府發言人今日說：在最近曾患心臟病的寮國總理蘇佛瑪，若其健康情況繼續好轉，預料他將會飛往國外休養。

發言人在一個記者招待會上說：現年七十三歲的蘇佛瑪，現已獲醫生准許每日步行三次。

消息靈通人士昨日說：曾於三週前患心臟病的寮國總理，已計劃於本月廿日前飛往法國。

發言人今日說：飛來此間，為蘇佛瑪治病的大多數外國醫生，除了一批泰國心臟病專家外，大部分已離開寮國，在蘇佛瑪患心臟病後，一批泰國、法國及美國專家曾飛來此間，協助三名寮國醫生，為總理治病。

權威型

權威人仕,戴權威型.

瑞士錶壇的權威雷達表廠貢獻最新權威型.
以合理定價戰勝通貨膨脹,以卓越設計,顯示技術權威.
戴權威型,威風八面.

雷達表 RADO Conway

雷達表在手邊個夠我威！

雷達表服務站：
香港遮打道太子大厦地下　香港摩利臣山道20-30號金利大厦地下.

大夫第豪華新住宅招租

何文田山道廿一號地點最佳交通最便來往中區僅數分鐘佔地廣爽場面壯麗環境幽靜蒼翠樹林空氣清新設備有闊大衣櫃雜物櫃新式熱水爐抽氣機鏡箱審櫃不銹鋼碗櫃吊櫃煤氣灶油煙機鋅熱水爐欲租從速H-441465K-037671洽

會考秘訣
速讀函授

速讀能令你有「一目十行，過目不忘」的本領，適合一般有上進心的青年，函九龍中央郵局信箱二七八一，即免費寄上簡介一份
你會意想不到的收獲。

塞島停火協定後又爆發激烈戰事
土軍砲轟希臘村莊 襲擊聯國和平部隊

【塞浦路斯・拉巴杜斯二日美聯社電】塞浦路斯自三天前簽署停火協定以來的最激烈戰火，已於星期五日爆發，橫跨考倫尼亞西部山脈。

土耳其部隊已向四條希裔塞浦路斯人的村落推進，該四條村莊經土耳其砲兵在過去的四十八小時內予以猛烈炮轟後，業已放棄的。土耳其坦克並向仍堅守在該山上的希臘唯一的要塞，進行一項重大襲擊，該希臘要塞是希臘軍隊設在塞浦路斯山脈頂部，一個由大砲防衛的哨崗。

一支曾試圖衝上該山脈的聯合國裝甲巡邏隊，在正午前曾受到土軍進行歷時一小時的機槍掃射，及後折返，且無受到任何傷亡。一輛滿載記者，跟隨在聯合國裝甲後的車輛，亦受到土軍開火襲擊，但亦無人受傷。

星期五日的首項重大事，是集中於位於考倫尼亞山脈尼科西亞方面的雅加達基村。記者於早上曾驅車前往該村莊，並觀看希裔國民防衛軍躲避土耳其軍的機槍及追擊火的情況。

安理會已投票議決 擴大駐塞部隊角色

安理會會員國於八月一日，以十二票對零票的決議，擴大聯合國駐塞浦路斯的維持和平部隊的角色，監察在塞島的停火綫。該項決議要求塞島停火，及要求並非在國際協議提供下的所有外國軍事人員撤離塞島。（合衆國際社）

英土希代表集會 劃分塞島停火綫
安理會授權和平部隊執行停火新責

【尼科西亞二日路透社電】聯合國一名發言人於今日說：一項根據聯合國安全理事會的決議案而召開的會議，將於短期內在塞浦路斯的聯合國總部內舉行，該會議旨在劃出希臘及土耳其軍在塞浦路斯的軍事分隔綫。

參加該會議的將會有英國、希臘、土耳其及聯合國的代表。該發言人說：在目前的階段，希裔及土裔的塞浦路斯人員不適宜參加對話。

在稍後時間將會有一直升機乘載該等代表巡視停火綫，以檢查各方面的陣地。

該名發言人証實駐兵在考倫尼亞土耳其共佔領區的一百五十名聯合國士兵將留在那裏，在該處的土耳其軍司令已撤回他所提出要聯合國軍隊離開土國佔領區的要求。

在尼科西亞今日是相當沉靜，有更多的商店及公司開門營業。市區的市場亦恢復供應那些被圍困的市民急需的蔬果。

但於昨晚在綠綫附近卻有零星的槍聲。綠綫是今日在首都的希裔及土裔塞浦路斯人的分隔綫。

【尼科西亞二日美聯社電】塞浦路斯總統克列第斯說：討論執行塞島停火措施的會議星期五日晨「因代表土耳其軍的官員說他不準備出席」而宣告延期。

克列第斯對記者說：英國、希臘以及土耳其三國政府經於前日提名代表，首次會議原定於當地時間上午八時卅分（格林威治時間清晨六時卅分）在聯合國的主持下在尼科西亞舉行。克列第斯說：「但土耳其方面一直拖延時間，他們堅謂：獲提名代表他們出席這個委員會的土耳其官員尚未準備就緒。」

他又說：延期會議可能於星期五日下午舉行，但時間尚未確定，會議的主題是停火綫的圍解問題。

克列第斯被問及他是否認為這一發展顯示「土耳其其施展拖延戰術」時拒絕評論。

聯合國駐塞島和平部隊負責繪出停火綫及緩衝區。

【聯合國一日路透社電】安全理事會今晚授權塞浦路斯的聯合國維持和平部隊擔承日內瓦停火協議所定下的新職責。

這案是以十二對零票通過的。蘇聯與白俄羅斯棄權，中共則未參加投票。

在英、希、土三國外長於星期六簽署的日內瓦協議規定下，聯合國軍將負責巡邏土耳其軍與塞浦路斯國民防衛軍之間的緩衝區，並將負責在該島希土兩族人聚居村落執行警察任務。

【聯合國一日路透社電】安全理事會於授權聯合國維持和平部隊負責執行日內瓦停火協議規定的新職務後，在今晚格林威治時間九時五十一分暫時結束它的塞浦路斯問題辯論。

安理會下一次集會的日期未定。

大平試圖抑制物價 穩定經濟恢復民心

【東京二日法新社電】日本藏相大平正芳今日說：他將首次試圖制止物價上漲，以圖穩定日本的經濟，及穩定人民對其未來的國家經濟行政的信心。

大平正芳以新任日本藏相身份在上院經濟委員會發表其首項演說中，他曾呼籲國民在各項工業生產及消費方面結束浪費各物品。他說：政府將會維持目前的政策，以圖限制全國的總需求，如此，成本的增加亦將不會立即推動物價的上揚。

大平正芳乃於七月十六日，繼任福田赳夫的遺缺。福田因抗議田中角榮未能負起在七月十日舉行的上院選舉失敗的責任，而於七月十六日辭職。

大平聲稱：工資與物價的不完整循環，是人民所關切的最大問題，但他指出：在提出一項收入政策時需慎重。

有關日本支付平衡的逆景問題，大平正芳說，保障該項政策免受物價高漲打擊的努力是需要的。

馬樹禮由東京返台北 否認與復航接觸有關
親華日議員促外相早日談判復航

【東京二日法新社電】兩名親中華民國的自民黨國會議員，今日和外相木村俊夫會談，並催促木村俊夫早日恢復來往東京和台北之間的民航業務，木村俊夫告訴這兩名國會議員玉木一雄和濱尾正行稱，政府希望將於不久，透過它和中華民國作非正式的談判討論重新開放該條航綫。

這兩名國會議員同時要求政府依從中華民國提出輸入三十萬噸肥料給台灣的要求。

【台北二日合衆國際社電】東亞關係協會駐日本辦事處主任馬樹禮，星期五否認他返回台北一事，與爭議中的台北及東京之間航空聯繫有任何關連。

於星期三日返回台北的馬樹禮說，他到此間參加中國廣播公司成立四十六週年紀念的慶典，他是該公司董事局主席。

他形容報紙謂他返國是為了準備收復台北—東京航空服務的談判的報導為「完全失實」。

在日本與北平簽署一項航空協定前發表一項台北認為損害其國家尊嚴的聲明後，台北於四月廿日切斷與東京的民航聯繫。

馬樹禮說，日本報紙報導：船田中於九月以特使身份前來台北，討論恢復航空服務問題，都是「純屬推測」而已。

他說，[illegible]日本衆議院議長將到此間參加中日關於共黨事務的座談會，他說，船田中數月前作出這個決定。

馬樹禮基於他本人的理解說，除非導致切斷航綫的原因被消除，否則政府將不會考慮恢復航空服務的問題。

他這一番說話是指前日本外相大平正芳的聲明謂：中華航空公司飛機懸掛的國旗祇是一個「商標」，日本並且要求關閉中華航空公司設在日本的辦事處。

希臘國王能否復位 將由國民投票決定
武裝部隊總司令辭職

【雅典二日合衆國際社電】政府今日答允由希臘人民決定被放逐國王康斯坦丁的命運，廢除君主制度的法例，恢復一九五二年的憲法。

新平民政府稱，選舉可望在六個月來舉行，以決定是否准許康斯坦丁重任希臘國王。

【雅典二日法新社電】一項消息來源今日報導，希臘武裝部隊總司令波那奴斯將軍已經呈辭，波氏是在政府宣佈恢復憲法前夕呈辭的。

政府昨日宣佈恢復一九五二年的憲法為臨時法令，及結束武裝軍隊干政。

總理卡拉曼利斯政府宣稱，今後在最高國防會議的推薦後，政府會選出武裝部隊總司令。在軍人執政時期，國防會議可以自行選出總司令。

同一消息來源稱，政府要求波那奴斯將軍在委任出新人選前繼續執行職務。

英女王堂妹 被控謀殺殘廢女兒

【英國・紐堡二日路透社電】英女王伊利沙伯的一位堂妹懷斯太太，在今日因被控以謀殺其九個月大女兒的一項罪名而被下令出庭受審。

三十七歲的懷斯太太，是英女王姑母亞麗絲公主（艾爾龍尼伯爵夫人）的孫女，她被控在六月六日殺死她盲眼和耳聾的女兒愛瑪。她的辯護律師在這個位於倫敦西部五十哩市鎮的法庭中稱，懷斯太太願意在此間附近的列丁皇冠法庭專行審判前接受體格檢查。

在較早的一項聆詢中，懷斯太太的辯護律師稱，愛瑪即使不死，將會過着既盲又聾的一生（她的生命將不會很長）而懷斯太太是一位極為疼愛女兒的母親，但當她突然發覺如女兒將永遠不會康復時，她方造出此項絕望的行動。

伊朗警告沙特阿剌伯 勿降低油價及增產 否則削減石油產量

【德黑蘭二日路透社電】伊朗已提出恐嚇稱，如果沙特阿剌伯增加它的石油出產來企圖降低石油的價格，伊朗將會減少它計劃的石油生產量。

伊朗財經部長安薩尼是在伊朗電視台昨晚廣播的一項訪問中提出上述的警告。沙特阿剌伯石油部長耶曼尼最近謂他贊成降低石油價格。

安薩尼在一項訪問中稱，如果沙特阿剌伯增加它的石油出產來企圖降低石油價格，伊朗將會和「石油出口組織國家」的其他成員國一樣，相應的減少它們計劃的石油出產量。他沒有作進一步的評論。

社論

港府公務員加薪面面觀

立法局財務委員會日昨批准全體公務人員加薪，並追溯由今年四月起生效，其加薪率為百分之十一至廿一點五不等。即使除去自去年十二月份起已經發給的每月臨時津貼不計算在內，純加薪額亦達百分之四至百分之十四不等，連同津貼在內計算的加薪率，比起以往每年平均的加薪率百分之八至十六為高。此次加薪的開支估計為一億四千五百萬元，連同受政府補助的機構如醫院、學校、職教員薪水、退休人員的長俸將一同樣增加的數字估計在內，總數會超過二億元，開支的數目相當龐大，幾乎佔去歲入預算的百分之五。所以加薪的消息頗引起社會的注視。

為受薪階級的公務員而言，這項的消息自然是一宗喜訊。他們日常正當的收入，完全依靠薪俸。但自世界能源危機發生以來，香港如同各國一樣，俱受嚴重的影響，通貨膨脹，物價暴升，一般日常的必需消費品上升一倍以上者有之，幾近一倍者有之，最低的亦達百分之三、四十。生活指數更有明顯的實升。受薪的公務人員以固定的收入，而應付此不斷上升的物價，確無力支持，艱難萬分。若不調整薪俸，勢須節衣縮食，大大的降低生活水準。俛腹從公，豈能作久計？所以，港府為他們加薪，亦屬有很大的理由。不過，在物價仍趨下降的此時此際而實行全體公務員加薪，除了照顧員屬的作用以外，對港府財政的負擔如何？對社會經濟的影響如何？雖港府說會在各方面加以研究，惟恐未夠深入呢。

因為，本港正面臨通貨膨脹、經濟衰退的危機，政府的財政亦面臨枯竭的險境，財政司夏鼎基迭次警告港府稅收收入的速率，追不上政費開支的速率，呼籲社會人士提供擴充財源的辦法，尤其呼籲政府各部門撙節開支，甚至許多社會福利團體被削減撥助的經費，許多社會服務一類的建設，如已動工的學校、公營房屋等，被通知暫停興建，延期完成。當局似在為克制經濟的危機，防止通貨膨脹更急驟的發展，採取節約的政策，收縮非生產性的支出，勒緊褲帶，共渡難關，市民尚可支持原諒。然此次港府突宣佈近乎大幅度由百分之十一至廿一的加薪，抑縮社會福利服務的經費，而反加員工的薪俸，太出乎常態，不禁令人頗覺詫異和反感，有加非其時之譏。

須知加薪而加強通貨膨脹的走勢，是理所必然的。雖云一年加薪一次，增多的開支並非常極，然亘逾二億餘元，對經濟和心理的不良反應，仍不容忽視。根據以往的例子，社會上多以公務員薪俸的增減為標準，去衡量港府開支的多寡，從而決定幣值的升降。凡政費支出龐大，與收入失其均衡，幣值日貶，通貨膨脹乃隨而發生。而且，各界的工資，亦會比以公務員的馬首是瞻，加薪之風將波及工商業，白領、藍領階級固所樂聞，惟資方能否完全負擔，醞釀百業不景之秋，實成疑問。如遣散費問題，已有數十萬團呈請港府考慮修改，可為旁證。如此，恐將更加引發勞資關係的惡化，助長經濟生產的危機。或許當局本諸另一種的經濟見解，以擴大工資薪俸的開支，提高公務員、市民的消費、購買力量，加速經濟的復蘇，刺激市場的活躍復甦？又或許利用公務員的加薪，政費更感不敷，以為迅速加稅的張本？那是理財所行的旁門險着，非我們所能測了。

現在，加薪是實行了。我們固然樂見十萬公務人員的增加入息，然亦希望這次的加薪能得到公正合理的效果。如過去每次政府調整待遇之後，時不旋踵，又見某一類的政府人員，像官津教師、護士、助產士、消防員、測量員、低級文員等，示威抗議，依章工作，再求重訂薪級，循環不窮，無月或止。即使納稅人不指摘政府財政的虛耗紊亂，亦要示當局處事的疏忽、不公。現行的人事制度祇顧心籠遇高級的官員，卻遺忘、漠視了基幹分子的下級公務員，不僅薪水要調整，制度上也要改革。此次加薪採取累進比率制，即薪額愈低，調整百分率愈大，而非一律照比率增加，算是差強人意的方法。如果在如此計算方法上仍有十元八塊的些微出入，希望接受的克己遵從，不必再生風波，推翻全案。

中共施展多種手段 謀求控制寮國政府
移交公路網並建立空運聯繫

【華盛頓二日美聯社電】美國情報專家稱，中共已向寮國的新聯合政府作出誘勸寮國和中共建立密切關係的行動。他們報導稱，在這些誘勸性行動中，有跡象顯示中共可能將中共軍隊在寮國西北部建築的一個公路網移交寮國政府。

這個在十年期間內逐漸築成的公路系統，曾經使到美國和泰國官員極感憂慮，因爲他恐懼中共軍隊將會利用這個公路系統作爲推進至泰國的道路。

在中南半島戰爭的大部份期間內，一共有一萬四千名至一萬五千名中共軍隊建造和保衛這些控制寮國一部份地區，由中國大陸南部伸展出去的公路，美國飛機一直注視着這個築路工程的進展，但從未向這些公路施行攻擊，而這些龐大數量的中共築路工人一共有一百二十多座高射砲保護他們。

中共其他誘勸和寮國建立密切邦交的行動中，據說是中共提出將這些公路交給寮國的獻議和撤退留在寮國境內的中共軍隊，這些軍隊可能是在明春撤回中國大陸。

據報中共的外交官曾顯示中共會有可能製定一項援助的計劃援助寮國，並且曾經建議在中共境內訓練寮國的技術專門人員。

美國情報人員稱，據報中共並且獻議建立飛行聯繫來聯接永珍和北平、廣州的空中交通。分析家認爲中共此項行動乃在於策謀挫敗蘇俄和北越力圖影響寮國新聯合政府的行動，據說，寮國的新聯合政府已有增無已的受到寮共分子的操縱。

天主教徒堅要與南愛結盟 北愛兩教意見分歧 尋求和睦談判失敗

【北愛爾蘭伯爾發斯特二日美聯社電】試圖找尋北愛爾蘭不和的基督教及羅馬天主教社會之間和睦共處基礎的努力於星期四晚以失敗的結果告終。

幾乎由清一色天主教徒組成的社會民主工黨的領袖與基督教最龐大的防禦協會代表在伯爾發斯特市外一處秘密地點晤談約達兩小時。

會後，阿爾斯特防禦協會的拉提道爾說：「我們業已知悉我們的決心，他們也懂得我們有怎樣的決心，再舉行會議的展望目前尚無可能。」拉提道爾說：除非社會民主黨放棄與愛爾蘭共和國結盟的切望，否則北愛爾蘭會繼續發生動亂，他說：社會民主黨拒絕對這一決定性問題提供基礎。

日人遊埠熱又告暢旺 避免在國外失禮 政府發禮儀須知

【東京二日美聯社電】在日本遊客蜂湧出國前往世界各地旅行之時，田中角榮首相敦導國人出國旅行的禮節。

由於暑假期間內，預料將有四十萬名日本國民出國旅行，田中角榮首相的辦事處乃趁機發表一篇向遊客忠告的文章，希望這些忠告將會減少日本遊客過往越軌的行爲。

這篇現時刊登在十二種通行雜誌的文章，是配以漫畫來向遊客作出後列的勸告：

——西方國家是重視「向女士禮讓」。

——出日本國門之外，差不多所有地方都討厭人們在飲湯時將湯攪來拌去。

——昔日的日本軍歌可能會激起東南亞國家一般人民的憤怒，因爲那裏的人民仍然記得日本在第二次世界大戰期間曾經佔據它們國土。

——不要在回教國家說宗教，不要在政府局勢不穩的國家談政治。

日本旅遊觀海外部的野村稱：「集體旅行是引起麻煩的來源，如果他們作個別性的旅行，這是不會有麻煩發生的，而且舉止不會比其他國家的遊客來得差，但是集體旅行，因人多便會特別顯眼，日本的遊客卻佔了百分之九十是集體旅行。」

這篇報告同時勸告日本遊客不要攜帶共黨刊物前往土耳其、南韓、印尼、馬來西亞和一些南美洲國家。

東京市場美元滙率 升至兩年來最高點
入口商需要大量美元結賬

【東京二日合衆國際社電】美元星期五日升至過去兩年來的最高價，這是因爲入口商大量需求美元，結算他們的貨單之故。

美元開市價爲每一美元兌二百九十九點七日元，一度衝上自一九七二年六月十二日以來最高價的每美元兌三百零四點四日元後中段回落至每美元兌二百九十九點八日元成交，美元曾於一九七二年六月十二日以每美元兌三百零四點四七日元高價成交。不過，星期五日收市時，每美元祇兌三百零一日元。

每美元兌二百九十九點八日元的中央滙率同時是自一月廿五日當美元企穩成每美元兌二百九十九點九五日元以來六個月內的最高價。

經紀們說：成交總額達一億三千三百卅萬美元。

貨幣經紀說：日本銀行業已迅速介入支持日元價值，因爲今晨出現大量現貨需求。

他們說：美國最近的劇升顯然是由於供應短缺所致，因爲入口商受到壓力找尋現金，結清他們的入貨單。

他們說：由於向歐洲美元市場借貸支付上漲的石油價格困難重重也造成元日更脆弱。

美承認在日設雷達站 偵查蘇火箭發射情況 並謂已知會日本政府

【華盛頓二日法新社電】美國國防部今日承認七年前在日本設立一雷達站來偵查蘇俄火箭發射情況。

日本的報紙於最近指控美國在東京附近的武藏野建立雷達站，而此事是沒有知會日本政府的。

五角大廈於今日在一項聲明中說：東京已被知會雷達設施之事，而該等設施在美日防衛條約中亦爲保護日本的措施的一部分。

於較早時，在東京的一名外交部官員說：美國在日本的軍事當局已證實在武藏野及北海道的千歲以及大琉球的安和設有越洲彈道飛彈的偵察站。

又三架美機 自泰撤返國

【曼谷二日合衆國際社電】美軍當局報稱：再有三架美軍「B五二」轟炸機星期五日起飛返國，仍然駐在泰國的這種巨型飛機祇剩十七架。

本星期總共有六架「B五二」轟炸機撤出泰國，作爲美軍撤退計劃一部分，僅於四個月前，仍約有五十架這種空中堡壘飛機駐在此間。

根據現時計劃，另有十一架「幽靈」式噴射機將於本月內歸國。

在本月底，預料駐守此間的美軍將約剩下三萬人。

軍方當局說：根據三月間宣佈的一項計劃，美國計劃把駐泰國軍力削減三分之一，在本年底，兵力將減至約二萬七千人，而戰術及支援飛機的數目將減至約三百五十架。

在越戰最高峯期間，約有四萬八千名美軍及約七百架飛機駐在泰國。

德州挾持人質囚犯 要求供給武裝卡車 上車後始釋九名人質

【德薩斯州亨斯維爾二日美聯社電】卡拉斯古目前，正要求獲得一部武裝卡車將逃離州立監獄，及利用十三名人質作擋箭牌。

監獄當局則謂除非他釋放所有人質，才可以獲得供給卡車。卡氏稱此舉無疑是迫他自殺。

人質在星期四日對監獄當局稱，他們相信卡拉斯古這個要求，是離開此建築物的唯一方法。

卡拉斯古又要求在卡車內裝設一個短波收音機和一部電話。

卡氏說他將會離開這停留達十日的圖書館，在此他利用十三名人質作擋箭牌，使自己和兩名同黨避過神槍手的襲擊。

他說登上卡車後，就釋放九名人質。

憲法危機暫時和緩下來 桑雅終於沒收 他儂三人財產

【曼谷二日路透社電】泰國總理桑雅於今日說：他並不認爲三名流亡海外的軍事領袖會返回泰國就他們的財產被充公事提出抗議。

桑雅於昨夜單方面運用他的緊急權力來充公上述財產，作爲他對國會之間的一項憲法糾紛的折衷解決辦法的一部分。在是次糾紛中，桑雅威脅請要辭職。

該項充公令給予該三名流亡領袖及他們的妻子在六十天之內入稟，領回那些他們或他們的代表可證明是從正當的途徑獲得的財產。

該批約值五億銖的財產是屬於前總理他儂、副總理巴博元帥、他儂的兒子那僑上校以及他們的妻子所有。

上述三人於去年十月泰國學生一次浴血示威，推翻了軍事政府之後離開泰國的。

桑雅在國會中對記者說：現時並沒有任何移民法例禁止該三人返回泰國，但他繼續說：我並不認爲目前的情況適宜他們回返。

美國「最威水的祖母」：五十二歲的祖母哥拉度太太於本月一日在美國新澤西州康尼島被選爲「一九七四年最威水的祖母」之後擺出一副出水美人的姿態讓記者拍照。她是在擊敗五十一名對手之後獲得該榮銜及按獎狀。（合衆國際社無綫電傳眞）

醫生力指吸煙降低性能力 每日吸煙廿枝以上 精囊功能會受影響

【華盛頓二日美聯社電】但願不吸烟的奧茲斯納爾醫生，在刊於美國醫學協會編輯，名爲「今日健康」的醫學雜誌的一篇文章中稱：「當人們終止抽烟後，他們的性生活會獲改善。」

高齡七十八歲的奧茲斯納爾醫生謂：吸烟可能減低人體內所產生的荷爾蒙，及降低持久力，而造成性無能。尼古丁並會造成血管收縮。

奧氏續稱：一對夫婦在該名未來的父親終止吸烟後，他的太太才能懷孕。現時，該位太太已是一名孕婦。

對二千名男士進行的一項研究顯示：每日吸二十枝至四十支香烟的男士，其精囊的可動性受到嚴重的妨害。

奧茲斯納爾醫生稱：他以性生活的理由說服人們戒烟的較諸人們恐防患上癌症而戒烟的成功更大。奧氏續稱：患上癌症的威脅是在未來，而性生活的問題乃在眼前。

華德翰讚許葡國 准許殖民地獨立

【里斯本二日法新社電】聯合國秘書長華德翰今日表示，對葡萄牙總統史賓諾拉於上週宣稱：葡萄牙承認其殖民獨立的權利一事，表示歡迎。

華德翰由紐約抵達此間，對葡萄牙進行爲期兩日的訪問，他於抵達此間後不久，在對記者發表的一項簡單聲明中說：「葡萄牙的聲明，將有助於解決甚多有關殖民地領土的問題。」

葡國外長蘇阿瑞斯於華氏抵達時歡迎華氏，他說：葡萄牙在其殖民地政策中，已作出一項歷史性的轉變，及堅決承諾進行消除殖民地主義。他續稱：葡國政府已準備在從事此項程序時，衷心與聯合國合作。

美衆院國防經費委會建議 駐南韓美軍應後撤 減少介入韓戰危險

【華盛頓一日路透社電】一個國會委員會今日稱，駐南韓美軍應撤出南韓，除非他們由隔離面對韓國非軍事地區附近範圍並作爲一支太平洋後備部隊的形式。

衆議院具有勢力的國防經費小組委員會稱，在位於南、北韓之間的非軍事地區邊沿駐防的美國陸軍師級部隊，應該向南後撤來支援美國的太平洋部隊。

委員會在交給國會的一份討論經費爲八百三十億美元的美國明年國防預算案的報告書中稱：「如果適當的安排措施不能在六至十二個月內擬定，那麼美國在南韓的第二步兵師就必須開始逐步撤出南韓。」

該份報告書提出警告稱，如果北韓發動一項重要的進攻，現時遣調南韓的美國部隊（美國部隊在過去二十年來都是沿着非軍事區駐守）便差不多難以避免的捲入戰鬥……

台灣榮民總醫院核子醫學中心 研究核子醫學成效卓著

本報駐台記者 葉雲文

【本報台北通訊】任何醫院都免不了會受到一些病人及其家屬的膽賞，座落台北郊區石牌的榮民總醫院也不例外，但大體說來，這座醫院規模大、設備好，醫生學識經驗豐富，是人盡皆知的事實，尤其近幾年來，該院核子醫學中心，研究核子醫學成效卓著。核子醫學診斷檢查已擴及腦、肺、肝、腎、脾、胰、骨髓、骨骼、胃腸道、胎盤臟器，自器官結構，腫瘤定位，各種功能檢查，以及荷爾蒙與維他命定量分析等，範圍十分廣泛，尤其是肝病等診斷新法爲世界首創，施行方便，無副作用，效率特高，並可減少病人痛苦，對肝臟癌腫，及其良性疾病之鑑別診斷，有其莫大應用價值。

核子醫學診斷，施行方法簡便，迅速而確實，能夠探察醫家沿用已久的方法，如X光等所未能查出的病灶，更能遂行X光檢查或臨床生化檢驗所無法施行的臨床動態功能測定，核子醫學所以成效卓著，導源於「追蹤觀念」，舉凡放射性同位素標化的化合物，經由口服或注射進入體內之後，其去向可以經由核子醫學儀器，加以跟踪查出，例如一種膳食成份——維他命B十二，經過放射性鈷標化口服後，乃可測定其體內的代謝命運，這種放射性測定，非特靈敏度奇高，遠超沿用化學分析方法之上，而且可以經由體外放射性探測儀，逕於患者體外施行之上，因此抵消投用微量的放射性同位素之後，醫師可選就患者體表，探測病灶發生所在臟器和病變的情形。

放射性同位素對醫學應用上的另一貢獻，是人體動性狀態的發現與詳盡研究，現在醫學界了解，表面上體液的穩定與恒定，事實上乃係體內爲數衆多而同時發生繁複反應，互相巧妙平衡的結果。由於人體動性狀態的了解，而可使醫生在患者身體組成，在發生嚴重改變之前，獲得疾病的早期診斷，因爲在疾病的早期，身體對其組成成份毀損率增加所發生的代償作用，便是有關組成成份形成率增高，核子醫學檢查，即可察出這類毀損率與形成率的變化，達成疾病早期發現，早期治療，收到病勢反轉或及時遏阻病勢惡化的效果。

榮民總醫院核子醫學中心主任葉鑫華及醫師劉有增等，對研究核子能之和平用途頗有心得，他們認爲在醫學發展史上，幾無任何學科堪與比擬，是現代醫學史上最富刺激而有莫大重要性學門之一。今後核子診斷方法對於臟器結構，生理與生化有關臨床變化偵查將在發展，實未可限量，對醫用核子儀器的靈敏度與解像力的改進，放射製藥化學的推陳出新（包括迴旋加速器富含質子放射性同位素的產生採用在內），數據資料紀錄與處理進一步簡化與自動化，病毒定位與顯影新型方法的發明，功能測定新法的設計，以至精確實驗室化學測定，諸如免疫分析的發煌等，均爲今後核子醫學發展的趨向。目前台北榮民總醫院的核子醫學中心設有核子醫學科，放射製藥化學科二科，及保健物理室，醫用核子儀器室等二室。

閃爍攝影機肝部攝影

據榮民總醫院最近的統計：最近台灣消化系統及女性生殖系統癌的患者已有上升趨勢，據婦產科名醫吳香達醫生告記者：在榮民總醫院最近的統計中，消化系統癌及女性生殖系統癌約佔百分之二十五，一萬八千個病人中，有一百八十人有子宮頸癌反應。內科醫師趙遐父亦表示：近年來台灣大腸癌患者已日益增多，爲了早期診斷，他已呼籲四十歲以上的人每半年或一年應做一次大便潛血試驗及乙狀結腸鏡檢查，目前台灣如早期發現此種癌症，施以外科切除手術後，再繼以最近發展的化學免疫治療後，便可以增加生存率……

紐約黑社會橫行無忌

離曼克頓市區不到兩里的南布朗克斯，是一個五十萬人口的貧民區，遊客已現裏足不前，因它已被幫會盤據，爲非作歹。

這是許多黑社會組織之一

「獨身漢」的意義是甚麼？三個歌唱的愛爾蘭孩子，或許呢。但如果你住在紐約的南布朗克斯，你或許把這個名詞連繫於「爲玩耍而殺的孩子」。

星期一晚，這些「獨身漢」在一幢燒毀的房子的地窖集。他們自己製造利刀和長槍。

一枝特別犀利的小鋼砲，可用啤酒罐焊成一條一碼長的管，末端塞進炸藥，另一端塞滿玻璃和金屬碎片。

一個名叫列特的「獨身漢」說：「這可於三十呎外使一猪邏的身體炸開一個洞。」猪邏是指警員。

列特是「獨身漢」的首領，這個組織有五百會員，是紐約最大的和強有力的街頭幫會。「獨身漢」大多數是黑人或波多黎各人。他們是黑人貧民區的產品。他們來自破碎的家庭。他們生來是一無所有的窮人。他們對於從富有者取他們所能取的東西，沒有怎樣大的良心不安。那是說時常使用不必要的暴力以搶刼。

列特的哲學代表他的夥嚷的：「自己出力去取，可以得到一切東西。」

這使南布朗克斯成爲一個遊人裏足的好地方。約有五十萬人住在那裏的黑人貧民區。每兩人中有一人靠福利金過活。每三人有一人患肺結核症。每十人中有一人吸毒上癮。半數的房屋沒有暖氣。五分之一沒有自來水。

這是像列特和他的朋友們的人的生長地方。他們完全沒有權利。

南布朗克斯距離曼克頓市區不過一兩哩。但曼克頓有許多住宅大廈和第五街的華麗店舖。這南布地區的社會條件相差很大。在南布朗克斯，許多小商店的老闆要穿着避彈背心及攜帶槍械。甚至熱狗也要在裝甲的玻璃窗後遞出售。

紐約警察局的第四十一警區被稱爲阿巴治堡，因爲它時常被街頭幫會分子包圍。一個慣用的詭計是向警方虛報，誘使一輛警車前往現場，而在屋頂狙擊它。

街頭幫會分子的年齡是十三歲至廿三歲。他們的總部在廢置的破爛房屋裏，牆壁貼滿標語和幫會所幹的較大案件的新聞剪報……

當一個幫會的分子到來，黑人區的成年人祇有屈服。商人們經常交付保護費，以免他們的商店或寫字樓被焚燬。

不過，在幫會裏，也有規律，領袖們執行他們自己的紀律。例如，列特規定每天的「接見時間」，俾會員們到來與他商討困難問題。

他說：「他們甚至問我應否毆打他們的父母。」

列特的兩個前任人因犯謀殺罪而仍在獄中服刑。他仍是「清白的」，雖然警察懷疑他與四宗謀殺案有關。

紐約的幫會孩子們不能逃避他們的環境，也不能逃避幫會——除非他們年紀已太大而再不能參加幫會活動。

在他們的內部工作和組織，街頭幫會有一套形式。最機智的和最強有力的是由黨嘍們選舉的首領。他委派兩個副手及一個作戰委員會以處理事務。首領也選出一些人來做他的「特務隊」——特別兇悍分子組成的一個街頭突擊隊，祇殺人如無事的。

任何想加入幫會的青少年，要與一個年紀較大的會員作刀戰，以証明他的勇敢和能力。他被取錄後，每週要交首領一元。他必須嚴守幫會的十誡，其中包括不得垂涎鄰人的女朋友，否則重罰。

每一個幫會都有它自己的地盤界線，闖進一個競爭的幫會的地盤，勢將引起流血的戰爭。

會員不能退會，除非他們年紀已經太大了。

一個名叫「野蠻骷髏頭」的幫會的副首領滿伊格，於一大爭辯後退會。賽森在東河發現他的屍體。他祇十七歲。

以守法的人說，南布朗克斯是紐約的最危險的地區，但其他的地區也不是太安全的。多年來，紐約的街頭搶刼復活，而情形且繼續惡化。

看看這裏現實罷，魏斯的遭遇吧。她是一個七十三歲的老婦，喜歡與其他靠養老金過活的人在中央公園坐着曬太陽。一天，在她返家途中，搶匪們把她拖進一條橫巷，搶去她的手袋。㊀

國際剪影

慕尼黑一宗罕有意外 兩小童竟能偷汽車赴義

慕尼黑警察在紐萊特的奧林匹克村週圍，時常仔細端詳福士「甲蟲」汽車，特別是當司機是一個較年青的人，因爲沒有人能夠預知辛基爾兄弟在甚麼時候會再度玩弄他們的詭計。

例如，本年一月所發生的事件，十二歲的米高與十三歲的克利斯杜夫，借了他們父親的福士汽車，整夜開車，駛至五百哩外的義大利海邊小鎮阿拉西奧。

慕尼黑被雪掩蓋着，夏季距離很遠。他們記起去年與他們父母在阿拉西奧的愉快時光。

米高坐在床上，對克利斯杜夫說：「我們到阿拉西奧去吧，我們可以借爹地的汽車。」

開車沒有問題——他們的父親教曉了他們駕駛汽車。

一月十三日星期日晚上，他們等待家人睡覺。午夜，他們穿着衣服，把餅乾塞滿衣袋，並從廚房的一個抽屜拿了三十五個德國馬克。他們跟着爬出去，並把父親的福士汽車開出路上。克利斯杜夫駕駛汽車。米高坐着看地圖，找尋到阿拉西奧去的路線。他們開車去了，攜帶「阿拉西奧，我們來了……。」

他們的旅行現在仍是他們的慕尼黑同學們所羨慕的。

星期一，上午二時，米登華爾特，距離慕尼黑六十哩。

上午三時，向西斯布魯克、布倫納隘及奧地利邊界前駛。

上午四時半，在波爾沙諾吃早餐，距離慕尼黑一百五十四哩。

上午六時半，向特倫多及嘉達湖西岸前駛。

上午四時半，在波爾沙諾吃早餐，距離慕尼黑一百五十四哩。

上午六時半，向特倫多及嘉達湖西岸前駛。

上午九時，嘉嘉尼利雜拉……距離慕尼黑二百四十四哩。

這時候，這汽車幾乎用盡電油。因此，克利斯杜夫駛進一間車房，叫抽油機侍應員加油。

但沒有付錢，米高祇從車窗遞出一張欠單，寫着：「對不起，爹將付帳。」欠單寫上了爹的姓名、住址，但不獲侍應員信任。而在爭辯之際，克利斯杜夫加速馳去。

上午九時半，駛往狄辛沙諾、布里斯西亞及通往米蘭的汽車公路。

這兩個孩子在米蘭週圍駛了四小時，然後找到通往熱那亞的公路。

他們到了通往阿拉西奧的最後一段路，他們於午夜到達。最低限度，他們認爲那就是阿拉西奧。

詳細檢視他們的地圖，他們才知道他們到了阿倫沙諾。他們祇得再度出發。

星期二上午五時，他們駛下那通往阿拉西奧的沙徑，到達慕特瑪利爾露營地。他們敲響監督的門。當這個人從門縫窺看他們，克利斯杜夫說：「你不記得我們嗎？」對方說：「不，我不記得，不過，我們多季關門的。」

失望了，這兩個孩子再研究他們的地圖。米高說：「我們到康城去，然後再去西班牙。」

克利斯杜夫檢查油箱存油量，並駛往一間車房，這回欠單不行了。油站侍應員有一輛強力的跑車。警察也參加追趕。

當這兩個孩子在當地警局吃義大利粉早餐，一位警察打電話到慕尼黑去通知他們的父親。他們被交給當地修院的施拉芥尼神父看管，他帶他們到海灘去，並請他們吃午餐。

當他們的父母於翌晨趕來了，這兩個孩子坐在那輛福士汽車裏，供電視攝影員拍攝。

他們的父母眞的啼笑皆非……特別是當米高把一些欠單交給父親去付帳。

這兩個孩子，現在返抵慕尼黑，希望本年有一個假期，那裏去？當然是阿拉西奧，但這回將由父親駕駛汽車了。

打呵欠是睡眠不足？

那是難爲情的，但從公爵夫人以至清潔工人，我們都那樣做。雖然我們表者藉把它列作惡劣的儀態，但我們無法避免它。因爲打呵欠——像噴嚏或顫慄——是我們不能控制的低異的反射行動之一。

但是，我們爲甚麼打呵欠？無聊？昨晚睡眠不足？在一個擠迫的房間欠缺氧氣？這問題仍然未有正確的答案。

一個理論是：打呵欠是吸收更多的氧氣進入肺部，以增加血液的活力的一個方法。

一位著名的英國科學家、哈爾達尼教授，提出另一個理論。他說：「當然，氧的吸入是我們呼吸中的一個極重要的因素，但我們呼吸的時間的實際次數，視我們血液中的二氧化碳的消耗量而定。疲倦的血細胞吸收二氧化碳——我們藉呼氣以排除它。」

哈爾達尼教授繼說，如果二氧化碳消耗量超過一個一定的點，我們非志願的作深呼吸以排除它。換句話說，我們打呵欠。

但是，其他的科學家們認爲打呵欠仍有更多的原因。他們說或身體疲勞也可能使我們打呵欠。

許多心理學家相信，思想遲鈍是一個打呵欠的刺激者。他們辯說，當你打呵欠，你所動用的身體的機械「由腦下意識的使用，當我們把改變我們的情勢」。

打呵欠的最使人不解的事是它的傳染性。祇看見電視中有人打呵欠，已足使你也打呵欠。甚至想到或閱讀到關於打呵欠的，你會無法抗拒的受傳染。

不過，不必憂慮。醫生們同意的說，一個良好的打呵欠不會使你受到任何損害。

打呵欠是一件非常自然的事。因此，盡量伸縮腰、嘆息，感覺好些。（綠鴻）

世界衛生組織發表 人類遺傳學的一些實相

人類遺傳學是一門綜錯複雜的科學，科學家們多年來一直努力不懈地研究這個問題。以下是世界衛生組織所發表的有關人類遺傳學的二十五個事實：

㈠遺傳因子是染色體的主要構成體，因此是生命的最基本原素。它是遺傳特性的傳送工具之一。有關遺傳因子如何影響活的有機體的發展的知識，現已發展到實驗應用的階段，這對提供最佳的醫療是十分重要的。

㈡除了孿生子及其他多胞胎外，可以說沒有兩個人類具有相同的遺傳因子。對遺傳學在醫學上的重要性所增加的瞭解，已導致在許多醫學院裡設立人類遺傳學課程。

㈢生物學多年來一直被用來找尋遺傳因子所包含的遺傳學資料。此項努力近年已取得頗大的成就。此項成就幾可肯定將可在自然科學的最基本發現中佔一席位。

㈣人類雖然還未能「修補」遺傳因子，但醫學的進展已逐漸能夠控制惡劣的遺傳因子的顯現。

㈤有關在顯微鏡下檢查人類染色體的技術的研究，已取得驚人的進展。一些異常的情況及疾病，已知與染色體的不正常數字或形狀有關。

㈥人類遺傳學家正在研究影響遺傳特性的力量，變化迅速的人類生活環境，對人類遺傳因子有着深遠的影響，因此對人類的健康基礎亦具有決定性。

㈦有一種遺傳病（學名樂納氏綜合病徵），大多是性染色體不全所造成，有此病徵的人，祇有四十五個染色體，而非正常的四十六個。

㈧有一種遺傳（學名唐恩氏綜合病徵）大多是過量染色體所造成。這種情況有時稱作染色體——二一或三倍體染色體。

㈨染色體一旦出現「異常」現象，大多沒有生存力。它們會在形成生命的頭數天或數個月造成死亡；但是，染色體「異常」會自然地透過流產而消失。事實上，據估計，早期的自發性流產，有百分之三十屬於染色體「異常」。（上）

巴黎時裝趨向高尚
雖然會受牛仔褲與迷你裙的致命打擊，但高雅服裝是會復興的

安德雷．古勒施的設計，把裙腳的長度改至膝蓋中間，成爲巴黎最短的裙子。靴子則在前面結綁帶，看起來就像軍靴。他一貫採用的白色外套及呢絨套裝，雖然保留着，但卻有轉變的跡象。有些裙子呈寬濶豐滿狀；一些外套束短至腰部；而最少有一件外套的衣身，是寬濶拖曳的。

這位設計師慣於把他的名字商貼印在每一件衣飾上面。他這種傾向，還沒有克服過來——甚至在多款同時穿着的衣物上面，包括歌褲、外套、毛衣、及膝長襪和手套。

時裝展覽會上，有好些有趣的情景。例如：模特兒穿着勾織短褲，走出細小的舞台時，一邊似在編織毛衣的上截。

可是，參觀今次秋季時裝展覽的人士，卻沒有專業的心情。他們所關注的，是巴黎的時裝業，到底會不會繼續成爲世界其他地方的先驅，抑或是淪於昂貴裁縫師的地步，祇爲富有女士設計豪華服飾。

「聖奧諾雷」所展出卡斯迪洛的新裝，可能是未來服裝趨向設計的先兆。展出的衣服，主要是審美的單衣，用來吸引那些經過巴黎時髦區的婦女。閃閃生輝的上衣，每款售價在二百五十美元左右。

至於那些享譽悠久的時裝店，它們近日的展覽並沒有完全失敗。倘若「聖羅蘭公司」推出的印花襯衣能夠驅使婦女重新穿着盛服，那麼，本年將是每一個人得到重大成功的季節。

它會提高巴黎其他設計家對襯衣的興趣，又或者可以使美國各地的服裝店活躍起來。

巴黎現時既已嘗試淡藍色牛仔褲及迷你裙的年代，因此雅莉絲·格雷所設計的「眞正衣服」再度復興。

格雷夫人是高尚服裝界中，僅存最後一位偉大的女性設計家，又是少數仍然設計眞正的「高尚服裝」的服裝師之一。

舉例來說，她在最近秋冬時裝表演中，展出一襲羊毛睹士的晚服長裙，寬鬆的上身用不同顏色的毛線織合而成，構圖好像一幅抽象畫。

她設計的晚服長袍，是巴黎最富戲劇性的，每一件都是藝術作品。它們代表多個世紀以來的巴黎服裝——直至那些看來比較方便穿着的新興衣服入侵後。

格雷夫人以純製絲質及羊毛睹士長袍著名。她把這些滑溜溜的織料子，打摺覆合，裁成新衣。

另一款是一件黑色毛綢的高摺斗篷，模特兒卸下斗篷時，展示身上所穿的一邊露肩黑色絲質長袍。自胸及腰際，完全打摺，每一個摺紋，幼細得像針一樣，構成蝸捲狀。

至於日間的穿着，格雷夫人則追隨所謂「豐滿感」的潮流。一件白色羊毛睹士衣裙，裙身微微斜出至膝蓋下，前面再裁有一幅旋灰色的短罩衣，另披上一件黑白相間的羊毛外套，以白狐皮鑲邊，其中又點綴入多根黑色猴子毛。這需要更多編製時間。

另一項別出心裁的，是替長褲套裝設計皮革袖口。白色的羊毛睹士長斗篷，配上褐色的皮帽笠，白色長褲及密褶裹着的上身。

格雷夫人的作品，在獲得熱烈讚美聲中，時裝批評家歡賞它們是巴黎多年來的最佳作，並駁斥了不斷出現的謠言，謂高尚服裝正蹣跚地走向墳墓去。（葆芬）

默盃準決賽加時仍無紀錄
互射十二碼決勝負
韓國贏香港八比七

【綜合外電報導】昨在怡保舉行的默迪卡盃足球準決賽香港對韓國的賽事，韓國在加時後的射十二碼球定勝負中，卒以八比七氣走香港，而奪得本屆默賽的決賽權，韓國將於星期日與馬來西亞爭冠軍，香港則與泰國爭季軍。

香港對韓國之戰，於法定時間九十分鐘比賽後仍打成零比零平手，故此加時卅分鐘續賽，但雙方均沒有入球紀錄，按例須採用射十二碼來定勝負，於射十二碼球後，雙方首先派出五位球員輪選主射首五個十二碼球，韓國在這五個十二碼球中僅射入三球，而香港亦不約而同的射入三球，紀錄暫成三比三，跟着雙方繼續派出球員輪迴主射十二碼球，而韓國的門將金貞樸是替韓隊射入決定勝局的一球。

昨夜的比賽，上半場雙方均有威脅性的埋門攻勢，但是一一失諸交臂，而香港的攻勢雖較多，可是太過浪射而無法取得入球，下半場雙方踢法漸否粗野，香港的余國傑曾遭球証出示黃牌警告，跟着韓國的鍾源迪因向付廷輝動粗，故被球証驅逐離場，而球賽的火藥氣味更為濃厚，港隊雖然以眾攻寡，可是無法衝破韓隊的防禦網。

這場比賽由於爭持很激烈，除了韓國的鍾源迪被罰離場外，該記名的還有韓國的隊長李創威及香港的鍾楚維與余國傑。

香港輸了這場準決賽之比賽後，祇有在星期日與泰國作序幕戰爭奪季軍，而韓國則憑射十二碼擊敗香港奪得比賽權後，星期日為與大馬作壓軸戰爭奪本屆的冠軍。

茲列出雙方出場陣容如下：（按：韓國球員全部是譯音）

（韓國）
金貞樸
康順河 簡迪嘔 朴正新
鍾源迪 李容武 朱柏和
陳基滿 李創威 朴順華
蔡香鐸 李澤文

（香港）
黃文光 鄭國根 施建熙
鄭潤如 賴汝榴 葉尚華
曾廷輝 鍾楚維
黎新祥 余國傑

△友誼賽
港、星、馬、印大學聯隊對足總廿三歲青年軍 下午五時卅分

洋行盃籃球賽 決賽秩序編定

【本報訊】中區洋行康樂委員會主辦的第七屆洋行友誼盃籃球賽，洋分組初賽業已結束，洋行字組萬國寶通、遠行、宇組建大，冠球等四隊獲得決賽權，賽會業已編定四強單循環制決賽秩序，並於本月九日起進行決戰，預定於十六日結束，茲將賽程錄后：

八月九日（星期五），下午六時，冠球對萬國寶通，七時，遠東對建大（修頓南場）。

十二日（星期一），下午六時，冠球對遠東，七時，建大對萬國寶通（修頓南場）。

十六日（星期五），下午六時二十分，遠東對萬國寶通，七時二十分，冠球對建大（修頓南場）。

旺角體育會 新員昨就職

【本報訊】旺角區體育會昨日假匯大會堂舉行第二屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，到會嘉賓職員及會員數百人，由九龍民政專員梁定邦太平紳士主持監誓典禮，儀式簡單隆重，情殊熱烈，昨日宣誓就職者有會長關永華，副會長曹紹松、王華生、許賢英、老其松，主席蔡國根，副主席陳漢宗、杜衡強、鄭志民、謝榮斌及各部主任。

金牌保齡大賽 中途獎有佳績

【本場訊】亞米茄與天梭表主辦之「金牌保齡大賽」，第四次比賽的「中途獎」，已分別由蕭學梧，陳耀坤與李煜銘三人獲得，蕭學梧三局的總分是七百一十一（二七六，二三二，二〇九），陳耀坤是六百九十六分（二五四，二三三，二〇九），李煜銘是六百九十一分（二三四，二三二，二二五）。

該項「金牌保齡大賽」每兩月進行一次，任何人士都可以參加，每次打三局，以三局總分最高前廿四名參加準決賽。

在兩個月之甄別賽期內，定出一天為「中途獎」日期，這天之前，成績最高前三名即可獲獎，上述三人的成績是年內難得一見的。

白鶴體育總會 暑期旅行新界

會員康樂事宜，與聯絡同門感情，乘暑期之便，特定於八月十八日（星期日）作新界上水大旅行，是日上午九時半，在九龍區九龍城碼頭集合，備有專車乘載往返，準十時出發，午間一時，設宴上水馬會道雙龍城酒樓，下午六時回程，在九龍城碼頭散隊，是日並有：國術、醒獅助興，歡迎同門及其親友依時參加。

業餘保齡冠軍賽 本屆採用新制度

生力啤一九七四年香港業餘保齡球冠軍公開賽，今年將採用新比賽制度，此項消息是由該賽事主辦人，生力啤酒廠有限公司與四海，天星及寶士域三大保齡球場會議時透露。

今年之保齡球賽事，初賽定八月十九日至十月十二日舉行，為期共八週，比賽在上述三大保齡球場同時進行，各場館之複賽將於十月二十日舉行，男子組廿四名及女子組十六名優勝者，將晉級參加在四海保齡球場進行之決賽，決賽日期：女子定十月廿六日，男子組則廿七日。

據悉，決賽所採用之新制度，與一九七四年世界盃足球賽制度相似，採用新制度後，球賽過程更形激烈。男子組中，將由廿四位球員分四回合角逐，在第一、二回合中，採用單循環制比賽，每回合淘汰八名球員。晉入第三回合之球員將分兩組作賽，每組之首名，將在第四回合中，爭奪男子組冠軍榮銜，女子組亦類似，晉入決賽之十六名優勝球員，經過三個回合賽事，最後決定保齡球后座誰屬。根據新採用之決賽編組制度，每組得分最高之球員，均可在最後之回合中角逐，此種編排既公平，又使球員及觀眾皆有更緊張、更刺激之感。

今屆生力啤香港業餘保齡球冠軍公開賽之開球禮，定一九七四年八月十九日在四海保齡球場舉行。

流浪向蘇格蘭招兵 正與三名好手斟介
韋羅比荐表弟占科力士加盟

【本報訊】來自蘇格蘭消息，本港流浪足球隊，在蘇格蘭物色到多名新蘇格蘭球員，將會於流浪隊班師時一起前來本港。

流浪已物色到新蘇格蘭球員，其中一名是韋羅比的表弟，亦由韋羅比向畢得利推荐，且是英國頗負盛名球員，名叫占科力士，為鴨巴甸球星，且是射手，為格拉斯哥兩名入球紀錄最高之一。

蘇格蘭對報章已透露簽了約，但畢得利表示還未簽約，祇在「斟介」中，但加盟流浪的可能性頗大，而韋羅比亦希望占科力士來港與他並肩作戰。

在斟占科力士之前，畢得利在上月初旬返港參加競選足總乙丙組代表之時，曾透露已斟到一名蘇格蘭翼鋒來賓，且已簽了約，現在畢得利再返回蘇格蘭，更為物色新將而忙個不了。

除了將得利占科力士加盟外，還有兩名新將在「斟介」中，均是甲組球員，名叫丹尼斯士得遜及貝利伊堡。畢得利準備在友誼賽中，查遣新將上陣，作為甄選決定。

市政盃籃球賽 今日續有六場

【本報訊】籃聯與市政局合辦的「市政局盃」青少年籃球賽，今日有六場男子組初賽，在灣仔修頓露天場舉行。C組：下午六時半，嘉利志對海豹，七時半，安樂對港青，八時半，安豐對香港所。F組：下午六時半，青虹對大偉，七時半，曙光對星星，八時半，聖方濟對協同。

昨晚在東啓德室內場舉行的三場女子A組初賽，新生勝健力士九比十六，朗園勝儷麗四十七比十一，安靈所勝孔聖堂二十比十八。

港台排球第二仗 靜修挫聖士提反
雙蓮少年隊亦贏新秀

【本報訊】中華民國台北市靜修女子排球隊及雙蓮國小男子排球隊，昨晚在伊館作訪港第二場的比賽，兩隊客軍再傳捷報，雙蓮少年隊以二比零（十五比三，十六比十四）勝新秀少年隊，靜修女子隊以三比一（十五比四，十五比五，十五比十七，十五比二）勝聖士提反女子隊。

首仗雙蓮隊以絕對優勢先勝一局後，第二局港隊在穩守下以十三比三領先，但經過激烈爭奪後，雙蓮隊逐漸拉回失分追至十三平手，最後卒以十六比十四反敗為勝直落取勝。

次仗靜修女子隊的技術、體力均較港隊為優，開始兩局即以十五比四，十五比五領先，但第三局靜修隊在以十三比九領先後，換出主將魏嘉麗，聖士提反在沉着應戰中由徐惠芬連續發球，追回不少失分，終於以十七比十五扳回一局，最後一局靜修在强攻中不斷施以吊球，擾亂了聖士提反的陣腳，在對方信心盡失及體力不繼情形下，終於以十五比二贏得第四局，而以三比一奏捷，雙蓮及靜修排球隊今日休戰，於上午十時由排聯招待遊覽港島，明日將赴新界作表演比賽。

大學四角運動會 足球賽編定
足總決派球証執法

【本報訊】每年一度香港，星加坡，馬來西亞及印尼大學運動會，今屆輪值在本港舉行，其中有足球比賽，且已編定了賽期，昨日入信知會足球總會，並邀請足總派出裁判及一枝廿三歲以下青年軍作一場友誼賽。

足總已決定派出國際球証担任四角大學足球賽任中間裁判，傍証則用甲級球証担任，且亦同意派出一枝廿三歲青年軍與四間大學聯隊對抗。

這項四角大學足球賽，採用單循環制，以積分最高者為冠軍，全部比賽均假香港仔球場舉行，茲錄賽程序如下：

八月廿一日（星期三）
印尼對星加坡 下午三時卅分
香港對馬來西亞 下午五時
廿三日（星期五）
印尼對香港 下午二時卅分
星加坡對馬來西亞 下午四時
廿五日（星期日）
香港對星加坡 下午三時卅分
馬來西亞對印尼 下午五時
廿六日（星期一）

世界盃賽鎩羽歸 義國家隊易領隊
賓納甸尼接受新任命

【本報訊】據外電透露：義大利由於失意於本屆的世界盃，因此國家足球領隊決定易人，義大利足球總會指定賓納甸尼為國家足球隊的新領隊。

賓納甸尼是一個過氣球員、足球領隊及體育專欄作家，義大利足總執委會在經過開會後，授權賓納甸尼為國家領隊。

而自一九六六年起就成為義大利國家隊教練的華卡治，他的地位已告動搖。

．靜修雙蓮再傳捷報．我國兩支男女子排球隊，昨夜在伊館再戰本港兩支球隊，靜修勝聖士提反校友三比一，雙蓮勝新秀二比零。上圖為靜修女子排球隊出戰聖士提反的一個精彩鏡頭，下圖為雙蓮少年隊對新秀少年隊時，雙蓮的魏正元（四號）在網前擋球時攝。（李就攝）

足總聘請名家 訓練香港球証
施杜士定七日抵達

【本報訊】英國首席裁判訓練員施杜士，將於本月七日下午一時四十分，乘班機抵港，在港作為期三週的裁判訓練工作，擬定本月廿八日下午七時離港返回英國。

施杜士抵港後，將下榻利園酒店，休息兩三天後即開始他的裁判訓練工作，足球總會今次邀請施杜士來港，要付出近萬港元欵項，且看其效果如何。

港九影院聯合廣告

絕早爆滿天天五場
歐洲公司鳳凰打鬥奇情別緻超級巨片
譚美蘭 馬士

今天六場連午夜場
嘉禾貢獻．最佳影片．黃楓導演
茅瑛 佐治拉辛 丁 黃 鄧
鐵金剛大破紫陽觀
本週日及下星期一早場十點半 伊豆舞孃 文藝巨片

第六週映盛況依然
十二點四．兩點半．五點三．七點半．九點九
保羅紐曼 羅拔烈福
THE STING
子日食色性也 名家巨片

爆滿！今天五場請早
寶樹公司鐵獵小大通吃後又一部奇香世界動作巨片
大導演高寶樹
今晚午夜場 不再有春天

今天聯映 金門五場．寶聲四場
鐵金剛大破紫陽觀
今晚午夜場 戒嚴令

今天只映四場 海底一萬小時
昨日滿座今天五場 販賣人口
今天五場仍映 鐵金剛大破紫陽觀

所向無敵
今晚午夜場 聲色犬馬

今天五場獻映
重振少林威
今晚午夜場 聲色犬馬

最後四天！速看！勿失！
巴比龍
人性刻劃．精湛無匹
一九七四年全世界影壇最大的貢獻！
今晚午夜場 戒嚴令

今第二週五場獻映
今晚 戒嚴令

今六場 加午夜場
嬌媚騷語 性林動作

第18天
老少皆宜

今天映 販賣人口
今天五場 鐵金剛大破紫陽觀

今天四場
二龍爭珠

今天六場 特別加映午夜場
彼得方達 蘇珊翠芝
天羅地網
dirty Mary crazy Larry
今晚午夜場 蛇嫩夜合花 海運

狂瀾 五場 請早
FLATFOOT

股市交投仍靜 一般上落甚微

走勢先軟後硬成三千餘萬元 恒生香港指數報跌一・八九

每日股市

【本報訊】股市交投冷落如前市，成交總值僅三千三百二十六萬元，行情一般上落不大。

恒生香港指數上午報三三九・六六，跌二・三二，下午報三四〇・一〇，比上午升〇・四四，全日跌一・八九；遠東指數報一六三二・六三，跌一二・八九；金銀綜合指數報三〇・二二跌〇・〇八；金指數報二九・八八，跌〇・一一；銀指數報三二・八七，升〇・〇一。

大生地產宣佈派中期息每股一角，截止過戶由八月十九日至八月卅一日。

昨市走勢，在上落輕微中，上午較弱，但午後卻轉硬，行情上落輕微中，一般股市價榮辱互見，計：置地收六・九五元，大昌收一・三四元，合和收一・九九元，新鴻基收二・五元，新世界收二・三七五元，怡和收二三・七元，和記收五・六五元，滙豐收一八・二元，（英倫登記）收一七・七元，九燈收一四・四元，港燈收三・六元，電話收二一・五元，九巴收五・一五元，九倉收一五・八元，均益倉收七・五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一六八五・八六跌九・二六，公用類九二四・六二跌七・〇三，地產建築類二二四六・一五跌一五・六二，工商企業類二二三九・二八跌二〇・〇七，倉塢類二三七七・二二跌三五・七二，酒店類九六四・八二跌四・七五，紡織類一四七四・五一跌〇・四八，投資類二二五七・七二跌四五・九五，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值三千三百二十六萬元中，計香港交易所佔五百三十二萬元、遠東交易所佔一千六百四十二萬元、金銀交易所佔九百零七萬元、九龍交易所佔二百四十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一八・二〇	一八・四〇	一八・一〇
（英倫登記）	一七・七〇	一七・八〇	一七・四〇
海外信託銀行	二・七〇	二・七〇	二・六五
（公用類）			
香港電燈	三・六〇	三・六五	三・六〇
九龍電燈	一四・四〇	一四・五〇	一四・〇〇
電話公司	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇
九龍巴士	五・一五	五・一五	五・〇五
香港隧道	四・四七五	四・五〇	四・四七五
（倉塢類）			
九龍倉	一五・八〇	一五・八〇	一五・六〇
均益倉	七・五〇	七・五〇	七・五〇
安全貨倉	一・〇六	一・〇六	一・〇六
黃埔船塢	二一・六〇	二一・六〇	二一・六〇
（航業類）			
亞洲航業	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
會德豐船務（A）	三・四〇	三・四〇	三・四〇
會德豐船務（B）	〇・三四	〇・三四	〇・三四
興富海陸發展	〇・三五	〇・三五	〇・三五
新世紀航業	二・五〇	二・五〇	二・四七五
萬邦航業	三・四〇	三・四〇	三・四〇
維達航業	二・六〇	二・六〇	二・五五
華光航業	二・六五	二・七〇	二・六五
保榮航業	〇・九六	〇・九六	〇・九六
僑德船務	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
東方貨櫃	二・一七五	二・一七五	二・一〇
新海康	一・五〇	一・五〇	一・五〇
（建築類）			
金門	一三・六〇	一三・六〇	一三・四〇
保華	一・八五	一・八五	一・八五
大新（公和）	一・七六	一・七六	一・七六
海港工程	一・〇六	一・〇六	一・〇六
大亞石業	〇・七二	〇・七四	〇・七二
安達臣集團	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
（投資類）			
國泰股份	二・三〇	二・三七五	二・三〇
怡和証券	六・六五	六・七〇	六・五〇
太平洋証券	四・八〇	四・八〇	四・八〇
永利財務	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
萬衆財務	〇・二三	〇・二三	〇・二三
利獲家海外投資	一・七六	一・七六	一・七六
（地產類）			
置地公司	六・九五	七・〇〇	六・八〇
置地債券	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇
大信置業	〇・五一	〇・五一	〇・五一
惠泰置業	〇・四七	〇・四七	〇・四七
偉益置業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
凱江置業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
啓德置業	一・〇二	一・〇二	一・〇〇
廣聯企業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
捷聯企業	〇・七二	〇・七二	〇・七二
美漢企業	〇・八〇	〇・八二	〇・八〇
長江實業	四・〇〇	四・〇七五	四・〇〇
高升地產	〇・三四	〇・三四	〇・三四
華大地產	〇・四五	〇・四五	〇・四五
金山地產	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
恒生工業地產	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
內晶地產	一・三八	一・四〇	一・三七
聯邦地產（A）	一・四一	一・四一	一・四一
亨隆地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
大生地產	一・九五	一・九五	一・九〇
大寶地產	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
華光地產	〇・六八	〇・六九	〇・六八
利豐地產	〇・五七	〇・五七	〇・五七
新時代地產	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
合和地產	一・九九	一・九九	一・九六
新鴻基地產	二・五〇	二・五〇	二・四五
恒隆地產	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
建煌新記	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
信託公司（A）	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
夏利文	〇・六二	〇・六二	〇・六二
協成行	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
廖創興	〇・九八	一・〇〇	〇・九八
輝百美	〇・六〇	〇・六一	〇・六〇
自由發展	〇・三二	〇・三二	〇・三二
利興發展	〇・八六	〇・八六	〇・八六
新世界發展	二・三七五	二・三七五	二・三二五
（工商類）			
怡和公司	二三・七〇	二三・八〇	二三・五〇
和記企業	五・六五	五・七〇	五・四五
太古洋行（A）	五・八五	六・〇〇	五・八〇
太古洋行（B）	一・〇七	一・〇七	一・〇三
太古實業（B）	一・七二	一・七四	一・七二
會德豐（A）	四・一五	四・一五	四・〇七五
會德豐（B）	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
港機工程	一九・八〇	一九・八〇	一九・八〇
永安人壽	一・八六	一・九〇	一・八六
新英華	一・八〇	一・八〇	一・八〇
和寶	二・七〇	二・七〇	二・七〇
寶光	四・二〇	四・二〇	四・〇〇
怡南	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
（百貨類）			
連卡佛（A）	一四・五〇	一四・六〇	一四・五〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・〇七五	四・〇七五	四・〇七五
南豐紗廠	三・五五	三・五五	三・四五
南聯實業	一・六四	一・六四	一・六四
（酒店類）			
大酒店	六・六〇	六・六〇	六・五〇
永高酒店	六・三〇	六・三〇	六・三〇
百樂酒店	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

本港上半年度銀行存欵統計

六月份數字續見增加

【本報訊】據官方消息透露，本港七十四家銀行的六月份存欵總額，續由五月份的二百八十四億六千四百萬元，增至二百八十七億六千萬元，即增加二億九千六百萬元。

六月份全港銀行對工商業透支放欵總額，銳增了七億五千五百萬元，由五月份的二百五十五億七千萬元，猛增至二百六十三億二千五百萬元。

今年上半年全港銀行存放欵數字，都是直綫上升，截至今年六月底止，存欵數字已逾二百八十七億六千萬元，放欵數字達二百六十三億二千五百萬元。

今年上半年七四家銀行存放欵數字（單位：百萬港元）

月份	存欵數字	增幅	放欵數字	增幅
一月	二六九五九	增七六八	二三七二〇	增四五七
二月	二七一七六	增二一七	二四二二六	增五〇六
三月	二七六三九	增四六三	二四三一九	增九三
四月	二八〇一九	增三八〇	二五一一二	增七九三
五月	二八四六四	增四四五	二五五七〇	增四五八
六月	二八七六〇	增二九六	二六三二五	增七五五

外圍行情普上昇 港金脫節跌八元

低過倫敦廿多元尾盤九三八

【本報訊】週四外幣行情，金價方面，倫敦報一五九・四〇美元（升三元四角），瑞士休息無報，巴黎報一六二・五〇美元（升兩元八角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三八二八美元（縮三錢兩厘），美國告老士報二・三八三九美元（縮一厘）。

本港金市，昨日上午開市報九四八・〇，最高報九五三・〇，最低報九四四・〇，收市價九四四・九。息價訂去息兩元八角四仙，上牌現貨無交收，公價定九五〇・〇。

下午開市報九四四・五，最高報九四四・五，最低報九三七・五，收市價九三八・〇，整日波幅爲一五・五元，前市尾盤爲九四六・〇，與昨收市價比較跌幅爲八元，昨日歐洲金價雖利好，但港市人心轉淡，早盤尚覺跌幅不大，午市賣盤壓力轉強，最後差不多以低價收市。昨市本港金價已比大盤低二十多元，這是市場人心虛弱，因見加拿大期貨盤下降所致。

美鈔仍弱，大鈔報五・〇五〇，普鈔報五・〇四五；美電最高報五・〇五二，最低報五・〇四八，通天單最高報五・〇四七，最低報五・〇四二。

日元報跌，大紙報一六五・〇，細紙報一六四・〇；台幣報一三五・五；瑞士法郎報一六九・五，法國法郎報一〇五・五，西德馬克報一九四・五，勞啤報五二・〇。

倫敦金價跌二元九角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五六・七五美元；尾盤報一五六・五零美元（價與前市尾盤比較跌二・九零元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一五四・零零美元，（出）報一五六・零零美元（價比前市尾盤跌一・零零美元。）

本港金鈔外幣行情表

八月二日（星期五）

（九九K金）	
開　市	948.0
收　市	938.0
最　高	953.0
最　低	937.5
（美鈔）	
大　鈔	5.050
普　鈔	5.045
（美電）	
最　高	5.052
最　低	5.048
（通天單）	
最　高	5.047
最　低	5.042
（日元）	
大紙（萬計）	165.0
細紙（萬計）	164.0

（雜幣）	
正鎊	12.29
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.46
加單	5.14
加元（大）	5.26
加元（小）	5.25
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.707
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞啤（百計）	52.00
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	194.50
法國新法郎（百計）	105.50
瑞士新法郎（百計）	169.50
泰幣（百計）	25.00
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.50

英美商已訂紡織品 信用証多延遲開出

最近棉紗布匹退單甚多 退訂布匹達五、六千碼

【本報訊】最近本港廠家接入英美的紡織品訂單很少，到期付船的紡織品又有一部份信用証延遲開來，致令很少布廠、製衣廠、針織廠要繼續被迫減產，向紗廠訂下的棉紗已有不少要求退訂，紗廠方面，爲了解決這種局面，採取折衷辦法，從前高價接入的棉紗訂單，其中一半照舊價出貨，另一半照新價出貨，這樣才解決退訂的事件。

昨據紡織業人士消息：最近製衣廠向布廠要求退訂的布匹約達五、六千萬碼，布廠向紗廠訂下的棉紗亦因爲減少開工而不能依期提取，迫得向紗廠要求退訂，經過磋商之後，已採取折衷辦法，從前高價訂購的棉紗，其中一半要依照舊價出貨，另外一半則要依現在新價出貨，估計採用這種折衷辦法以解決退訂的棉紗共達一萬包之多，無形中造成紗廠的營業利潤損失，但布廠損失亦大，因爲製衣廠訂入的高價布匹退訂在先，倘若紗廠不體諒布廠環境，布廠實難支持，祗有採取折衷辦法方能兩全其美。

從現在情形來看，本港紡織製衣業的困難，非短期內所能扭轉，如果今後兩個月英美訂單恢復多到，信用証亦恢復開來，方能扭轉困局。

適應本港市場需要 港產麵粉牌價調低

國際小麥行市頗反覆

【本報訊】目前國際小麥走勢雖相當波動，但本港麵粉售價卻再調低，昨日香港麵粉廠將其六個牌子售價每包調低二元，全部是下價麵粉。

香港麵粉廠出品的牌子共調整牌價如下：計五十磅庄金魚牌新價每包三十五元，黑人牌三十五元九角，綠單車牌三十四元五角，三多牌三十元零六角，澳麥玫瑰花牌三十六元二角。至於一百磅庄黑人牌調低四元，爲每包七十元零八角，一百磅庄三多牌每包六十元零二角。一百五十磅庄鸞鸞牌調低六元，每包爲八十五元二角。

麵粉廠方面表示：港產麵粉下價貨調低售價，雖然是國際小麥價又比較高時稍爲回順，但目前小麥走勢對麵粉生產成本都不會降低，然本地麵粉市銷情況較弱，踏熱天時，對麵粉存貨亦須疏通，同時，外來日本麵粉統銷亦促致港產粉售價再跌。

麵粉廠收到國際小麥報價比較早時稍低，美國白麥每噸F・O・B・一百八十二美元，紅麥二百一十美元，加拿大麥二百一十二美元，澳洲麥一百八十二美元。

美國芝加哥商品市場的小麥期貨由每蒲式耳四・七七美元跌回四・五二美元。

目前國際小麥走勢是否穩定下來，尚難明朗，原因是美國八月份麥收成未穩，將大影響。

美股續趨淡 下降六點多

【紐約一日美聯社電】星期四紐約股市，繼續下挫。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌五點，是四十五個月以來的低點。

紐約証券交易所的下跌股數與上升股數是三比二。成交淡靜。

據經紀家指出，股市始終不能擺脫利淡的因素，比方，投資人士對美國通貨膨脹，利率與及其他問題而顯得憂慮。此外，買家對每週四聯邦儲備局發表的銀行報告也不大樂觀，因爲這反映出美國市場銀根的緊縮，是直接影響利率的升降。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌六・三三，收市七五一・一〇，自去年一月十一日的最高峯一千〇五十一點七〇，跌了三百點之多。

紐約証券交易所的一千七百廿七種股票中，下跌股佔八百廿八種，上升股僅佔四百六十五種，成交總額爲一千一百四十七萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇・二九，收四一・二六。

紐約証券交易所成交最活躍股票：嘉文紙行，三・七五，麥當奴企業，三八・五〇，SS卡錫，二八・二五，新力，六・三七五，柯達，八六・五〇〇，敗也，海棠，三四・三七五，美國航空，七・五〇五，菲利摩士，四七・三五〇，美國家庭產業，三〇・八七五，伊華產業，二九・二五〇。

美股今晨開市 榮少辱多微跌

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌零點一六爲七五零點九四，下降股與上升股，爲四與三之比。

化原市勢續走下坡

梳打食粉顯著降低

【本報訊】由於本港工業產銷仍難好轉，部份工業生產情況且陷低潮，最近本港化工原料市情，在本銷與轉口生意續減的影響下，化原拆銷價格又比前低跌，尤其是用於紡織，漂染及食品製造方面者，滯銷程度更爲明顯。

化原商表示：最近本港化工原料銷情不但沒有好轉，還比較早時更爲疲弱，原因是本港化原著重本銷市場，而今年一般工業製品所用的化原因生產退縮，均告減少，特別是本港主要的紡織工業方面，諸如織布、棉紡、漂染及毛織工業對化原需求銳減，還有，用於食品製造的化原亦見減弱，事實上，所有供應本地工業用的化原均呈滯銷，目前再加上貪租與銀行利息這方面的壓力，使化原存貨須繼續挫價求放。

經營化原轉口生意的商人又表示：上半年化原轉口尚有一些落行，進入下半年後，由東南亞來消更疏，因爲東南亞工業產銷亦退弱，銀根奇緊，所以近月來靠轉口生意落行來支持者甚業皮革已無多大希望，但韓國生意能否於稍後時好轉，在當前整個東南亞地區經濟情景來看，却無多大信心。

最近化原來銷的品種，日本梳打食粉訂盤大降，每噸降至一千二百港元C・I・F・香港，但大陸梳打食粉亦大量供銷由每噸一千三百五十元跌至一千一百五十元，互相競銷轉烈。日本梳打洗粉每噸一千四百元，台灣哥士的每噸一千八百五十元，漂染用的冰醋酸每公斤由六元跌至五元，保險粉五元五角，立德粉每磅一元二角五分。

糖市銀根較緊 旺季進展欠佳

傳泰國糖大量銷星洲

【本報訊】本港食糖市勢與前變動，雖然國際糖價在較高價位中向反覆上揚，但由於國際糖市週來投機成份很濃厚，本港糖商對此不無戒心，因此，港糖市勢祇能穩定，事實上，在旺季糖銷非明顯增加與行上銀根較緊之下，糖市升勢却是受到若干阻力。

一項消息傳出：泰國糖有相當大數量往銷星加坡，在目前國際糖價來看，泰國糖價格比較便宜，雖然其品質方面卻較遜色，但用在工業用糖方面則無影響，較早時，由此能轉運來港的泰國糖數量有限，對糖市所起作用是相當微弱的，但如果由星加坡大量轉銷香港時，本港工業用糖將會出現一個新的競銷局面。

昨日食糖市場，日本幼砂開始提貨，每担二百零七元，鳩頭成二、三百包，月中交貨二百〇八、九元。

美泰米糧均豐收

國際糧價趨勢淡

【本報訊】昨日米糧行市，尚無變動，由於實銷買盤補給仍少，開盤沽出以及非開盤沽出數量距離正常水平仍遠。

據米行人士指稱：現在米價轉定，但買家購入仍少，因爲零售商量出而入，售出多少方能補充多少，事實上，現在國際米價仍然看跌，美國米本月開始收成，豐收已經肯定，今後幾個月將有大量出口；泰國最近連續下大雨，旱象消除，晚造稻穀豐收可望，現在泰國米訂價續報下降，百保外大米C・I・F・每噸五百卅五美元，比前又降了十五美元。

昨日開盤沽出食米九百包，天字絲苗每担二百元，金鳳香米每担一百九十元，洪字絲苗每担一百八十元，日字油粘苗每担一百九十二元，黃香蒸大米每担一百七十七元，青火車米每担一百卅八元，青絲香米每担一百九十元，新倫豐羊油粘每担一百六十五元，華南粘每担一百八十四元，銀竹粘每担一百七十八元，青發財米每担一百四十三元。

歐洲美元利率續降 港同業拆息却扳硬

出入口押滙業務仍淡靜

【本報訊】昨日銀行同業拆息反覆回升，先成八厘二五，再成八厘半，但成交尚非大增。

據銀行界人士指稱：現在本港出入口押滙仍淡，本來八月開始是出入口押滙的旺月，但出口押滙應旺反淡，原因是美國及美國客商有一部份信用証延遲開來，押滙出口的貨品亦減少，入口押滙應旺反淡，原因是本港市場貨物滯銷，港商向外訂購新貨多數暫時停頓，看情形，九月份出入口押滙尚難轉旺。

美滙價格仍有偏軟之勢，銀行同業成交每美元兌五・〇四九港元至五・〇五〇港元，購單每美元兌五・〇七二五港元，賣，每美元兌五・〇一八〇港元。

歐洲及亞洲美元利率續降，歐洲美元一個月期一分二厘三七五，兩個月期一分二厘二五，三個月期一分三厘六八七五，半年期一分三厘半，亞洲美元一個月期一分二厘二五，兩個月期一分三厘二五，三個月期一分三厘四三七五，半年期一分三厘。

美告羅士上揚 加元馬克滙高

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整後之新滙率，西德馬克、加拿大元及法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回揚。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由一九九・五五港元改爲一九九・六五港元，即每百馬克較前多兌〇・一〇港元，買入價由一九四・九〇港元改爲一九四・九五港元，即每百馬克較前多兌〇・〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二三・〇〇港元改爲五二三・一〇港元，買入價由五一四・三五港元改爲五一四・四五港元，即每百加元均較前多兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇・三〇港元改爲一一〇・三五港元，買入價由一〇七・二〇港元改爲一〇七・二五港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三八六〇美元改爲二・三八二八美元，買入價由二・三八七〇美元改爲二・三八三五美元。

市場漫步

數日前，本報曾就本港傢俬業之現狀與前景作一報導，在競爭日漸激烈之今日，力求走在潮流之前，由於該業正不斷革新，故大家不得不勾心鬥角的去競爭生意。

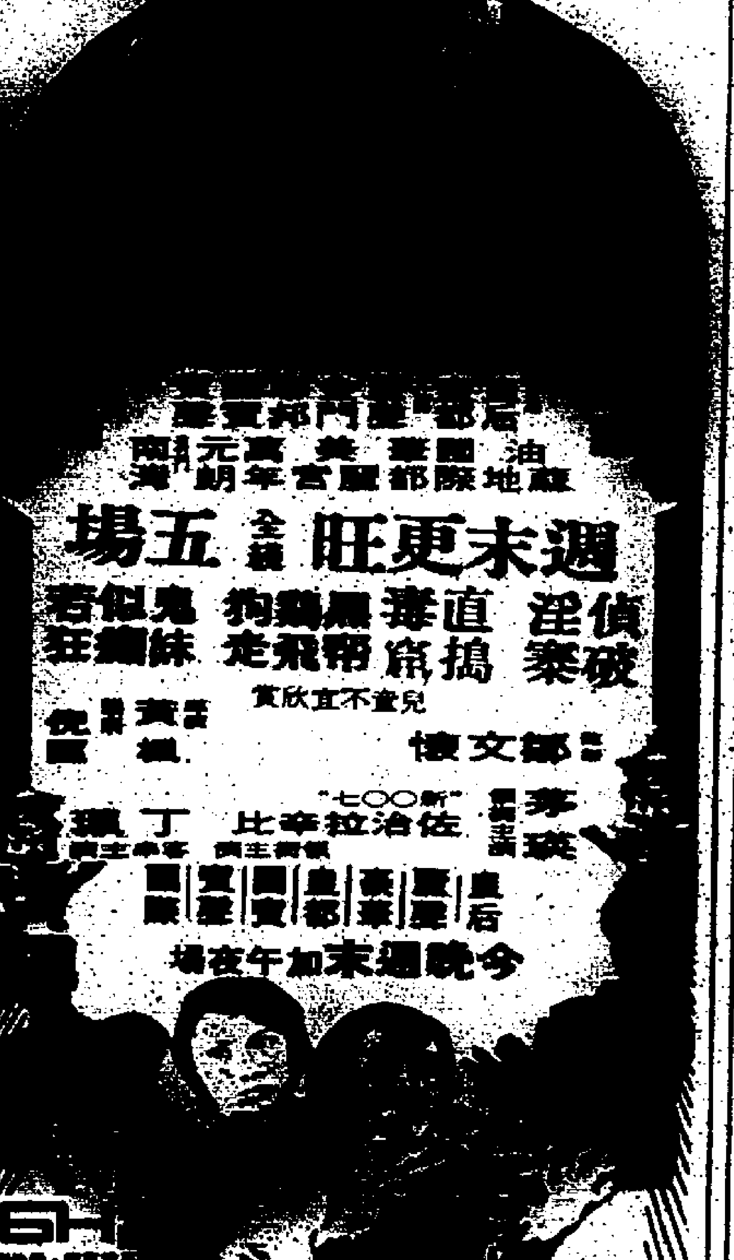
現時最流行的傢俬是組合傢俬，即每一件傢俬既可獨自爲體，亦可隨意幾件合併成一多用途之傢俬，即可以隨自己心意改變傢俬的形狀和位置，例如有些組合式書櫃，它可以由四、五個單件傢俬組成，包括有：書架、衣櫃、書檯、餐檯等等，但又可因地制宜隨時將它們每一件拆卸下來，亦有晚上睡下來可作牀用，白天覆上去即變如無物者，晚上是舒適的睡房，白天是寬敞的客廳，這對寸金尺土的香港居住環境當然是最合適不過了。

至於在製造原料方面，梳化多以仿皮或人造皮包面（前者價錢當然較後者貴數倍以上），較變的新潮式傢俬[illegible]；至於一般坐椅則多以電鍍金屬管或片作支架和扶手，襯上深色的皮墊，給人以鮮明對照的悅目之感；檯子方面，亦多以電鍍不銹鋼爲支架，以淡綠或淡藍之透明玻璃爲檯面，給人以輕盈脫俗之感；至於用柚木、桃花梨木製的傢俬亦頗受歡迎，流行的款式是有椅背而沒扶手的種類，在保油時亦力求將原來木紋透現出來。

至於梳化傢俬流行的顏色，如是以閃亮金屬作支架者，則多以深黑、深啡、墨綠等相襯；此外，則淡紅、嫩黃、淺啡等柔和輕鬆的色調似更受歡迎。價錢方面，名貴者索價幾萬元一套亦非出奇，不過此等銷路似乎較狹窄，反不如三數千元一套者較受歡迎。

總之，現時傢俬之設計以美觀、舒適、實用爲主，在傢俬業生意普遍不景中，舊式傢俬漸受淘汰，但新穎脫俗的傢俬仍有相當銷路，相信在經濟冬有好轉後，生意會更爲可觀。（辛炎）

傢俬業一般不景氣 大變花樣爭取生意



與百萬女毒梟同案被拘
何南被控藏毒定期偵訊
另一人被控助楊燕卿逃走押候

【本報訊】工商署緝私隊員，於七月十二日下午五時，突擊搜查新界上水賽馬會道一百五十號三樓B座，破獲時值一百萬元之三號海洛英六十磅，及少量巴比通毒品，當場拘獲男女二人，帶返警署拘留查究，惟其中之一嫌疑女毒販楊燕卿，又名楊映卿，廿三歲，於七月廿三日凌晨二時卅分，在上水警署進行偵訊中，藉詞小解，奪門而出，衝上預在門外接應之一華麗私家車絕塵疾駛，逃遁無踪，至今在逃未獲。至於同時被捕之一嫌疑男毒販，經警方嚴密調查後，以藏毒罪名，檢控落案，昨第四次解上粉嶺裁判署提訊，革恩法官以控方對案件偵查，經告一段落，論將案押候定期於九月九日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解高院定讞，被告，無需答辯，還押監房看管候審。

被告男子何南，四十九歲，被控罪名，七月十二日，在新界上水賽馬會道一百五十號三樓B座，與一名在逃女子楊燕卿（廿三歲）藏有一批毒品，計爲一四九二一點三格蘭姆混合物，而內含有五三六一點九格蘭姆海洛英，及一三〇七點九混合物，而內含有五九〇點七巴比通，可作非法販運用途。

又訊：一名涉嫌與上水警署女毒犯楊燕卿越押案有關之四十一歲鄭姓潮籍男子，於七月卅一日晚，在尖沙咀寶勒巷被新界區警方人員逮捕落案，昨日下午，解控於粉嶺裁判署審訊，不准被告保釋，還押監房看管候審。

被告男子鄭宗洲，卅三歲，小販，被控罪名，七月十三日，在上水警署，非法協助在合法羈押下之女子楊燕卿逃走。

基督教勞資關係協會
對遣散費權利
提出七點意見

【本報訊】香港基督教工業委員會之勞資關係協進會，昨日對立法局辯論有關遣散費法案（僱傭條例修訂第二）提出幾次聲明，其中包括反對該條款將遣散費權利限於工作兩年或以上的僱員，遣散費祇定額太低及遣散費祇能追認五年問題。該會且建議凡做滿六個月的工友，便可有遣散費的權利，而追認遣散費亦應以十年爲準則。

該會提出的聲明稱：㈠該會十分贊成非官守議員提出修訂破產法例及公司法例的建議，該建議將使遣散費與工資共得優先償還的地位。

㈡該會反對條款二十C（一），該條款將遣散費權利限於工作兩年或以上的僱員，該會認爲此條款違背立法者的目的。

鍾士元議員於一九七一年七月提出立法遣散將可減少勞資糾紛，因爲目前由勞資雙方談判遣散數目，是不能令人滿意的。

該會認爲把年限訂爲廿四個月，無補於減少勞資糾紛，工齡未滿兩年的工人將會繼續與資方談判遣散數的多少。

㊂非官守議員建議修訂暫時停工的定義，該會認爲該修訂內容並無重大的變更。

㈣鍾士元議員接受僱主的建議，認爲廠房若作短距離的遷移，工人不應得遣散費。鍾議員提議取消（二一一）項，有事交由勞資審裁處裁決。該會建議應以（一地區）爲準，工廠遷移時工人遣散費的援利應當清楚表明。

（五）該會批評遣散費定額太低，每年十日的遣散費補償定率雖然可與英國相比，但英國工人享有失業救濟金及退休金，香港工人則無，而印度、星加坡、台灣定額則超過目前的建議。

（六）非官守議員同意遣散費只能追認五年，這是不公平的，這即是表示，一個爲同一僱主工作了三十年的工人，在被遣散的時候，只能得回兩個月的補償。

（七）這次立法局的辯論，清楚表明非官守議員重視僱主的意見，多於僱員的意見，該會認爲立法局議員包括工人及僱員在內。

澳門商界要求稅局
修改兩項稅收措施

【本報訊】澳門廠商及商會向稅局（澳門稱公鈔局）促請修改兩項不當之措施，一爲月薪六百元納職業稅，一爲超額純利稅，本年度征稅額增加一倍。

據悉：澳門公鈔局已發出征收職業稅表格，聲稱由各商號及廠家具報各僱員，月薪在六百元，征收職業稅，該項通知是按照一九六四年五月十六日立法規定之征收職業稅，商界人士認爲現時之生活水平與十年前所訂之法條例時之情況相差甚遠，月入六百元維持一小家庭仍感困難，征收職業稅項實宜修改。

又澳門公鈔局本年度之征收純利稅，以估稅計普遍較去年增加一倍，而於商業不景下，澳門商會及廠商亦認爲極不合理。

圖爲李春融署長昨午主持東華三院九龍青年中心揭幕時攝

遠東書院 各科招生

【本報訊】遠東書院大專部設文、商、工三科，分中國文學，外國語文，新聞，社教，藝術，經濟，會計銀行，工商管理，國際貿易，土木工程，建築工程，等十一個學系。入學資格，爲中英文中學高中畢業，另設商業會計，德，日，韓，文短期專修，及中大班預科，各科課程，均聘名教授主講，已開始招收一年級新生及二，三年級轉學生，上課時間日間或晚間任選。

該校與美國印第安納大學，密蘇里州大學，俄亥俄州北方大學。加拿大墨基大學，墨馬斯德大學，紐芬蘭紀念大學，日本東洋大學，拓殖大學，及韓國慶熙大學均有密切聯繫合作。且承認該校畢業生學分及資格，畢業後，由校方推薦申請以上各大學碩士或博士課程，並代申請獎學金，該校設有中山助學金及數種獎學金多名，清貧力學青年，可向校申請，報名請到青雲灣海晏街三二號面洽。

社會署長李春融昨主持
三院九龍青年中心開幕
强調社會重視青年工作

【本報訊】「青年工作及社區工作越來越受到重視。」社會福利署長李春融，昨午在主持東華三院九龍青年中心開幕典禮時指出：「青年中心爲青年人提供各類的活動，使參加者能夠隨着自己的愛好來自由參加，但是青年工作的目標並不只是『消閒』或者『發洩精力』，活動本身只是一種途徑，一種媒介，來達到協助青年人發展的最終目標，透過參與及自行策劃不同的活動，青年人能夠了解自己的特長，培養自信心及辦事能力，以及發展自己的才能，進而認識社會及服務社會。

「香港的青年工作重點包括了協助個人的均衡發展，學習與別人和洽相處和合作；鼓勵青年人參與各種事項，體驗羣體生活，實際策劃，執行和檢討自己所舉辦的活動；以及培養青年的社會責任感，使青年能夠認識到個人與社會間的關係，成爲社會上有貢獻之一員。」

他說：「青年人很需要有經驗的成年人的指導及協助，來發展他們的才能，以東華三院同寅對社會事務一向的熱心及幹勁，我相信各位的努力必定有美滿的成果。」

典禮於昨日下午在九龍衛理道該院九龍青年中心內舉行，首由三院副主席兼社會服務委員主任委員許舒榮致詞，許氏稱：「本院董事局爲使各界青年獲得更充份活動場所，使能善用餘暇，培養高尚品德，乃於一九七一年選擇人口密集的灣仔，開辦香港青年中心，三年以來，曾參加該中心的會員，已達三千餘人，期間不斷舉辦各項公開活動，備受社會青年歡迎。

「本屆董事局更爲配合政府社會福利五年發展計劃及擴大社會服務範圍，乃決將本院關啓明小學新翼改建爲九龍青年中心，此座新型建築樓高五層之中心，設備齊全，有辦公室、小組室、輔導室、閱讀室及休息室。活動範圍包括有文娛、職業、訓練，各項體育活動及興趣小組等，爲九龍區青少年提供更廣泛服務。」

詞畢，由三院主席高國元向社會福利署長李春融致送紀念品，全體嘉賓巡視該中心，參觀中心青年各項表演，並舉行茶會。×　×　×

佛教教師聯誼會
赴台旅遊團出發

【本報訊】香港佛教教師聯誼會，於每年暑假期中均有組辦旅行團赴外地旅遊，本年度經組成台灣旅遊團，昨日啓程出發，前往機場送行者，有教師聯誼會主席陳翰香校長暨各執監委員。該團成員計有：團長蘇振邦，顧問謝善，領隊陳仲芳，團員關愛娟、關麗雯、林潤財、簡慧珠、仇秀萍、仇秀婷、謝永齡、朗月琴、李偉民、魏德蓮、朱蓉蓉、陳沃泉、鍾秋文、黃偉儒、林麗萍、簡架開、袁彩珠、石雪君、葉葆荃。

環球隱形眼鏡中心驗眼師何震雄小進行驗眼工作。

環球隱形眼鏡
暑期免費驗眼

【本報訊】何震雄小姐香港首位女性獲得英國專業驗眼師執照，現主理環球隱形眼鏡中心，她謂：該中心於暑假期內爲學界舉辦免費驗眼服務，歡迎家長、校長或個別垂詢。何小姐曾在倫敦光學院受訓三年，畢業後曾先後在倫敦政府雇非眼科醫院，及愛丁堡御用眼鏡公司工作兩年，並考取英國光學會會士和隱形眼鏡驗配師公會會員。

三〇三區獅子會就職，圖爲正副總監簡日淦、伍楚生及地域主席黃尚斌，陳錦青等與獅嫂合照。

九巴兩條二號線
・明後天起更改路綫

【本報訊】九龍巴士公司屬下二號E及二號F兩條巴士路線將有更改。

二號E線將由明日起，由九龍城碼頭開往石硤尾各車輛，均改經大角咀碼頭行走，行車路線更訂如下：

新碼頭街，土瓜灣道，馬頭圍道，蕪湖街，漆咸道，加士居道，佐頓道，廣東道，公衆四方街，新填地街，旺角道，塘尾道，櫻桃街，大角咀碼頭巴士總站，博文街，大角咀道，界限街，海壇街，南昌街及窩仔街。

二號F線由長沙灣至慈雲山（南），將於五日起，來回均改經歌和老街及橫頭磡行走，路線如下：

長沙灣開經：長沙灣道，大南街，青山道，大埔道，北河街，巴域街，南昌街，歌和老街，窩打老道，聯合道，富美街，鳳舞街，龍翔道，沙田坳道，鳳德道，及蒲崗村道。

慈雲山南開經：蒲崗村道，鳳德道，沙田坳道，龍翔道，聯合道，鳳舞街，富美街，窩打老道，歌和老街，南昌街，巴域街，石硤尾街，元洲街，興華街，及長沙灣道。

三〇三區獅子會
新職員就職盛況
區總監簡日淦監誓

【本報訊】國際獅子會三〇三區昨舉行新職員就職禮，由區總監簡日淦主持致詞透露本年底主辦第十三屆東南亞獅子大會，已有獅兄二千餘人報名，預料來自各地獅兄達將三四千人，爲本區一項盛舉。

首由區副總監伍楚生致開會詞，闡述獅子會歷年社會服務，有賴歷居區總監及各會長領導，始有今日之成就。其後由區總監簡日淦主持新職員就職儀式。計副總監伍楚生，名譽總幹事畢偉文，區秘書李啓動，區司庫李世能，香港澳門分域主席黃尚斌，九龍分域主席陳錦青各小組主席港澳十一個友會會長華士禮（主會），吳彥男（九龍）史標（半島）黃頌盈（城多利），范伯豐（青山），陳景福（太平山），甄球，（香島）岑傑生（快活谷）盧榮昌（北九龍）鄺君能（觀塘）。宣誓完畢，由總監簡日淦致詞闡述工作大綱，其後餐舞會開始，獅兄獅嫂翩翩起舞並有歌唱舞蹈助興，末爲幸運抽獎，由吳坦、麥尚斌、陳錦青獅嫂頒獎。

四劫匪攔途截劫犯衆怒
牛頭角數百坊衆
合力擒獲一疑匪

【本報訊】九龍牛頭角邨五百餘名坊衆，昨日凌晨合力追捕四名劫匪，卒將一名可疑男子擒獲。事後該名疑匪被警員帶返警署調查，並將於今日解觀塘裁判署提堂。

該宗搶賊事件發生於昨日凌晨一時半左右，當時有四名年約廿歲飛型青年，在牛頭角邨第三座十樓向一名夜歸男住客行劫，事主不甘損失，俟匪逃去不遠時，立即高呼打劫，因而驚動該邨早有默契的住戶，紛紛持棍追賊，居民越聚越多，未幾即逾五百人，四匪知事敗，分頭逃竄，甚至冒死由高處跳下逃走，結果將其中一名疑匪截獲，此時適有兩名當値警員巡至，便將該名疑匪帶返牛頭角警署調查。該名疑匪將於今日解觀塘裁判署審訊。

學校消息

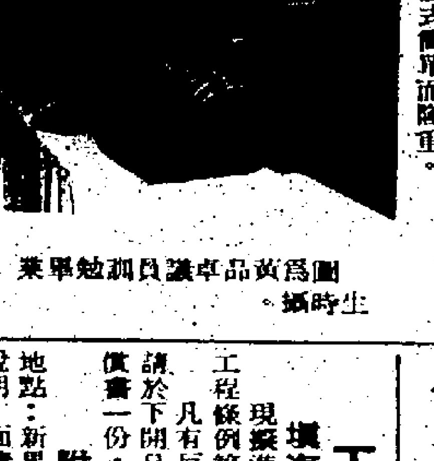
壽山　深水埗壽山英文中學，上月底舉行第廿一屆畢業典禮，由該校校長甄繞石頒發畢業証書及成績優異獎，社會賢達、學生家長、老師及校友近八百人參加。禮成後假醉瓊樓舉行謝師宴。

該校本年度招收升中試九級生，照政府三年津貼補助，原定招收F1一班經告額滿，爲適應現實需求，再擴F1及中一九級生各一班，仍照政府三年津貼補助，連日前往申請入學者踴躍衆。

頂理　北角繼園街頂理英文中學，爲會考未被派出學位學童安排出路，經校董會會議決定於下年度擴校計劃中擬出學額百名依照官立津貼中學學費之規定收費，免予政府津貼予以安置容納，即日起接受申請。

聖匠職校 畢業典禮

【本報訊】九龍紅磡大環道聖公會聖匠職業訓練學校，日昨在九龍明愛中心大禮堂舉行該校第八屆畢業典禮。首由該校校監業西山牧師致開會詞，吳克進校長校務報告，繼由市政局黃品卓議員，授憑頒獎及訓詞，最後由畢業生代表致謝詞，儀式簡單而隆重。



圖爲黃品卓議員訓勉畢業生時攝。

爲使正確啓導兒童
教育電視攝製
現實生活節目

【本報訊】教育電視中心主管彙助理教育司許琰，昨日在希爾頓酒店香港獅子會席上表示：爲了使電視達到教導兒童的目的，教育電視應將現實的生活反映給他們看。

許氏認爲：無知與愚昧往往給兒童帶來悲哀的後果，所以，他主張教育電視應教導學童，使他們懂得運用智慧，避免可悲事件的發生。

他說：教育電視的故事通常都有快樂的結局，但在現實生活中，結局往往並不如此。

因此，教育電視中心，最近已製成一個名叫「不做寄生蟲」的節目。其目的就是以現實生活的方法來教導學童，使他們從學習中，明白和了解現實生活的狀況。

佛教教師聯誼會赴台旅遊團昨出發，登機前在機場合照。

嘉禾電影 八月號出版

嘉禾電影八月號仍增加彩色四頁，其中「李小龍活在人們的心裡」新圖七幀，至爲精彩。內容有許氏兄弟的「鬼馬雙星」及朱牧的「眷城無處不飛花」，羅維劉亮華分產風相及關南施台北上酒家等專稿，均值一讀，每册仍售港幣二元。

新郵政總局
下月動工興建

【本報訊】本港新郵政總局大廈的建築工程可望於下月開始動工。

港府已於昨日出版的政府憲報刊登通告招商投標承辦其建築工程，是次工程定期於一九七六年三月前完成。

新郵政局大廈地盤位於康樂大廈以北之新填地，介於天星小輪碼頭廣場及卜公碼頭之間，面積四萬方呎，比畢打街舊郵政局大厦約大兩倍。現時該地盤已經進行打樁工程。

新郵政局樓高五層，樓面總面積爲十八萬方呎，將辦理一切郵務工作。

地下爲包裹部，設有接包裹處及裝卸包裹設備。

二樓爲出售郵票之大堂及有地方裝設一萬五千個郵箱，接信處亦設於二樓。

三樓爲總揀信中心，四樓及五樓爲郵政行政總部及供員工福利活動用的地方。

新郵政總局將爲中區之主要郵局，負責全中區，全西區及部份東區之派信工作，又爲港島郵件收集中心，及辦理收受及派送包裹工作。

新郵政總局有新式之處理郵件設備，使到來往信件及包裹之處理工作更爲方便及提高工作效率。

元朗青山嶺翠
現貨樓宇分層出售
。章程備索。
周生生地產有限公司
電話：3-687261
住新界・樓價平
生活廉・空氣好

原日廣州許仁醫院院長製
許仁補腎丸　補腎藥王
專醫 男子腎弱・有心無力・工作過度……先天不足……不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證……
五十丸庄每盒只售八元・一百二十丸庄每盒只售十六元
各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓　大埔道中正藥房

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
擴增分校招生
班級：中一至中五(FORM 1—5)
報名：每日上午九時至下午五時
考試：八月七日(星期三)上午九時
校址：
1.旺角正校——運動場道十五號　電話K817289　K807739
2.土瓜灣分校——北帝街141至145號　電話K020281　K020282
3.油麻地分校——砵蘭街109至113號　電話K846795　K846780

九龍聖心書院
擴辦浙江街分校招生
招收班級：
土瓜灣女校：祇招女生
浙江街女校：祇招女生
浙江街男女校：男女兼收
紅磡男女校：男女兼收
F.1至F.5（會考班）
統一招生辦事處：土瓜灣道80號（土瓜灣道油站對面近九龍城碼頭）電話K六二六七二九

男女裝皮袋
最新歐洲運到
五折至八五折
請駕臨：
免稅品店
凱悅酒店
二樓商場

夏季大減價
最新歐美時裝
五折酬賓
請駕臨：
免稅品店
九龍彌敦道96號
上午九時至下午十時

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒
悉癬疾救星
普士蔓

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

工務司署佈告

填海工程條例第二條（香港法例第一二三章）

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就終止該項私有權益而引起個人所蒙之損失，列出估計數字。

附表

地點：新界吉澳吉澳灣

說明：面積約二千七百五十方呎之政府海床及海床範圍內之一段將興建兩水旺渡站一座。其範圍經在P．六零三八號圖則內用紅色表示，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部及新界大埔墟，大埔理民府均備有圖則，可供查閱。

一九七四年八月二日

署理工務司　貝摩

申請入英籍啓事

何佑文（HO YAU-MAN）住香港九龍旺角亞皆老街八三至九七號四樓三一一座現向總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

德明書院
暨中六（大學預科）招生
大專部
系級：中國文學、英國文學、社會教育、經濟、會計銀行、工業管理、企業管理、土木、建築等系一年級新生，二、三年級轉學生，及選科生。
附註：㈠家境清貧及成績優良者可申請伯南獎學金及中山助學金。㈡本院設有職業輔導帶助在學及畢業學生就業。
中學部
中文部中六預科：㈠香港中文大學入學試生，（携同中五成績表，畢業証書或會考成績表憑校入學資格）。㈡中華民國大專入學試生，（同右）。
日夜校中一至中五級，及日校F1至F5暨小學各班級。
考試日期：報名時通知。
校址：九龍旺角山東街十八號（舊旺角碼頭海傍）
電話：三一三〇二三二五一七　簡章備索　例假照常報名
誠聘中學教職員請寄詳細履歷旺角彌敦道五四五號安利大厦七樓合則約洽。
校長鄺渭才

大同中文夜中學招生
班級：中一至中六及小學六年級
報名：即日開始每日下午七時至九時繳驗學校成績證件。
考試：報名時通知
開學：八月六日
校址：九龍亞皆老街一壹三至一壹五號大同中學
電話：K〇一六六四〇　K〇一三八二弍

哥林比亞無綫電學校
科目：無綫電及電視工程全科——學校設備器材同家實驗實習豐富學費20元適合業餘及課餘學習
無綫電及電視實物函授
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章電話：K-863489　K-788115　K-864989　即免費寄上歡迎到校參觀

發揚傳統學術・培育健全人材
三年學制之中醫全科學府
青華中醫學院
招第二十二屆：一年級・二年級・三年級・男女學員・晚間上課。
報名處：㈠灣仔馬師道國民大厦四樓本院・㈡英皇道321號皇冠大厦實業樂行・簡章備索，附設：研究院・函授部。
八月廿七日開學　院長：范兆津　教務長：黎鏡儔

真善美小學幼稚園招生
幼稚園高初班小學一至六年級
校址：新界青山新墟（屯門）利發別墅，本校電話：一二一一八一八五二八
本屆升中試成績百份之八十
代辦男女寄宿生・
別墅花園・最佳設備・管教食住・盡善盡美

金山輪船公司
高級船員訓練班招生
本班係香港海事處審定合格之高級船員訓練機構，歷屆畢業學員達數百人，均經分派本公司屬下各輪船或岸上機構服務。茲爲適應本公司發展需要，續招本年度新生，仍由航海教育名家郭燮來教授負責訓練全責。
名額：暫定航海輪機兩科各廿名。
投考資格：中英文中學畢業或同等學歷，有畢業證書或會考成績單，年齡在廿四歲以下，體格健全，航海科須無近視及色盲者。
受訓及待遇：受訓九個月，免收學雜費，每月並有勤學獎金五十元。結業考試合格，即由公司派船實習。實習期內，除供膳宿外，每月津貼五百元，六個月後七百二十元。實習期中考獲船員證書者，派充三副（俾）時，每月薪津最低一千五百元，嗣後按序晉升至船長（輪機長）時，每月六至七千元以上。
報名日期：自本年八月五日至八月十七日，每日辦公時間，假日照常。
報名手續：交二吋半身相片三張，出示身份證及各項學歷證件，並繳報名費港幣五元。
報名地址：九龍渡船街文苑樓廿四號三樓。電話3-856664　詳章備索。

嶺東中學　愛丁堡英文書院　聯合招生
班級：中文中學：中一至中六，小學各級及幼稚園　英文中學：F1——F5
報名：即日開始
考試：八月五日（星期一）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
電話八〇七八九五、八一二五五五、八〇九一四五
校長：陳劍科

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八

根據保持空氣清潔條例規定
港島包括鴨脷洲列為煙霧管制區

【本報訊】港府昨日宣佈根據保持空氣清潔條例規定港島（包括鴨脷洲在內）為烟霧管制區。是項公佈已於昨日出版之政府憲報發表，並將於十月二日起生效。港島居民如有關於該公佈的意見，可於昨日起的二十一日內提出。

在政府全力推行防止污染運動中，這項公佈為一項重要的措施，深受管制污濁空氣當局熱烈讚許，且被視為將來宣佈全港九為烟霧管制區之合理步驟。

防止環境污染委員會小組主席蘇俊澤昨日對該項宣佈表示歡迎，並稱之為一項令人喜悅而積極之措施。

他說：他現正期待政府進一步接納該會之建議，將整個九龍及新界列為烟霧管制區，以便將全港九置於保持空氣清潔條例之管制下。

防止環境污染委員會主席馬登支持蘇氏之見解謂：由於彼曾出任防止空氣污染委員會之主席，而該會原曾建議將整個香港列為烟霧管制區，故彼對政府最近之公佈，尤感興趣。

馬氏謂：在過去數年中，吾人努力向着該目標邁進，並已取得一定之成果，在獲悉此最新之好消息後，他深信在不久之將來，該委員會原先之建議將會變成事實。

此次港島被宣佈為烟霧管制區，係繼三週前新界元朗及屯門兩區被宣佈為烟霧管制區後之另一決定，該兩區將於本年九月十日正式成為烟霧管制區。

根據保持空氣清潔條例之規定，凡位於烟霧管制區內之樓宇用戶，其所操作之火爐，烘爐或煙囱，若在四小時內發出黑烟超過六分鐘者，又或在任何時間內連續發出黑烟超過三分鐘者，有被判罰欵二千元之虞。此外，若用戶在逾例期內繼續違例，則每十五分鐘另加罰欵五十元。

根據該條例而被宣佈為烟霧管制區之其他地區臚列如下：本年四月所宣佈之長沙灣及深水埗區；去年所宣佈之荃灣區；一九六零年所宣佈之觀塘區；一九六二年所宣佈之沙田區以及一九六四年所宣佈之北角區。

在共區登上漁船脅迫載來港
七名逃亡客被控行劫
可能加控海盜等罪名

【本報訊】七名由中國大陸泅水逃亡之男子，七月卅一日凌晨一時卅分左右，騎劫一艘停泊中國海域平海沙倉海面捕魚之漁船，脅迫載來本港新界西貢，掠去船主十五元現欵，抵港後紛紛離船逃去，事後船主報案，警方立即出動，在西貢地區展開搜索，卒在蕉坑村附近叢林拘獲嫌疑人，昨日落案，控以行劫罪，解上中央裁判署提訊，高富法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候本月七日續訊，被告七人均暫無需答辯，還押由警方看管。

主控官表示，本案於下次提堂時，可能對被告等提出加控其他更嚴重罪名，如「海盜」等罪，此外被告等於稍後亦會被控非法入境，法官隨指出本案案情甚為複雜，控方又謂七名被告在中國大陸海城登上一艘漁船，恐嚇船主，將船駛來本港，在抵達本港西貢時，七人紛紛離船逃去，船主事後報警。

其中一名被告則謂他們是船主自動給錢作為交通費者。

被告七人：㈠黃貴芳，廿歲，㈡溫權花，廿五歲。㈢曾金勝，廿五歲。㈣呂廣中，十八歲。㈤曾日來，廿五歲。㈥曾鴻發，廿五歲。㈦曾楊順，廿一歲。被控於七月卅一日，在本港海面一艘漁船上，行劫張金有十五元。

在大陸沿海劫持一艘本港漁船偷渡來港，被警方捕獲的七名大陸難胞，昨晨在中央法庭提堂，被控「行劫」罪名。（本報記者章志廣攝）

停泊中汽車突溜下 車內兩名小童輕傷

【本報訊】一輛私家車，昨午在港島黌地利道一段斜坡上向下滑溜，撞向路邊一輛貨車，私家車上兩名男童受輕傷。該宗意外據稱是因小童誤觸車上機件而引起，但真相仍有待警方調查。

該兩名傷者張仲偉，六歲；張仲發，三歲，報住跑馬地藍塘道二六六號地下。昨午一時四十分左右，該兩名男童由他們的父親帶同駕車出外，當駛至黌地利道時，該兩童父親因事而暫時離車，留下他們在車內。豈料不久，該車突然向下溜滑，幸速度緩慢，衝力不大，撞向附近路旁貨車，私家車上兩名男童只受輕傷，後經途人報警，將傷者送往醫院救治。

據稱：事發前該兩童曾不慎誤觸機件，以致發生該宗意外，但真正現因仍有待警方作進一步調查。

美利道附近 露天停車場 暫停用三日

【本報訊】中區美利道附近之露天收費錶停車場，將由下星期二（六日）上午七時起暫停使用三日。

運輸署發言人昨日宣佈以上消息時，在該三日內，一切車輛不得駛入該露天停車場，亦不得在其中停泊。駕駛人士宜為留意。

他解釋說暫停使用該位於美利道多層停車場大廈及和記大廈間的露天停車場，係方便該處進行重舖路面工程。

他說，重舖路面工程完竣後，該露天停車場將於下星期五（九日）上午八時重行開放。

反黑突擊搜查檢獲武器

【本報訊】在一連串之搜捕黑社會份子及匪黨之行動中，觀塘區警方人員於昨晚搜查藍田邨，圖為兩名藍帽子警員在放置救火喉之箱櫃內搜出一批攻擊性武器，包括創尖之水喉鐵及西瓜刀等。

酷暑迫人 軍驢嬉水

【本報訊】暑熱迫人，慣於陸地行走的驢子，也深深享受弄潮之樂。卅二頭軍驢，前日被帶往青山望后石對開海灣戲水，這些軍驢會在很多個暑假中，擔起民娛節目，在軍部舉辦的夏令營中揹負小孩。

企圖跳樓 老婦獲救

【本報訊】一名老婦，昨午在灣仔其住宅天台企圖跳樓輕生，幸消防人員救援及時，卒挽回其生命。

該名老婦懷疑精神不正常，已送院檢驗。

該名老婦名吳觀，六十六歲，住灣仔波斯富街五十號三樓，昨午二時左右，該名老婦突然走上天台，爬出欄河，企圖跳樓輕生。坊衆覩狀，立刻撥電報警，並通知其家人。消防人員聞訊馳到現場，先張開救生網以防萬一，然後上天台聯同其家人勸諭她放棄輕生意念，但幾經三番苦勸，該名老婦仍無反應，後來消防員乘其不覺下，迅速一手將她救回。該名老婦據說患精神病，已被送往醫院檢驗。

荃灣民政主任華倫昨指出
如要有效發展荃灣 應由獨立單位治理
十年後該區人口八十五萬

【本報訊】荃灣民政主任華倫昨日指出，荃灣的人口在十年後將從目前的四十萬增至八十五萬人，而假如希望該區能更迅速和有效地發展的話，便應由一個獨立的單位來治理，不應像目前由多個不同的政府部門管理。

華倫昨日在北九龍扶輪社午餐會席上，以「荃灣的今日及新市鎮明日的政策」為題，發表演說時表示：目前荃灣由多個政府部門來管理，而民政主任祇担任着推廣性的聯絡工作，這個管理制度使各部門互相推卸責任，而有等部門在荃灣並沒有設辦事處，因此不能迅速地得到該區的資料。

他說：若要使荃灣這個人口增加快速的城市，發展得更有效的話，港府便須委派一個獨立的單位來治理，這個單位是由各主要部門的成員所組成，隸屬一名城市的政務官，這個方法雖然會使港府的開支稍為增加，但將使荃灣的管理更有效，例如在消路保持，木屋及小販控制和土地控制等方面。

華倫續稱：在工業發展方面，他希望在不久將來，荃灣能夠供應工業家所需要的各項服務，包括設立船務公司辦事處，律師與會計師辦事處，全面性的銀行服務及政府証件的辦事處。近年來，很多大工廠的廠家，已紛紛將他們的辦事處遷到荃灣的工廠內。假如整個工業的營業能在荃灣內進行，這對任何一方都是利便的。

華倫表示：根據一九七一年人口統計，荃灣超過百份之七十的人口是居住在公共房屋，在這趨勢正繼續地發展。在荃灣的早期，學校、社區、會堂、遊樂場所及泳池等建設的供應遠追不上人口的迅速增加，但港府目前決心將荃灣的城市建設與人口的增加比率平衡地發展。

三匪配備汽車伺伏梯間截劫
土瓜灣塑膠廠東主 被劫糧欵三萬餘元

【本報訊】九龍土瓜灣昨午發生一宗劫案，塑膠廠東主及職員從銀行提欵返廠出梯時，在梯間遭兩名匪徒行劫，損失五千餘元，兩匪得手後乘一輛疑為偷來的私家車，由另一匪駕駛逃去。事後該車在貴州街尋獲，但賊踪已杳。

被劫之糧欵屬於萬達塑膠廠，該廠位於土瓜灣浙江街廿號文信工業大廈九樓。昨午三時左右，該廠東主梁耀基，五十歲，與兩名職員往銀行提取五千八百二十元，準備返廠發給員工作為薪金，詎料行抵該大廈三樓時，在梯間轉角處突然閃出兩名匪徒，拔刀指嚇他們，威脅不許聲張，隨即搶去他們的提包內的糧欵，兩匪得手後，立刻奔落樓，跳上一輛預先停泊在大廈門外的私家車，由車上另一名匪徒駕駛，飛馳逃去，事主立刻報警，警方聞訊到場調查，並通知附近巡邏車兜截匪徒所乘的私家車，後來警方人員卒在貴州街尋回該車，但該三名匪徒已挾帶賍欵乘車逃去無踪。

該尋回之私家車編號：ＹＺ〇ＸＸ七，懷疑係匪徒偷來作逃走用。警方現時加緊追緝該三名劫匪歸案。

清水灣道一段 進行改善

【本報訊】九龍近郊清水灣之一段清水灣道將進行改善工程，以備將來區內興建公營房屋邨之用，該房屋邨可容居民二萬九千人。

道路改善工程包括該段清水灣道加闊及將路線拉直，工務局現正招商投標承辦築路及建築平台工程。該段清水灣道位於坪石邨以東，改善工程包括建築面積共十四英畝的小台及長四千呎的道路，同時又建築一萬二千五百呎兩水渠，三千五百呎污水渠及其他輔助工程。預料建築工程將於十月間開始，需時約十五個月完成。

順德聯誼會籌辦 青少年文娛活動

【本報訊】順德聯誼總會本年度青少年暑期活動，特舉辦原子筆書法比賽及建築模型設計等賽，凡青少年學生，男女職工，會員子女，均歡迎參加。

該兩項比賽，深受青少年之愛好，特將該兩項目之截止日期，延至八月卅日止。原子筆書法賽分少年組（十六歲以下）青年組（十六至廿五歲）兩組舉行，用原稿紙以原子筆書寫（岳飛滿江紅詞）寄交香港租庇利街十九號三樓順德聯誼總會收，於九月八日舉行頒獎，由陳炯鴻、潘小磐、關位者任評判，各組取錄冠、亞、季軍，及優勝獎七人。獎品由香港張克經有限公司銀劝，順聯會長李鋭志贈冠、亞、季軍紀念品。建築模型設計賽分少年組（十六歲以下），青年組（十六至廿五歲）作品不論以屋宇、亭、橋樑、台、塔等之模型，均可參加，得料初選優勝者十二名，再由優勝者中判決冠、亞、季軍，及優勝獎九名，該會副主席胡漢輝，將各組冠軍現金獎五百元，亞軍二百元，季軍一百元，優勝獎各得禮品一份。

陸豐同鄉會 新職員就職

【本報訊】旅港陸豐同鄉會，昨午在旺角瓊華酒樓，舉行第四屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會。

會中由理事長黃陶致開會詞，表示本屆將致力發展同鄉福利及有才與學等會務工作。繼由林翼中主持理監事宣誓就職監誓，黃麟書及會長陳少梅分別頒發理監事選任證書，末由監事長致謝詞。

該會第四屆理監事職員為：理事長黃陶、副理事長蔡業昌、鄭家敬、羅佐禹、林瑞坤、陳遠驥、監事長羅靖球、副監事長卓子彬、林文、葉百榮、鄭漢忠，各部主任：總務莊漢材、黃銳南、林振惠、財務沈業、舒松齡、范作謀、福利鄭漢英、洪堅、蔡忠初、教育陳煥東、黃康年、羅步雲、審查黃通儀、盧慶禹、林杰、交際鄭文、陳高、林文益、康樂黃偉、林潔如、吳良、婦女李官蘭、監督莊賦英、柯標、卓初開、調查陳可言、張劍魂、鄭海波、核數葉國承、林雄南、黃選、理事：鄭澤材、鄭興隆、林志端、林周英、馬潭、張啓流、蔡金鎮、曾乘俊、黃太和、陳界樓、莊熙亞、陳詩茂、黃智錫、傅祖嵩、傅祿焉、楊步雲、監事：莊奉岑、許仁平、陳如、丘耀瑕、彭為汀。

偷運一千公斤鹽水醋酸入口
一名商人被控認罪 判罰欵一萬五千元

【本報訊】工商署緝私人員於七月十一日搜查一艘剛由日本駛抵黃埔船塢卸貨櫃之貨輪，在十箱貨櫃內共檢獲五大膠筒鹽水醋酸，約值廿八萬八千元，此種液體，乃供製造海洛英主要原料，一名商人疑與案有關，被捕落案，控以無牌運鹽水醋酸入口罪，昨在中央裁判署應訊，被告認罪，奧士倫法官判其罰欵一萬五千元。

被告：三鄉，五十歲，商人。七月十一日，在一艘泊於黃埔船塢之貨輪未持有工商署發給之牌照，運十箱鹽水醋酸入口，共重一千公斤。

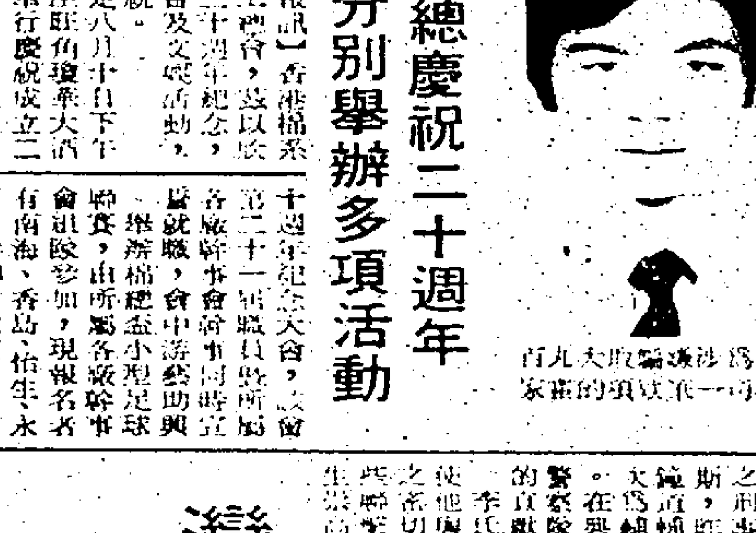
據案情透露：七月十一日下午二時四十分，緝私隊人員在黃埔船塢搜查一艘剛由日本駛抵香港之貨輪，檢獲五十膠筒鹽水醋酸，但落貨單上，則報稱為染料，緝私人員隨向購貨之公司調查，卒尋獲被告，被告供稱曾委託中區一間公司代向日本訂購一批染料，不料事後始知所購係鹽水醋酸。

控方指出，本港廠商並無使用鹽水醋酸製造塑膠，此類液體乃供製造海洛英之主要原料，同時此次檢獲之鹽水醋酸，乃本港醫院，化驗所及大學使用之五倍。

台灣天才小提琴家 辛明鋒飛英國習修

【本報訊】一名傑出台灣兒童音樂家，經多月來的努力，已於日昨經香港飛往倫敦，投入世界馳名的小提琴大師葵奴軒門下習修，而實宿願得償。

年僅十二歲的辛明峯，是近年來獲得台灣政府批准出國深造的少數兒童學生之一。他這次往英國葵奴軒音樂學院習修小提琴的一切費用，均由台灣的熱心人士負責，而其交通費用，則由國泰航空公司及英國航空公司資助。



圖為天才橫溢的兒童小提琴好手辛明峯（左），攝於啓德機場。

天氣與潮水

吹微風，大部分時間為南風，除早上有一兩陣局部地區性雲雨外，天色晴朗。

今日最高氣溫可昇至卅三度，昨晚十一時室外氣溫為廿八度，濕度為百分之七十六。

高潮：上午三時二十五分　下午五時十四分

低潮：上午九時五十五分　下午十一時五十二分

鐵金剛大破紫陽觀 昨爆滿今加午夜場

【本報訊】黃楓執導，李琰、丁珮、佐治拉辛比主演，丁珮客串的鉅片「鐵金剛大破紫陽觀」，昨日公映，全線爆滿，嘉禾當局接受院商的要求，今（三）晚特在：皇后、京都、麗聲、豪華、國賓、寶聲、國際等七院，加映週末午夜場。

「鐵金剛大破紫陽觀」曾參與本屆康城影展，大獲好評。

該片有別開生面之打鬥，中國功夫，確實不同凡响，有香艷肉感之鏡頭，歐美靚女，展示美好身段，內容曲折離奇，出人意表。

香港經濟學會定期 討論政府收支問題

【本報訊】香港經濟學會定期本月八日（星期四）下午五時在中華廠商會聯誼廳（廠商會大廈九樓）舉行公開討論會，題目為「香港政府開支增加及提高庫收辦法」，研究財政司日前在香港會計師學會敍餐提出之政府財政問題。由會長夏侖濤教授主持，並已邀請社會知名人士為主講人，計有香港渣打銀行總經理栢大衞、廣達實業有限公司總經理丁鶴壽、港九工團聯合總會梁達成及香港大學經濟系講師何鎮源。歡迎會員及社會各界人士參加討論。

港府四月份收支 赤字三千五百萬

又訊：港府今年四月份收支比對出現赤字三千三百萬元，一九七三年四月份的收支帳目則有赤字一千五百萬元。

該月份的收入總數計有三億三千七百萬元，比去年四月份增加四千五百萬元。

四月份港府開支總數為三億七千萬元，比去年同月份增加六千一百萬元，其中包括付予市政局的五千七百萬元，該筆欵項為一九七四年四月份的市政局名下的差額收入。

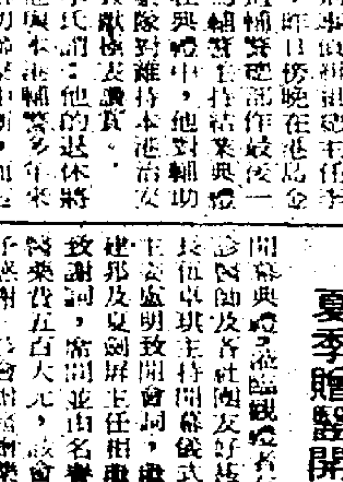
前任大丸公司職員 涉嫌騙欵近兩萬元 警方據報下令通緝

【本報訊】警方現欲找尋一名年廿六歲男子霍家麟，他涉嫌與騙取港島銅鑼灣大丸百貨公司欵項一案有關。

該名男子以前曾任大丸公司營業代表，他涉嫌於本年五月十四日至六月七日之一段時間內，向該公司會計部騙取一萬九千二百元現欵，作為代支其他公司或顧客在該公司購買禮券之用，當時他仍受僱於該公司。

該名男子約五呎八吋高，長頭髮，外表斯文，順德人，操本地語。他的最後地址據悉是九龍大角咀振榮街十九號二樓，他已離開香港，前往台灣。

警方呼籲任何人士在最近曾見過該名男子或能夠協助警方調查者，請撥電五一七四九二四一內線二十七與灣仔警署刑事偵緝組聯絡或向任何警署報告。



圖為涉嫌騙取大丸百貨公司一萬元欵項的霍家麟

棉總慶祝二十週年 分別舉辦多項活動

【本報訊】香港棉紡產業職工總會，茲以慶祝成立二十週年紀念，舉行集會及文娛活動，盛大慶祝。

該會定八月十日下午七時假座旺角瓊華大酒樓四樓舉行慶祝成立二十週年紀念大會，該會第二十一屆職員將同時宣誓就職，各廠幹事會幹事同時宣誓就職，會中游藝助興。繼辦棉總盃小型足球聯賽，由所屬各廠幹事會組隊參加，現報名者有南海、香港、怡生、永南、怡和、大東、南麗、中央及香港等九隊。此項球賽，已定於本月十日下午三時由棉字組南海對香島南隊在荃灣沙咀道球場展開，預定於雙十國慶頒獎。並訂製成立二十週年精美紀念章分贈合格會員等。

安樂旅運社 美加遊覽團

【本報訊】本港安樂旅運社，「美加遊覽團」團員卅七人，由朱君領隊，經於上廿七日首途，先飛檀香山轉遊美加各地名勝，全程廿五天，節目豐富，食宿全部一流。

續辦之「美加遊覽團」是九月十四日出發，即日開始報名。「台灣團」定八月四日、十月十七日出發，「鹿兒島九州本州團」，定八月三日出發，「菲律賓團」定八月三日、廿四日出發，「泰馬星團」，定八月九日、十一日、十七日出發，參加者可即報名，該社地址：香港中環德輔道中五十一號其昌人壽大廈二〇三室。

李斯在退休前 檢閱結業輔警

【本報訊】行將榮休之刑事偵緝組總主任李斯，昨日傍晚在港島金鐘道輔警總部主持結業典禮。在典禮中，他對輔助警察隊對維持本港治安的貢獻極表讚賞。

李氏謂：他的退休將使他與本港輔警多年來之密切聯繫中斷，而這些聯繫會使他對輔警在生涯方面之敬意及深厚的感情。

李氏續稱：輔警對工作之熱情及強烈之責任感，備受本港市民及正規警察之讚揚。

最後，李氏促請輔警繼續效忠他們的工作，並給予長官支持，同時並觀實輔警之力量日益強大。

港九中醫師公會 夏季贈醫開幕禮

【本報訊】港九中醫師公會，昨日在會所禮堂舉行夏季贈醫開幕典禮，該會首長理監事同人，義診醫師及各社團友好甚衆。首由該會永遠榮譽會長伍卓琪主持開幕儀式，嗣由夏季贈醫籌備委員會主任盧明致開會詞，繼由會長伍卓琪及理事長建邦及夏劍屏主任相繼致詞，後由監事長王某致謝詞，席間並由名譽顧問勞乃義經募集助該會醫藥費五百大元，該會同人對勞氏熱心義舉，均予感謝。該會贈醫斷藥，每日由下午一時至三時，由義診醫師輪值應診，晚間由八時至九時，由中醫研究院院長、教務長及各科教授親自主診。

港九中醫師公會舉行夏季贈醫開幕典禮該會首長與主禮人合攝

電話簿可能改爲 兩年換一次
至今年底全港電話 將會達到一百萬具

【本報訊】在世界性紙荒打擊下，本港電話公司明年可能停止派發電話簿，而現時正着手研究以電腦來輔助電話簿的可能性。

據悉：本港電話增長之百分率，近年來已列入世界最高地區之一，至今年底「可能達一百萬具」之紀錄。到時每一百人有廿五具電話，預料同一增長率將維持至一九八零年，屆時平均每百名居民有電話卅具。

香港電話之所以如此普遍，原因之一係收費較廉，據電話公司的高層人士透露：至現時為止，已申請安裝電話之新用戶有一萬六千餘戶，預算至今年將申請安裝妥當，則可達一百萬具的紀錄，同時由於世界性紙荒，該公司已着手研究以電腦來輔助電話簿的可能性，即凡是需要查新電話號碼者，祇要先撥個電話到電話號碼查詢台，即可獲得答覆，但該簿則可能改為兩年轉換一次。

該人士表示：本港的電話收費為世界上最低廉者，但現時生活水準提高，一切原料及來源費亦告提高。

該人士雖然沒有明確的透露電話費可能再增加，然而却暗示着電話費可能會提高。

建屋貸欵一再加息 是否暴利盼消費會研究

讀者意見

編輯先生台鑒：

逕啓者：本港近年經濟不景，失業日衆，加上百物騰貴，生活普遍艱困，此乃事實。

物價高漲固有許多不可避免之因素，但暴利政策，實難辭其咎，政府為阻止暴利，維護消費者，乃有消費者委員會設立，獲得市民讚佩。

查近來世界利率提高，本港為維護資金外流，銀行提高利率實在無可厚非，且銀行乃純商業性質，當以獲利為主要目的。但若非完全以營利目標之機構，若過份提高利率，則有商權之餘地。

事緣香港建屋貸欵公司之成立乃為協助中下層階級人仕，解決居住為目的。該公司利息原係一分，今年加二厘，現又再加二厘，共計一分四厘，其利率與普通銀行相等，實有違該公司設立原旨，殊欠合理。

蓋借者多係家庭人口衆多，而又無法申請廉租屋之受薪階級，將積蓄作首期，預定分期之欵項，現百物昂貴，開支增加，利息忽增四厘，實在難以負擔。因我等皆長期貸欵者，該公司雖聲稱六個星期前可以通知借欵，試問有幾人能為避免而還欵？實在有被綁加息性質。況該公司每年營利不俗，實有暴利之嫌。若該公司有政府資金，則更不應該。

因此舉不但影響借欵人負擔，且足以影響房地發展，增加經濟復甦之阻力。本人呼籲貸欵購屋者發表一些意見，消費者委員會諸公審查一下是否合理？素仰貴報為讀者喉舌，煩請惠賜一角披露，則感激不盡，專此敬祝

撰安

貸欵購屋人敬上

彌補銀行業監理處經費開支
提高銀行牌照費 由萬五增至四萬

【本報訊】行政局已批准本港開設的銀行的每年牌照費，由一萬五千元增加至四萬元。

政府發言人昨日說：根據銀行條例徵收的銀行牌照費，係用以彌補銀行業監理處的經費開支。

發言人指出近年來此等開支已大為增加，而牌照費則自一九六七年以來沒有變更。

財政司夏鼎基，在今年預算案演詞中已提及會增加各項牌照費及服務費的問題，當時，他又提及銀行牌照費至少會加倍提高的可能性。

灣仔區下週二開始 更換新停車收費表
全部五角一元 一毫冇交易

【本報訊】灣仔區的舊收費停車收費錶將由本月六日起除去，換以新收費率的停車收費錶。

換裝停車錶的程序將在十二個工作日期間進行，將有約一千四百個新停車收費錶替換現時的舊收費率停車錶。

運輸署發言人稱，泊車照新車收費的法例，已於一九七二年六月通過，政府有意陸續更換所有舊率收費錶，中區及尖沙咀區的舊車收費錶經已全部更換。

新裝設的停車錶是要按其收費種類投入五角或一元硬幣，一角硬幣概不適用。

新辦法是有兩種兩小時停車錶：一種用五角硬幣一枚、可停車三十分鐘，另一種用五角硬幣一枚可停車一小時，至於新的半小時停車錶收費，則為一律一元。

發言人稱，灣仔區的舊停車錶將由芬域街開始更換，迄波斯富街爲止。

發言人說，如有車主將其車停泊於十小時或四小時收費錶車位，但後來因該錶為二小時停車錶所代替而接獲違例泊車傳訊通知書者，有關方面將代為安排，將該通知書予以取銷。

交通督導員由十一月起 執行管制車輛行人任務

試辦六月如成績良好則擴大推行

【本報訊】一批由警務處長委出之交通督導員，將會于本年十一月上旬出現於本港市區多處，執行有關泊車規則及管制來往車輛及行人的職務，警務處首先實行這項試辦計劃，將視交通督導員這次之成績而定，假若成功，這個新措施，相信不久會在香港擴大下去。

交通組總主任關賢昨日稱：這批由警務處長委出之交通督導員，其職責主要為：一、執行定額罰款（違反交通）條例；

二、管制及指導來往車輛及行人；

三、執行道路交通條例或其他條例所授與之權力。

而且定額罰款（違反交通）條例經修訂後，交通督導員可以發出違例泊車告票。

此外，如法例再經修訂，交通督導員之職務範圍將會更大。

設立交通督導員之主要原因，乃由於警務人員將因此而可不必執行以上之交通工作，而加强「撲滅罪行」之效力。而且交通督導員只需處理違反交通條例之事件，故此對有關交通之法例，手續及問題等更為熟悉。加上此等新職位之要求資格並不過高，自然會吸引很多合適之男女加。

關賢主任又表示：由於現時警方交通部人手不足，需要出勤的人員之工作平均每每要多做了一倍才可敷應付，故此交通督導員之設立是理應的，且此新措施使警務人員不須再執行有關泊車規則，而以前此類事往往易引起衝突，故此他希望藉此而可增進警民間之合作。

至於設立督導員之經費，關氏表示經費之款項數目前尚未可發表，但他表示以同樣的職責來說，動用交通督導員之經費是比用警務處交通部人員之經費較為低。

交通督導員之職位，分普通督導員及高級督導員，凡年齡在十九與五十八間之男女，均可投考高級交通督導員及交通督導員之職。除基本資格外，投考人還須參加面試及一項筆試。遴選將根據投考人之優劣而定。但由於工作性質關係，希望有更多之女性申請投考。

獲取錄的投考人，將需在交通訓練組受訓五星期，受訓期比倫敦的督導員還多兩星期，由專業導師負責教授。有關課程業已小心編製妥當，並在須要之地方加以注重，其中特別注重的是，交通督導員對市民之態度和行為。

在此試辦計劃中，將有十三名高級交通督導員及十名交通督導員，在富有經驗之女警務人員指導下工作。他們將只在港島中區與灣仔區、及九龍油麻地與旺角兩區執行職務。在這些地區內，警務人員將大部份不須再負責管制泊車。當交通督導員能獨立處理問題時，他們會被派往替在交通最繁忙之時刻內，管制交通之職務。經過六個月之時間，這項安排將可對永久設立交通督導員一職之可能性加以準確估計。

在昨午記者招待會中，分別有一男一女新督導員穿着制服示範，夏季制服者，男女均戴一項深棕色而鑲有黃邊的帽，身穿棕着恤衫，深棕色領帶，肩上有督導員的徽章，督導員均無編號，但在左胸部配有其本人姓名的章一個，女的穿深棕色裙，並帶有棕色手袋一個，男的穿深棕色長褲，並於分別職位方面，普通督導員之肩上有深黃色綫一條，而高級督導員則有兩條。而冬季制服方面，男女除上述服裝外，均穿上深棕色外套一件，並配以一件風褸以防寒風，關賢主任表示，交通督導員平時只能步行工作，待將來會計劃每員分配一部電單車去行事。

關氏並稱，假若此項新措施創辦成功，他希望交通督導員之制服及工作範圍會擴大下去，最後，他表示交通督導員之設立並非表示將會濫發違例泊車告票。反之會予以審慎處理，通過訓練，交通督導員會明瞭這點，並會盡可能指導及協助市民。

夏季

冬季

警務處處長委任的新交通督導員，將於本年十一月上旬。在本港部份區域開始執行職務。圖為男女督導員夏季（上）及冬季（下）穿着的服裝。（本報記者韋志廣攝）

紡織廠十六萬元粮欵劫案 法官定期與陪審員親到劫案現場視察

【本報訊】荃灣青山道新界紡織廠被三匪刼去糧款十六萬餘元案，法官定期於下週二上午九時半，偕同陪審員及控辯雙方大律師親自到荃灣被刼現場視察。

被告男子張成，廿七歲，被控於本年二月廿日在荃灣青山道與在逃男子刼去新界紡織廠款項十六萬零十元，案由高院委任審判專員楊鐵樑聆訊。

控方證人蘇強供說，他是該廠機器工人，當日上午他臥坐在廠前走廊，目擊該廠會計部三名同事由銀行提解糧款返廠下車時被三名男子行刼，至是主控檢察官命證人描畫被刼現場圖樣，證人坐在何處，由於證人並非畫家或則師，故雖然描畫出來，但陪審員無法看得明白，於是法官乃問陪審員想否到現場視察，陪審員均答願意，乃定下星期二日上午九時半在法院齊集，然後乘車前往。

藍田新區命案 男子被控謀殺

【本報訊】上月三十一晚上七時許，四名男女闖進藍田新區第十二座三樓二×八室，向該戶一男子索取湯藥費，言語間發生衝突，一名男子，取出一枝三角銼，及一枝鐵筆，向一名男子腹部刺去，傷者應聲倒地，但隨即負傷走往四樓一友人處請求協助，由救傷車送院，但到院後，證實已斃命，事後警方到場調查，帶走一名男子，控以謀殺罪，昨在觀塘裁判署提堂，主控申請將案押候五日，法官准所請，押候至本月七日聆訊。

被告男子冀忠，五十七歲，住藍田新區第十二座五×八室，被控於七月卅一日，在藍田新區謀殺男子王桂榮。

政府新聞處電梯內 一名信差被劫廿元

全港中文報章俱走漏的新聞 新聞處與警方均未發表消息

【本報訊】以下是一則明日黃花的新聞，但仍值得一記：前日中午十二時卅分，一名信差被人在升降機內用刀指嚇刼去廿元，事發地點是本港官方主要新聞機構——新聞處所在地，位於皇后大道中之拱北行，然而，全港中文報章昨日都走漏了這項消息。

記者昨晚獲悉此事，乃向新聞處方面查詢，證實該處前日並未發出此項消息，記者於是轉向負責發佈罪案新聞的警察公共關係科方面詢查，對方亦表示前日未有發出是項消息。

一件發生在政府新聞機構所在的大廈內的刼案，而兩個官方新聞機構均未將消息發佈，未知是否意味着區區二十元的小刼案，在今天已不再值得大驚小怪了；或者上述兩個負責發佈官方新聞的機構，每天廿四小時為居民服務，報導港九新聞，忙不開交，公爾忘私，把發生在自己大廈電梯內的刼案，渾忘無遺！

三艘澳門漁船 在共區被扣留

【澳門二日合衆國際社電】一名失蹤漁民的家屬星期五日透露：三艘澳門漁船，在澳門以南的萬山島附近，被中共船隻扣留。

該等漁民親屬說，這些在澳門及中共註冊之漁船，由於未有向中共「進貢」而被扣，一般來說，擁有雙重牌照的漁民，需要每月向中共「進貢」十担至十五担的漁獲，以換取食米或其他物品。

消息說：其中一艘漁船在七月廿五日被扣留，其餘則在星期三日被扣，一般相信該等船上共有三十名漁民與其家屬。

據以往的慣例，當未有「進貢」的漁船被扣留時，船隻將會被中共沒收，但船民則會被釋放。

被扣漁民的親屬說，他們已被扣留在中共沿岸的一個市鎮裡。

港九各區
商業樓宇
招租

利興大厦 德輔道中54—58號
中環大厦 中環擺花街23—41號
金鐘大厦 灣仔分域街謝斐道交界
美寶大厦 旺角彌敦道591—591A號

利興發展有限公司
香港恒生銀行大厦十五樓1502室
電話：H237885 H263271—5

利舞台上演歌劇「白孃孃」 突接虛報炸彈電話 遍搜不獲繼續上演

【本報訊】灣仔波斯富街利舞台戲院，昨晚公演一場舞台劇之際，突然接獲一個匿名「詐彈」恐嚇電話，警方聞報立即趕抵現場搜查，結果一無所獲，引致一場虛驚。

當時，利舞台正公演另一場「白孃孃」，全院均滿座，却突然在昨晚八時卅分左右接獲「詐彈」電話，幸清場時各觀衆仍不知悄，故秩序井然，沒有發生混亂。

據悉：於昨晚八時卅分左右，該院正公演首場舞台劇「白孃孃」，豈料演至水浸金山寺一幕時，即接獲「詐彈」電話，據說對方是男姓口音，對院方說已有一枚炸彈放置於戲院內，院方於是報警，警方人士立即趕抵現場調查。

為避免院內觀衆驚慌，於警方人員抵達後，院方即以電流中斷告知各觀衆，舞台亦隨即落幕，當時觀衆還真以為電流中斷，觀衆均順序離座，並未發生混亂場面，及後經警方人員搜查半小時後，除了在三樓樓座位置發現一個空紙盒外，餘則一無所獲，不久警方人員亦收隊離去，是晚九時半的舞台劇亦照常公演，至於昨晚七時半還未看完該劇的觀衆，據院方說：凡持有該院是場之票尾者，仍可有效使用。

皇后戲院小火虛驚

又訊：港島中區皇后戲院，昨晚發生一宗小火，幸有驚無險，戲院職員於消防員到場前已將火撲熄，事件發生前後不及數分鐘。

事發於昨晚九時廿分左右，皇后戲院二樓近廣告招牌處突然冒出少許濃煙，附近行人見狀，立刻撥電報警，但當大批警務人員及消防員到場時，戲院職員已將火勢救熄。

國際特赦會消息透露 由港遣返南越華裔 14人死於崑山監獄

南越政府否認該項消息

【倫敦一日美聯社電】「國際特赦會」星期四日呼籲進行緊急調查有關報導，謂十四名於六月十七日從香港遣解返南越的越南人，在陰森著名的崑山島監獄內死亡之事。

特赦會聲稱：死者包括一名四歲女童及一名十二歲男童。十四人中，大部分斷定是因疾病及「受傷」致死。

他們是被逐出該英國殖民地的一百一十八名越南人當中一部分。

【倫敦二日路透社電】「國際特赦會」就十四名南越華裔死於崑山監獄的報導，已從新加坡、英國、香港及澳洲等其他國家請求協助調查。

以倫敦為根據地的「國際特赦會」是一個非隸屬任何政府的組織，專致力於釋放政治囚犯。

該會發表的聲明指出，澳洲政府曾要求香港當局停止遣解該批一百一十八名的偷渡者，此外，法國、荷蘭及比利時等國也表示願意收留該批難民。

【西貢二日美聯社電】南越政府星期五否認十四名由香港遣返的華裔越南人，於六月十七日在崑山監獄死去。

首席政府發言人說，他曾向警方查問有關報導是否真確，但証實那是假的。

英國駐西貢大使館消息則形容該報導是沒有根據的。

該項報導是源於國際特赦會的，該會曾發出呼籲對十四人死於南越崑山監獄的報導作緊急調查。

【本報訊】據消息透露：西貢當局已將與一百一十八名華裔南越人士企圖偷渡來港有關的屈蛇組織兩名首要人物的姓名及在港地址通知本港移民局，不過警方及移民局人員均未能與他們會面，相信仍潛匿在本港。

據悉：該兩人的姓名已知會了啓德機場方面，他們都在禁止離境之列。

但移民局拒絕評論此事，發言人謂：此屬該處的行動事宜，且現時仍在調查中。

呢絨 大削价

清貨運動
不計成本
低過市價一半

英國名廠伽令 FINTEX DORMEUIL SCABAL WAINSHIELL
英國名廠套裝料 及其他
DORMEUIL-BLIN BLIN-MARCEL BLANC
女式套裝料

有的五折
有的六折
有的七折
有的八折

男、女裝衫袯料每件$20.-起

數百萬元存貨限期須掃清

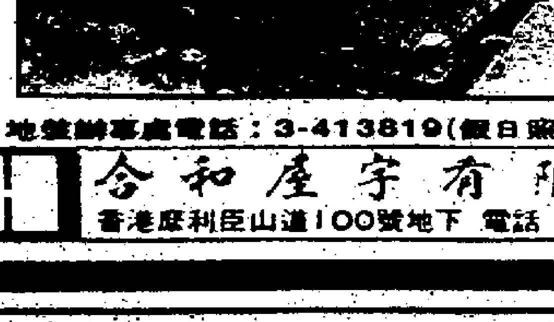
新舊顧客採購男女裝衣料時
請駕臨參觀比較方知十分便宜．

協記洋行 呢絨總滙

地址：香港都爹利街一號樂古大厦地下
(皇后大道中萬國寶通銀行左鄰)

康麗園 人加我減・分期最省 海景洋樓・即買即住

官塘康寧道147號



地盤辦事處電話：3-413819(假日照常)

合和屋宇有限公司
香港摩利臣山道100號地下 電話：5-747301

現行貸款息率14%年息
十五年付款每萬元月付$135.70

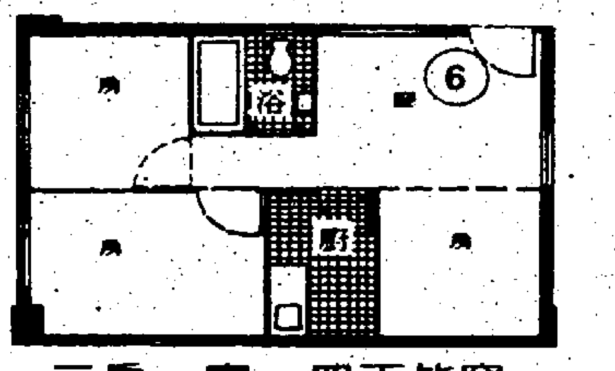
樓價	$108,720.00
首期	$ 10,720.00
貸款額	$ 98,000.00
月供	$ 1,329.90

本公司特別利率11%年息
十五年付款每萬元月付$116.00

樓價	$108,720.00
首期	$ 10,720.00
貸款額	$ 98,000.00
月供	$ 1,136.80

相對之下
買康麗園現每月可省$193.10
即共省$34,758.00

(面積535呎)



三房一廳・四面皆窗
煤電俱全・車位充足
歡迎洽商

鳴謝

先妣蕭太夫人之喪辱承

社會賢達僑團首長鄉邦碩彥暨東南亞戚友惠臨執紼偵賻誄弔輓章並貺厚賻更蒙 香港宗親會聯誼總會 台北市廣東同鄉會駐港全體策進委員 香港九龍潮州公會執事先生親臨公祭備增哀榮高誼隆情歿存均感謹此申

謝

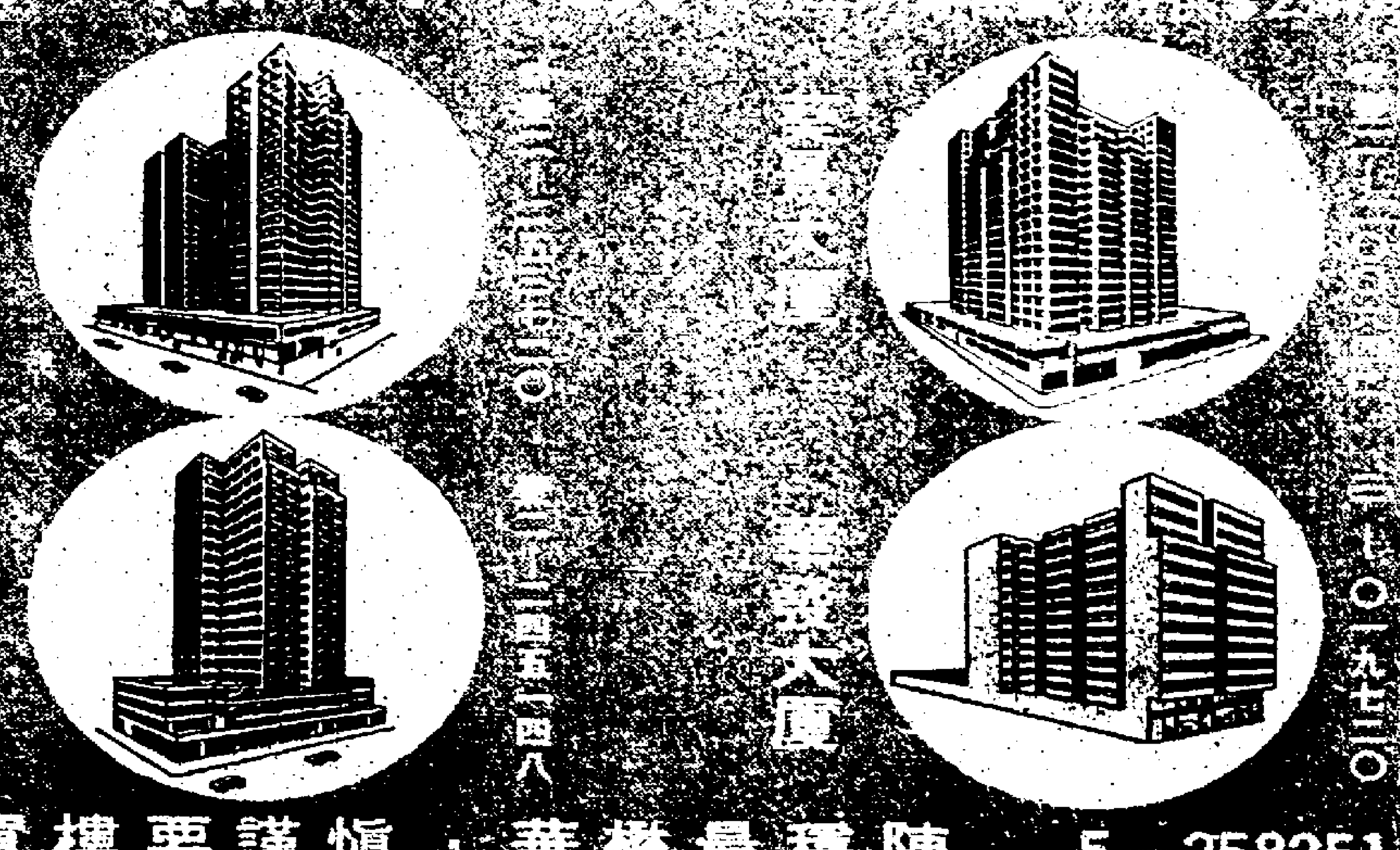
棘人馬希通 拾壹 希道 希木 拾叁 頓首

譚達堂 尿病丸

丸六十餘年行銷世界各埠華僑服食證明確屬有效
斷尾藥買者服明蒼蒼堂字號保本參治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪鯨鲶大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎鯨鲶大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六二

葵龍大厦

不加不減



買樓要謹慎，華懋最穩陣 5—258251

胡茵茵險被迫遷 損失五百元定金

胡茵茵連日來都訴說自己行衰運，而且顯得心事重重，難怪精神大不如前。

接踵而來的，首先是她身體健康欠佳，一直拖了個多月，至上週作全身檢查，醫生說身體正常，並無隱伏的病症的報告，始安心。其次，她在家裡居長，部分家庭負擔落在她身上，主要的收入，全賴片酬，一旦工作停頓，收入便無著落，她最認爲不值，許多製片，都以爲她是長江合約演員，而不請她拍片，以致很多時間閒著，其實，她始終是自由身。再者，一向居住在尖沙咀的住所，突於上個月接到房東迫遷，以其妹妹太嘈爲理由，大家僵持不下，胡茵茵見無轉回的可能，便在旺角區物色了房間，還下了五百元訂金，連係傢雜物包裝好，準備隨時搬走。可是，那位房東卻突然希望她們留下，還減了租金。胡茵茵爲了出入及拍片聯絡方便，唯有白白損失了五百元訂金。

羅冰清否認赴台追傳聲 邵氏對其行動表示不滿

羅冰清，已靜靜地由台灣返回影城。昨宵夫出現影城，她掩著嘴巴，細細聲的說：「公司對此不開心。」究竟什麼原因，她未肯透露。

從側面探得的消息，她往台灣主要是跟公司鬧情緒，而且大有一去不回影城的準備。事緣她與艾蒂一塊由台灣進邵氏拍片，一年來，她覺得艾蒂能夠獨當一面作女主角，在亞展亦得到榮譽，而她呢，還只在跑龍套，覺得不開心。

而外界對她這個行動，以爲她爲了追求傳聲，追到台灣。她對此說卻否認。氣呼呼說簡直是開玩笑！

陳思佳來了香港，很幸運做第一女主角，不過是一部恐怖片。平常她頂喜歡漂亮，現在她拍片，卻要將她化妝得很難看，她說：「一進化妝間，真的不敢看鏡子。」拍了幾天戲，便訴說很辛苦，手和腳也擦損了外皮，這些，還是小兒科，因爲影片的需要，她還要戴上有顏色的隱形眼鏡，據眼鏡公司技術人員說，該種眼鏡，比普通的厚和濶，否則，顯不出它的顏色和遮不住瞳孔。在她與思維試配戴時，流下了不少眼淚，當他們知道以前蕭芳芳因扮演盲女，配上隱形眼鏡，得了眼炎，險遭盲眼的事，也表示怕怕。（向）

譚馬士米蘭在「鱷魚蝨續集」中有風趣生動的演出。

胡燕妮怕康威挑剔

說起來，這次康威拍「雌雄變」，運氣好過前兩年他拍「迷惑」時許多，比方正爲一個要拍五天戲的景發愁，就有人自動上門推荐；又比方正找不到適合當胡燕妮和李道洪的家的地方，立刻，康威家隔壁的人遷離，於是，踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫。祇是，話雖如此，康威的挑剔，卻較過去更甚，於是，這兩天胡燕妮雖在自己家裏隔壁拍晚班戲，心情上卻感到很輕鬆。

昨日爲了一個煤氣爐子會不會半途自動熄火的問題，康威下令試驗。全場工作人員和演員等著煤氣爐「漏氣」，有人說，到時候利用效果，現在象徵性的讓演員做做不好嗎？康威大爲光火，他說：「爲甚麼你們拍戲全想靠濛騙？」菲林、時間、都因康威挑剔而浪費了許多。

霹靂砲與飛毛腿的人物

24格

「霹靂炮與飛毛腿」片中一對男主角是近來「美國電影流行的角式，如在此之前，「巴比龍」的德斯汀荷夫曼與史提夫麥比；「同是天涯淪落人」的貝赫曼與阿爾柏仙奴；「午夜牛郎」的莊威與德斯汀荷夫是等。

霹靂炮與飛毛腿兩人之間的情誼特別得很，這與片中對美國的現狀有了回應，片中飛毛腿與霹靂炮交上關係是偶動的，飛毛腿在片中一開始即坦誠的表示與霹靂炮交朋友，而霹靂炮則在走投無路才與他走在一起，但兩者走在一起卻覺得兩者之間並無不妥，祇是霹靂炮還是處於淡然的態度，互相投契，但不作過烈的相處，兩者關係的密切祇在片末時感覺出來，尤其在飛毛腿死後，霹靂炮在漫長公路上飛馳倍感孤獨。

大隻佬佐治堅尼地與飛毛腿一直不咬弦，這是一對兩個不同時代的美國人的衝突，佐治堅尼地是韓戰人物，是自信和霸氣十足的過去的美國典型人物，他習慣了用武力解決問題，最看不過眼是年青一輩的解放，這是一種時代變遷的衝突，正如過去是暴力時代，現在的是性解放時代，老的耐不住而強加催迫的是必然之事，就如佐治堅尼地在伙伴小解時他鳴槍取笑一段般沒有一點容耐。

飛毛腿這小子的形態也清楚的看出年青一輩的問題，飛毛腿的輕佻衝動的表現遮蓋了所有其他人的演出，同樣他的角色也把其他人物比了下來，他強搶汽車，縱然他肆意的撞死人，他隨便的泡上女性，他時時刻刻的取笑別人或者侮辱別人，好像他沒有甚麼血肉，一直都很直接，痛苦，沒有甚麼內心的感受，但他一直希望能夠正式的買一部車，而他的希望也在死前的一刻才能達到，導演對這個飄忽的人物還是傷感多過飛揚時的歡樂。

專害少女的神仙椅

胡仔在細欣賞的椅子，便是在「販賣人口」中，由高寶樹特別設計的神仙椅，不知陷害了多少無知少女。

何美德是父親好幫手

屏屏

何美德入電視圈不及一年，但已是一個很受注意的電視新星，因爲她有一種古典美，纖巧而又靈活，很多不認識她的觀衆，都到處打聽她的名字。

何美德是「麗的」新台啓用時從二千多名投考者中選出來的新人，她擔任著新聞報告及節目預報的工作，她還喜歡演話劇，「麗的」戲劇組的編導已注意她，等她對工作更熟識時，便讓她參加話劇演出。

除在「麗的」工作外，何美德還替助父親的廣告公司任設計工作，她是一個有頭腦、有靈活思想的女孩子，是父親的一名得力助手。

何美德有古典美女的面孔，頭腦是卻現代女孩子所有的，凡是和她接觸過的人，都對她十分欣賞。

鱷魚虱悔續集 綽頭妙想天開

今日電影

海運	天羅地網雌雄賊	（西）	＊＊＊
新華	無槍虎探擒群魔	（西）	（未評）
明珠	驅魔人	（西）	＊＊＊
荷李活	洪拳與詠春	（國）	（未評）
總統	鹹濕先生行大運	（西）	（未評）
麗都	販賣人口	（國）	＊＊
華盛頓	鬼馬羅賓漢	（西）	＊＊＊
麗聲	鐵金剛大破紫陽觀	（國）	（未評）
京華	巴比龍	（西）	＊＊＊＊
紐約	鱷魚虱續集	（西）	＊＊
凱聲	老千計狀元才	（西）	＊＊＊＊
豪華	霹靂砲與飛毛腿	（西）	＊＊＊

幕前閒話

＊＊從「鱷魚虱」續集」看來，歐美電影界亦已爲製片素材而煩惱；在變無可變之後，形成了「鱷魚虱」續集」的近乎天方夜譚式胡鬧的風格，不過，編導是相當有心思的，片中素材胡鬧得來也相當有趣，可引人一笑。

片中三個主要人物造型，是極適應潮流的綽頭，主角譚馬士米蘭十足差利第二，唇上留了短髭，穿上了差利常見的禮帽禮服，而上木活的身手，他的兩個搭檔，一個是頑壯的小旋風，力大無窮，蠻壯如牛；另一個則是個中國人，這三個人分別發生惹笑的動作。

「先知」與槍手兩度比槍，擊斷臘燭尚不爲奇，槍手竟然可以射折蒼蠅雙翅，而「先知」則據說射斷了蒼蠅的生殖器；「先知」和小旋風被紅番捉了去要祭神求雨，「先知」說服紅人讓他使喚求雨而成功了。「先知」和小旋風被軍隊拘捕要處死，「先知召來了一群禽鳥救他們出險等等，都是幻想力豐富的產品。

不過，整部片的氣氛始終是熱鬧有趣的，如果不苛求其內涵，可以一看。（李文）

羅冰清重返影城，表示這次不告而回台灣，公司甚不滿意。

上期三部國片 賣座俱過百萬

綽頭狀元百六萬居首

暑期的第一期，三條國語片院綫，分別推出了三部不同類的影片，一部是邵氏出品，由楚原執導的「朱門怨」，一部是嘉禾出品，羅維執導的「綽頭狀元」，還有一部是獨立製片公司出品，黃霑執導的「天堂」等。

至七月卅一日爲止，「綽頭狀元」總收入是一百六十三萬七千五百餘元，連同八月一日，總收應該是一百六十七萬元以上；「朱門怨」至前天是一百三十一萬一千七百餘元，連同這兩日，總收應該是一百四十萬左右；而「天堂」，則至前天是一百三十八萬四千六百餘元，連同昨日，應該收一百五十四萬元，不過這部片比其他的，少映了一天，應加三萬，總收應是一百五十七萬元。

潘迎紫怨陳鴻烈 全無憐香惜玉心

水銀燈外

日

昨日和朋友在某茶樓午膳，隣桌坐着陳鴻烈、潘迎紫和他們的朋友，大家見到面便點點頭算了，各坐各的。

隔不了多久，潘迎紫卻跑過來，指着我笑說：「你爲甚麼叫陳鴻烈看得這麼好人？」

「這句話使我莫名其妙起來，因爲我沒有說過這句話呀！」

「還說沒有，我看見了你寫了一篇文章，說他在拍「狼吻」的時候，見我拍戲被石子壓傷了背部，下令停工，

我這時想起，我確曾有這樣報導過，但「狼吻」早就拍竣了，潘迎紫還找這問題和我說幹嗎？

「我早就想否認，可是沒有機會碰到你，現在你非要爲我說句公道話不可！」潘迎紫說。

「沒有這樣事發生嗎？」

「事是發生過的，但陳鴻烈根本不是那麼好人。」潘迎紫說：「當天，我給石子壓傷了的時候，他祇跑過來看我一眼就算了，問也不問一句。還繼續拍他的戲，使我咬緊牙根忍着痛拍下去，回到家裡他把自己關在書房裡又弄他的劇本，好狠心的呀！」

「他工作認眞嘛！」我替陳鴻烈辯護。

「這個我不否認，可是你說他對我很好，我就不服氣。」潘迎紫說。

這時陳鴻烈也跑來了，我把潘迎紫的話轉給他聽，他哈哈的笑說：「這小頑皮又搞我的蛋了，不要聽她的。」

我當然不聽，他們兩人素來恩愛，我不相信這樣的事會發生，祇是要花槍耍到我的頭上來，眞令潘迎紫沒有辦法。

李翰祥導演的「聲色犬馬」，是一部超級的諷刺喜劇片，戲路廣闊的天才演員許冠文，在「聲色犬馬」中又再度展露他的才華，一人分別飾演影評人、馬評人、二叔公、風流醫生以及水上人家小人物等等多方面的角色，演來十分出色。

最近不幸逝世的新人白小曼，則在片中飾演一個使風流醫生許冠文人財兩空的美麗舞女，演出也非常成功。

「聲色犬馬」因完成已久，早經排定於八月份推出首映。該片是由許冠文、胡錦、白小曼、王琛、谷峯、井淼等主演。

黃楓拉金露復出

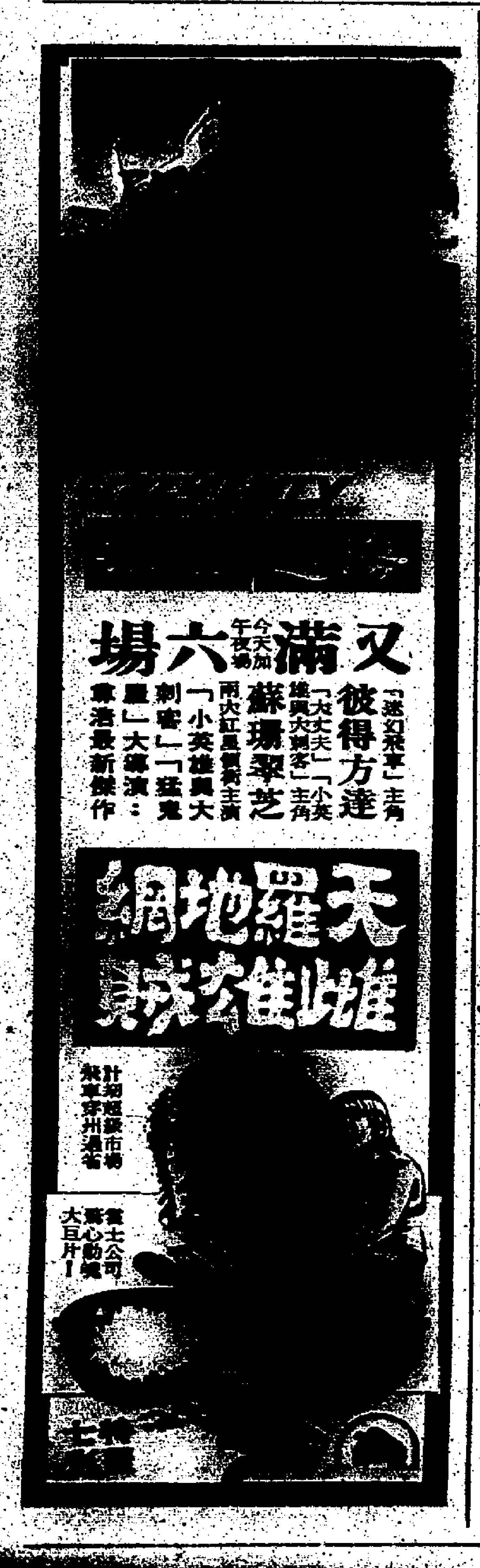
銀絕記

金露曾是間大公司的基本演員，但有一個時期，她竟在電影圈失去蹤影，有說她結婚到外國去居住，也有說她對電影已失望，不願再拍片了，總而言之，那個時候的金露，成了這影圈的神秘女郎，由於她尚未大紅，所以還未能與外國的步步嘉賓媲美！

可是，當黃楓拍「鐵金剛大破紫陽觀」時，赫然發現有金露的名字，很多人都以爲那是一個新人，經過打聽，才知道在「鐵金剛」片中演出妖艷吧女，就是昔日在電影圈曾閙過一次新聞的金露。這位久已沒有拍片的女星，怎會再復出演戲，按理，這麼久沒在電影圈活動的人，幾乎連名字也給別人忘記了，爲何黃楓會想起請她來演戲？

黃楓是一個很有腦筋的導演，他選出參加「鐵金剛大破紫陽觀」的演員，其中有一個較特別的要求，凡是和佐治拉辛比演對手的人，都要求會講英語的，特別是女星，故此，他選中了丁珮。雖然金露很多人都差點忘記了，但黃楓沒有忘記，他着人去找金露，金露雖對電影已失望，卻對拍片未感生厭，當她知道片中和國際明星佐治拉辛比演對手戲時，她答應演出，還特別爲拍片而預備一些很美麗的衣服，對在「鐵金剛」片中的演出，她顯然十分重視。

不見金露好些時，這位性感女星比前更美麗，她穿上坦露的晚裝，風華迷人，把一個紅透的吧女，演得熱力四射，難怪佐治拉辛比也爲她傾倒。當「鐵金剛大破紫陽觀」拍完時，佐治拉辛比對黃楓說，他拍過那部片收獲很大，學到一些中國功夫是其一，能認識三個迷人的中國小姐是其二，對茅瑛、丁珮和金露，佐治拉辛比都有難忘的印象。（楊翠）



擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告・影響力大
5-280708
5-279307

百樂戲院
八月三日星期六
午夜場
天羅地網
雌雄賊
八月四日星期早場
霍士七彩卡通

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
遊俠奪魄斷魂槍
安東尼史提芬主演
鬼夜啼
汪玲・張冲主演

盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

玉龍笋

武俠小說　高皋 著　丹青 圖

蛇王子紅玉顯然已被制住穴道，在兩名蛇形大漢之前她無力掙扎。使狄羅不解的，是她怎會落入丐幫之手，她的靈蛇爲何也失去了作用？

紅玉雖是被迫跪下，她面頰之上却是一片憤怒倔强之色。

齊格非冷哼一聲道：「紅玉。」

紅玉祇是冷冷的哼了一聲，並未作答。

齊格非道：「金老婆子到那裡去了？快說。」

紅玉道：「你不必問我師父到那裡去了，你祇要敢動我一根汗毛，我師父就會叫你死無葬身之地！」

齊格非怒叱道：「金婆子謀害本幫前任幫主及四大長老，她是本門的叛徒，已然罪不容誅，妳是叛徒的弟子，並且蔑視本座，按本幫的規戒，應予五馬分屍。」

紅玉撇撇嘴道：「好冠冕堂皇的理由，可惜你忘了我師父是前任幫主的同胞妹子，她無論怎樣對丐幫不滿，也不致暗與害她自己的長兄。」

齊格非道：「當日祇有金婆子與四位長老陪伴前任幫主，結果他們全部中毒死亡，祇有金婆子安然無恙，如果不是她下的毒手，爲何祇有她一人未曾中毒？再說，當慘劇發生之後，她爲甚麼亡命西陲？顯然，她畏罪逃亡的恐懼行爲，更証明了她是做賊心虛。」

紅玉大聲抗辯道：「你胡說，我師父決不會做出那等天怒人怨之事的。」

齊格非道：「事實俱在，怎能容妳狡辯，來人哪，給我拖出去。」

「慢一點，幫主。」

說話的是一名身材中等，年約六旬的老者，他是丐幫現任四大長老之一。

此老淡泊名利，對幫中事務從不過問，整年遊山玩水，像一隻閒雲野鶴似的，因而江湖朋友送他一個綽號「鶴丐時牟」。

這位從不過問幫務的鶴丐時牟，此時居然管起閒事來了，幫主齊格非不由一怔道：「牟長老有甚麼事？」

鶴丐時牟道：「老朽是想向幫主求個情，希望對紅玉從輕發落。」

齊格非道：「此女桀傲不馴，時長老曾經目睹，而且她是叛逆之徒，本座如若從輕發落，本幫弟子豈能心服！」

鶴丐時牟道：「幫主說的是，不過金長老縱然當日做出大逆不道之事，也與紅玉無涉，罪不及妻孥，何況紅玉祇是金長老事後才收的弟子！」

齊格非哼了一聲道：「撇過當年之事不談，紅玉藐視幫主，公然反抗，此等目無尊長，惡性重大之人，也是本幫幫規難以容忍的。」

鶴丐時牟道：「紅玉生長邊陲，是一塊未經琢磨的璞玉，幫主大人不記小人過，老朽斗膽仍請幫主從輕發落。」

「慢一點，幫主。」

半靜寂地帶

學校皆貨的書簿及學校用品，學生購買與否，有絕對自由，敎育司强調不能强迫。

幼稚生的一塊手帕，一雙襪子，學校也指定要購買，除非你不讀該校，你敢不買麼？

×　×　×

有匪徒扮警員，與三匪以查案爲名，向酒家賬房騰門强劫現欵四萬元逃去。

爲了使市民易於辨認，似有頒頒警上字的必要。

×　×　×

新火車卡第一批二十部運港加入鐵路服務。今後頭等卡祇標一個「1」字，二等「2」字，三等無字。

「不列等」不等於三等，但顯然不是頭等與二等。

·丹尼·

四二三：汪洛雲輕輕握着的手，輕輕放下了。

劉師母心想，汪洛雲爲她兒子餞行，當然要到，又見他情詞懇切，却之不恭，便爽直答：

「到時敬陪，說到叨敎可不敢當，汪敎授乃當代學者，若得與您的校外生不時請益，深感榮幸。」

汪洛雲內心儘管火熱，抑力自抑制，不使它熱度無限制的上升，握手全不用力，是那麼輕柔，給她一股溫暖而不熾烈的快感。他聽了劉師母恭而有禮的話，諧和地答：

「我很高興妳能來，以後能時常切磋，大家都得益。但別存師生之見，做朋友才好！」

「那不好，學問是要師承的，此中有高低，事實上不能不等。」

「不然。平等有平等的好處，可以各抒所見，相互發明，十句話中有九句話說錯，安知沒有一句話說對呢？那一句話，『生』不敢說，朋友才敢說，而那句話的價值是不可以數字估計的！」

「唔！」

那聲唔，表示劉師母對汪洛雲的心悅誠服。他的風度，器量，識見，確乎不同常人。她不由自主的正視了他一眼！

汪洛雲輕輕握着的手，輕輕放下了：

「盼望劉師母後天能早來，多談談！」

劉師母子謝過主人先告辭。

汪洛雲惘悅若失，似覺一室芳菲，餘香猶在，指着吳多明笑說：

「你這個人好狡猾，事前怎不先通知一聲，讓我早來恭候。」

「這才使你喜出望外。要是先告訴你她倆？」

「謝謝你好心，你眞好心！可是今明兩晚，我還不是輾床難寐，要失眠兩個通宵，明晚給校務會議阻了，可惜！」

「可憐你一日三秋，以後怎樣過日子？」

山川人物

王雲五與四角號碼

王因中國電報號碼代字的啓示，着手研究，一年後王正式將他發明的「四角號碼」檢字公開。

·五鳳樓·

王雲五字岫廬，筆名龍倦飛，淸光緒十四年（一八八八年）在廣東香山縣（中山）出生。他一生的學校生活不滿五年，一切知識學問皆靠自修苦學得來。終至成爲我國最大的出版企業家——商務印書館的主理人。

王氏初到上海商務印書館工作，是在民國十年九月，被聘爲該館編譯所所長。他體認到對以後文化發展關係重大，故受事之初，即厲除致國內各部門的第一流人才。如胡適、朱經農、陶希聖等，均因王的邀請貢獻其心力。尤以朱經農在這編譯所任職五年，所有新學制小學敎科書，便是在王、朱主持下全部完成。通行全國，對於普及敎育貢獻特大。

王氏由於過去自修苦學時的經驗，是時時利用字典詞典。而西文詞典應用的便利，使他深切感覺漢文字典按部首或筆畫檢字的方法太多困難。何況部首的界限又極不分明，通常所用一萬字上下的字典，其中同一筆劃的字竟有多至近千的，而且計算筆劃也時有異同。雖然有過很多人試圖改良此一檢字方法，但結果都得不到要領。

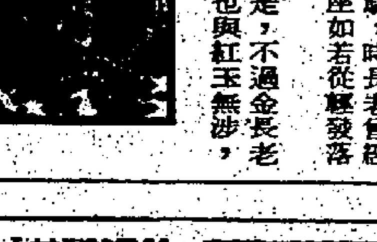
民國十三年十一月，王因中國電報號碼代字的啓示，着手研究，一年後王正式將他發明的「四角號碼」檢字法公開。即將各字按其四角筆法分作十類：依次爲「頭」、「橫」、「垂」、「點」、「叉」、「插」、「方」、「角」、「八」、「小」，分別使以由「O」至「九」號碼依這字所含的筆型，記其號碼於是每字有一定號碼，按順序排列於字典中有固定地位。中外人士及書業對王的發明均予好評，請求採用的甚多。美國國會圖書館東方部主任恒慕義，亦曾函王同意應用這新法處理其中文藏書。其後王又經七十餘次改訂，並用此法編印「王雲五大辭典」行世，國內各方應用這一新檢字法於是日漸普遍。

這一發明給予大家便利以外，他着手將編譯所的「涵芬樓藏書整理，並將美國杜威的圖書十進分類法藴匠研究，使其更適合於中國圖書的分類和便於管理，因有中外圖書統一分類法之創作。隨即根據這一分類法，將涵芬樓五十萬冊圖書，「行編目分類，結果確明每書各有一定地位，無論從分類的卡片上或在書架上檢閱均甚便利。加以王先有四角號碼檢字法的發明，對於圖書著者引法的編排，可使檢查更見迅速方便。後來涵芬樓書藏正式以東方圖書館名稱公開給大家時，爲國內各地圖書館樹立楷模。

民國十九年，商務印書館總經理鮑咸昌逝世，董事會推王繼任。從此建樹良多，對國家敎育文化，有偉大貢獻。

×　×　×　×

朝露



「我們明天一早便搬家！」方美鳳從地上站起：「我找到房子了。」

「我，房子也不用這麼急，」方志青含笑望着，美鳳：「慢慢收拾不好嗎？」

「明天一早搬，我不想再看見亞根，要讓亞根知道他再沒法依賴我。」

「你想避開他？」方志青很詫異：「怎麼忽然下這麼大決心？避開他，你能不牽掛他？」

「我給了他一千五百元，對他講了所有的話，以後他好他壞是他的事，也許，還要牽掛他，但是我對得住我媽，我也問心無愧。」

「你很了不起，比一般女人堅强，」方志青感慨地說：「我不是要你無情無義，而根這種人，再縱容他就是害他。」

「他沒有志氣，說不定明天你去返工後又再回來，所以我決定了要在明天九點以前搬，現在東西都理得差不多了，就是沒有晚飯吃，要你想辦法。」方美鳳抬起手臂抹抹汗說：「我祇要你帶點麵包回來給我便行，我根本不餓。」

「我也還沒有餓，你休息，等我來收拾。」方志青脫去上衣，捲起襯衫衣袖，說做就做。

方美鳳望着方志青的背影，心裡想，祇要亞根有一半像他，她便很滿足，可惜亞根太壞，自私，懶惰，自甘頹落，不求上進，她給他最後機會，不知他會不會就此覺悟，改過自新。

「有這些床櫈傢俬，我想明天早上九點以前，會來不及搬，」方志青一面理東西一面說：「應該先打電話到搬屋公司去預約時間。」

「我想這點傢俬都不要了，」方美鳳說：「和那邊人家不調和，不如買全新的來用，反正我到死也不會離開香港，應該總有十年八年好派用場。」

方美鳳在情緒不好的時候愛說消沉的話，方志青雖然聽慣，但心裡總不免有一種不祥的預感。

「不搬傢俬，那就簡單得多，沒有問題。」方志青說：「買傢俬很容易，看中什麼，人家會照地址送到，你常常要編着休息，應當買張好睡些的床……」

「你可不可以離開合興，換別一間店工作，免得亞根找到你？」方美鳳突然問：「還有，我想接小月回來住，你說好不好？」

「我在合興很好，不想換地方，」方志青答：「亞根找到我，我才不怕他，至於小月的問題，我想你最好先問問醫生，怕不怕傳染你的病，你的病還沒有完全好。」

「她一出世就跟我，以前我那麼嚴重，她都沒有傳染，」方美鳳斷然說：「不用問醫生，一定不成問題。」

麥帥的一生

黃朵雲譯

他會跳舞，這是西點軍官學校的必修課，但在他的感受上，與其說是享樂，毋寧說是社交的義務。他是博學有思想的將官，他能侃侃而談軍國大事，但他沒興趣作無聊的閒話。他很少飮酒。在宴會席上，他也要了一杯。有了一杯在手，免勞主人殷勤勸飮。

他好抽紙煙，二次世界大戰期間，爲免刺激呼吸器官，才改吸烟斗。他的烟斗作粟米軸形，斗和吸管特別地長。在陸軍參謀長任內，他自己設計兩頂高軍帽的前簷，加深紋章的色澤和線條，戴上那一頂顯着的軍帽和太陽眼鏡，口啣長煙斗，敞開前領，手挿在褲袋裡，便是他晚年的造型了。

美國佛吉尼亞州諾福克市的市民爲紀念這一代的軍事偉人，集資興建麥帥紀念館，於一九六四年一月二十六日麥帥八十四歲壽辰那一天揭幕。館址在諾福克市的市中心區。

館內有各展覽廳陳列着他的一百四十七個勳章和獎狀，除了本國頒授的，還包括菲律賓的「英勇勳章」、法國的「青銅十字勳章」，和英國的「巴斯大十字勳章」，他寫回憶錄的手稿、各國政府和人民贈送的銀器、煙斗、手杖等各色各樣的禮物、他的軍帽、長管煙斗和太陽眼鏡；陸軍參謀長任期內所用的桌椅、佔領日本時期乘坐的汽車等有紀念性的物品。

四壁掛着大幅的壁畫，描寫他的戰功，如菲律賓登陸、日本代表簽約投降、麥帥在國會發表演說等。

紀念館大堂旁邊的建築物有電影室，放映一部關於麥帥一生的電影。紀念館的後面是一座檔案保存大樓，收藏着麥帥的親筆字據、往來的信札、公文檔案、筆記、傳記，以供學者們參考研究。

麥帥的遺體安葬於紀念館下。墓穴上圓形建築物的四周，刻有他的名言警句，用他生前指揮過各部隊的軍旗點綴。[illegible]前去瞻仰和憑弔的已有幾百萬人。（全文完）

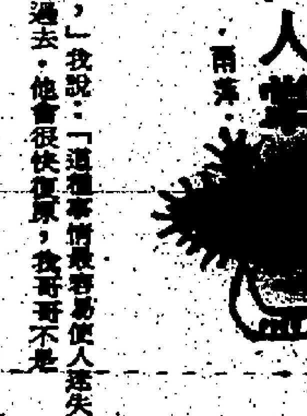
道友現形歌

楊德榮

垂楊綠蔭一木屋，背枕池塘連郊部，
門前菜徑蜿蜒通，細碎鳥聲時斷續。
此中別有小乾坤，對正玻燈粒粒挑，
怡然毀燈復輕挑，濟濟諸仙吹直竹，
吹來音節居居叫，吐出煙霞冉冉飄，
一盅燒完又一盅，[illegible]
高談雄辯驚四座，管他日事掉頭窮。
忽然後至四五仙，氣勢[illegible]，
新仙短[illegible]長求尺，一計[illegible]河漢九天，
可一仙床[illegible]主，主人嘆聲急不得，
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

仙人掌

雨萍



愛？」

「是的，」我說：「這種事情最容易使人迷失，不過，也最容易過去。他會很快復原，我哥哥不是弱者！」

可是，我實在沒有信心，我懷疑他又愛上了可康靜！

像所有吸毒者的家人那樣，我學會了偵探，趁他不在家，我翻他的衣袋，他的抽屜，他的書本，甚至連皮鞋盒子都搜遍了。

沒有發現沒有注射器，沒有紫丸，白紀本子上一頁一頁都是空白，他沒有寫上一個字。

以後一連二個多星期，他天天依時出去，依時回來，在房子裏神態安詳地聽音樂，因到房間都變了另一個人，沉默寡言，無精打采。

然後，晚飯後他又出去，直到深夜。

大家都以爲他跟依瑪在一起，祇有我知道，他一直迴避依瑪。至於他每天在甚麼地方，以甚麼方式消磨掉那十幾個鐘頭，即使對我來說，也是一個可怕的謎。

有一天，我悄悄地問他：

「找到了事情沒有？」

他搖頭：「沒有。」

「暫時敎書好不好？」

「敎書？」他嗤嗤笑：「我靠敎書吃飯？我像個敎書的人？」

「祇是暫時，讓你精神上有點寄托。這些日子，你怎麼打發時間？」

他撕一下手：「看電影，看話劇，早場，十二點半，兩點半，泡咖啡館，然後看七點半，九點半。」

「有那麼多的電影可看嗎？」

「香港有那麼多影院，不會找不到一個座位。」

「爲甚麼不見依瑪？」

他臉上變了顏色，像給刀子割了一下。

「不要提她！」

依瑪有甚麼不好？她做錯了甚麼？

我不敢問，問也問不出結果。

「哥哥，我有疑問，」

「甚麼？」他的眼睛似睡似醒，帶點夢樣的恍惚。

「月底你怎麼向爸媽交代？」

我揮揮手：「我明白了。」

「去恩達還到甚麼困難？爾爾

「找到了事情沒有？」

47

徵稿通告

本報六月份下半月稿酬，敬請各文友到本報會計部洽收爲荷。

請張樂天、广加、黃信、畢景語君等一大額稿費時，請同身份証及先與編者聯絡，以免誤諸位時間。又，凡投稿作者，請將原名、住址及身份証號列出，多謝合作。

·編者·

第二回：乞命有良方　多磕頭　少說話　論文無別事　小搗蛋　大衩鳳

武俠小說　散髮生著

芍藥與玉蝴蝶，都是大行家，知是百拜童子這一次出手，將朱彪當作了大有修爲之人。幸而，朱彪確是一點能爲也沒有了，在朱彪那大的身軀被吸起時，百拜弟子已更加相信他也是不懂武功之人，這才祇是起勢重，落勢輕，仍是旁邊的自高跌下，絕無內力相壓，朱彪才祇受了這一點點硬傷，否則，當場即已粉身碎骨了。

芍藥看得驚道：「朱大爺，你眞是裝得像啊！」百拜童子道：「年的裝得像！小雜手上，也有人裝得像？」玉蝴蝶忙道：「確有所說，朱彪能爲是有限，可非全無武功之人，上身硬練的外功，還有些許火候，小弟弟，要請留步，必須查個分明。」

百拜童子聽玉蝴蝶也作此說，而朱彪却又傷得不輕，心下不禁也起了疑異，一旋步，回到自己的座位上，捧起茶壺，連飮數口，道：「好好，有話請講，怎見得這殘廢頭還有隱飾？」

玉蝴蝶道：「小婦人未見到芍藥姑娘之前，先就查訪是誰做下的這趟買賣，當時，我就見到了有人在知府衙門，高來高去，修爲之高，全非江湖所見，同時，又見到朱彪不斷的在天官府附近出沒，朱彪是在知府衙門當差的，當然是有所爲而爲了。後來見到芍藥姑娘，聽芍藥姑娘不對我說了。」百拜童子搶着道：「她有沒有答應給你十萬兩？」玉蝴蝶笑道：「小婦人也並無這大的貪心，但求彼此都好，於願已足，不想，前晚就因出銀兩失竊的事了。」

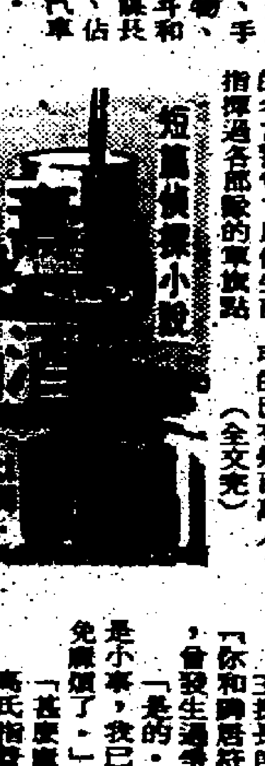
百拜童子即向芍藥道：「你們晚晚上天官府搬取銀兩，興朱彪相遇過幾次，他也追過很多次，腳力不够，追不上。」

百拜童子聽的點頭道：「是了！是了！你們祇害着猜骨頭，猜骨頭追不上，却另有你們未見到的人追上了。」芍藥聽到這話，是百拜童子已減少了自己吞沒銀兩的猜疑，料事如神，說聲也正作此想。有很多次，並非晚晚前去，因爲一連多晚，並無意外，跟着徒們疏忽了。朱彪是故露形跡，轉移了她們的注意力。」

百拜童子道：「你們的銀兩，藏在何處？」芍藥即道：「金銀在前面桃林裡的一個屍靜土庫裡，日夜有人在樹上嚴密的看守，有人近前，必能見到。」

十一、鄰居不睦，發生爭吵

短篇偵探小說



王探長繼續向覃老圃問：「那麼，一般男顧客，有對符可理不滿的投訴嗎？」

覃大珍想了想，然後說：「有顧客高而嗝，曾向符可理吵鬧一次……」

王探長急問：「是爲了甚麼？」

「因高太太那天是購買上肉，但高先生來店憤怒地指責符可理給她五花腩，罵他欺人太甚。結果由我親自道歉排解，改換上肉，才告了事。」

「這事件大概不會牽涉到符大靈與女顧客其他關係上面吧？」

「後來，我知道高宅是和符可理鄰居，他們不大融洽，早有心病。那天到店吵鬧，不過是高嬪發洩，她禁多大不了。所以，事後高先生和高太太，仍常來店購買。」

「你知道高而嗝和符大靈不睦的遠因嗎？」

「那就不清楚了。」

王探長向覃老圃問得高而嗝的地址，便乘夜到高寓去查問一切。

抵達寓所，拍門後，高氏穿着睡衣，懶松地開門。知道來的是警方人員，立即延入，詢問有何見教。

王探長即向他問：

「你和鄰居符大靈先生，曾發生過爭執嗎？」

「是的。不過，那是小事，我已經極力避免麻煩了。」

「甚麼麻煩？」

高氏指着寓所旁邊那輛殘舊的白色房車說：「符氏的汽車，常常駛毀我的花草，我曾警告他多次，但他似乎有意惡作劇。所以我對他絕無好感。現在，我已築上一度短牆，使他的汽車不能闖入我的園地。」

「那麼，你一定對符氏十分不滿了。」

「對他不滿是事實。不過，如果懷疑我因此就把他殺死，那是絕不近情理的。」

台東鯉魚山早眺

·洪餘水·

東台日近海天寬，港客登臨望早瀾。
塔下晴光通市井，兩前壯氣貫崇巒。
卅年龐樹裝成軒，百里莊田聯接鄰。
康火隔山看不見，幾人能信租邪難。

鯉丁公園望觀海樓

高樓千丹不知名，但解盤旋晚步行。
塵下偶聞蟬噪看，樓頭瞭快鏡飛晴。
恆春北顧靑連島，華夏西憑赤嵌瀛。
注目鵝鑾鼻上塔，舟人賴此識航程。

遊女行

南宮搏

苦悶的發洩

於是，芳媛笑了——那是帶着隱高神色的笑容，似乎不相信夏侯孜的話，但是，她又很快地說：

「如此說，襛狐和那個男的，眞會有情了？」她稍頓，不待夏侯孜接口，再說：「倘若眞的是有情，我還為襛狐請命了，好哥，你就大方一些，放過他們——我想，你表面上不問，不究暗中，可能在追查——」

「沒有——我祇是派人私下查訪一下，要求曉得一些情況，並不是追究！」

「丞相大人，我知道你的私下查訪，如果訪到了，那會使襛狐更加吃不消！算了吧，從前，楊素放走樂昌公主，據說，又放走了一個紅拂女！」

「芳媛，我不會用我的權力追究的！算來，他們也不會有事的！」夏侯孜低聲：「那總是過去了的，謝謝你給我心心，我的生活——排遣，我需要有一個人排遣！」

「希望心心能使你滿意——也希望心心這小鬼自己有分寸！唉，我不該說的，大人，有時也自己小心一些。」

這使夏侯孜減歎了，心心如果再如襛狐地私奔，那末，他會很不堪，他相信心心不會，可是，人事的變展，又有誰能料得呢？他出神着：

「大人——好哥……」芳媛忽然轉爲親暱地低喚：「心心不會像襛狐一樣的，放心吧！」

他們的私叙到此而結束了，夏侯孜可能爲了安撫芳媛，悄悄地作了再見的約會。

再見的約會，不附有時間，芳媛自然也明白這是空虛的，因此，她一笑。

不久，小宴會結束了！芳媛在非常的幽鬱中，但是，她的丈夫又在非常的興奮中，他賣了不少錢，但他相信這一投資會獲得豐碩的收穫，因於興奮，便萬萬不休地和芳媛講心心和夏侯孜，她心情惡劣，但又祇能敷衍這個男人，她內心的憤苦是無法向這男人發洩的。

於是，在第二天，她又去找一大過的男人了！在這等那個地方找來一人，因爲是臨時的，又有時間限制，再加上芳媛需要新人。

於是，來了一個並不是專業人才，或者是初入行的人，粗壯，很像市井中人，但芳媛不去理會，她爲發洩而找人，祇要是一個男人，不是老去的男人，她就滿意了。

可是，在分別的時候，在歡愛之間，她問了這名粗俗的男子的職業。

「我是在西市做紙張的，我從小在西市打雜工，連泣黃車的工也做過！」那漢子粗直地說了。

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
香江之晨
七·〇〇 天氣報告
粵語新聞
交通情況報導
八·〇〇 海員特別報告
每日公衆活動
報告及特別報告
警察通訊
九·〇〇 新聞報告
每週報章文摘
粵曲
十·〇〇 兒童節目
民歌
十一·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
星期六歌集
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
漁民一週
香港醫學會醫學常識解答
一·〇〇 粵語新聞及時事實錄
體壇漫步
二·〇〇 點唱節目
歌壇選唱
劇壇雜錦「在海那邊」
星期六歌集
四·〇〇 命運的陰影
「敵評」
五·〇〇 交通情況報導
青年世界
粵曲
糧食批發市價及鮮魚批發市價報導
六·〇〇 時事實錄
短篇趣劇「洋化」
七·〇〇 粵語新聞
電影雜談
民歌欣賞
八·〇〇 新聞報告
電影「聰明奇談」插曲
趣劇「藍領白領」
九·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
保健夜康考園地
轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 男歡女愛
「假局」
天氣報告
粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
清晨運動
天氣預測
新聞報告
時代曲
新聞簡報
生活的旋律
廣播劇「情海風花錄」
新聞簡報
男人世界
婦女雜誌編導
倫理小說「恩情」
港九時事
音樂小說「沙漠上的愛情」
歌壇選播
新聞報告
體壇簡談
一曲寄心聲
粵劇精選「[illegible]」
六·〇〇 新聞報告
港九時事
歌聲滿人間
七·〇〇 粵語新聞
市民信箱
故歌寄意粵曲
點唱節目
轉播各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
新聞報告
時代曲
八·〇〇 新聞簡報
今日之歌
婦女雜誌
九·〇〇 保健喉嚨
時代曲
十·〇〇 新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
十二·〇〇 新聞報告
視聽說服節目
兒童節目
一·〇〇 年青人時間
新聞報告
二·〇〇 轉播年青人時間
四·〇〇 新聞簡報
時代曲
影劇談
新聞簡報
星期六特輯
新聞報告
日新月異
週末點唱
新聞報告
今夜香港
天氣報告
播頭版中心
新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

新聞、天氣及節目介紹
國語長片「歌迷小姐」鄧麗君、張沖主演
新聞及天氣報告
賽流
週日劇場
新聞及節目簡報
少年警訊
「流星劍」（日本片集）
秀蘭歌聲處處聞
新聞簡報及節目介紹
少年警訊
執法如山
仙侶奇緣
學以致用
妙手仁心
妙女郎
新聞及天氣報告
教書先家
快的啦
音樂舞蹈綜合演出
迎力斯之夜
新聞簡報
國力克之夜
粵語長片「秦李倫英雄色膽」曾江、盧家[illegible]主演
完播曲

麗的電視英文台

妙醫妙護
週末下午影院「傀儡人」
卡通片集
「星空奇遇」
七彩卡通片集
飛行歷險
新聞及天氣報告
世界[illegible]花園
花花世界
妙手仁心
新聞報告
天氣報告
烏龍妙探
最後新聞及天氣報告
週末電影「地下生活」

無綫電視翡翠台

「[illegible]」
七彩「三代同堂」片集
午間新聞
七彩「卡通片集」
「地球保衛戰」片集
七彩「太空爭霸」片集
七彩「[illegible]」片集
「[illegible]」片集
七彩「七海[illegible]」片集
新聞簡報
[illegible]

無綫電視明珠台

全日[illegible]
七彩「午夜[illegible]」片集
由胡楓[illegible]主演
「[illegible]」
最後新聞[illegible]
七彩週末[illegible]
七彩「[illegible]」片集
七彩「[illegible]」片集
港聞[illegible]
七彩「[illegible]」片集
新聞及天氣報告
卡通片集
七彩「[illegible]」片集
七彩「[illegible]」片集
新聞簡報
全日[illegible]

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不作 不折不扣

凡涉及法律性廣告,請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話:二三式五四九五・二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話:二七九三零七・二八零七零八
(三)彌敦道壹零零零號英京大廈式零壹壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道三二三號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道二三六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七〇七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)

租售

吉樓出售 荃灣西樓 角裝修三房一廳 五百呎 電⑫四二八七八五二 即買即住 洽

私家場地 上水上水約三萬呎 全地每呎五元 有水電 26號地下 洽蒲免問

旺舖廉售 近自由街市 旺盛地點 分期九十付 每年可... 沙咀道近九龍城 歇業地下分期 國際酒店 廉售 請電K033377 或K033319 陳洽

吉樓租售 荔枝角道 二六五號六樓 中華百貨側 K七九八六二 入伙

潤大唐樓 吉售 花園街近戲院 二百五十呎 電八五一六〇三

吉樓出售 西環士美菲路新大廈八樓 六百餘呎 電話三九八六五 晚七至十時洽

旺舖廉售 西邊街36號 有石屎閣 H四七一六七〇

唐樓租售 宜東南 近街坊 電K四五八一七 鄭洽

交吉唐樓 瑞興街11號 呎約四萬 三樓佰餘 電K039514 高洽

遊艇出售 17呎遊艇 價二萬五千 電H七〇五二九五〇

三面單邊 新蒲崗三房 八六樓 ⑫4 2 3 1 4 出售 平價

靚石屋售 三百二十呎 近市區 K二五〇七五八 交通便合住宅

急售七萬 北帝街42號四樓 七百餘呎 即交吉 上午十至一時 電K028363 K018855

住宅租售 1 香港大道西264—268 2 九龍大角嘴道217—223 向建業業 出售:廚 有限公司 電話:五一二五八七〇七三

吉樓平售 新蒲崗 名宗大廈 可分期 電K八一五八〇

旺德大廈 六F座 二房一廳 電K三三〇七二

獨立洋樓 吉售 沙咀道四房二廳 約63號 電K674544

旺角單邊 吉售95萬 20號 可分期 K270245

私家菓園平售 新界石湖墟 佰餘呎 水電

出國唐樓 新界八號三樓 三房兩廳 急售

唐樓租售 每日下午二時至四時 電K六三五二四三

招租

五萬餘元 出售兩房一廳 無電梯 全K948275 K490868

二樓租售 三呎水電全 交吉每日十時至四時 電K八七一四

灣瓜土 出售樓位舖面 高息 接洽處:中環康樂大廈509 電話:H 265391

(香港) 中區寫字樓 中環德忌笠街 大廈寫字樓 四元伍角起 每呎

商業樓租 旺角99號 灣仔三合樓 八二 地下至頂樓 電K五八三七七

(九龍)

大模門招租 荃灣德士古道村 電K708845

太子道 洋房招租 341 有三房二廳

燕湖街吉舖 26號

新樓廉租 大埔道C座 電K四一九八八

大單邊舖 土瓜灣道 33D 旺業

舖面后座 招租 九龍街道491號 電K661320

旺舖工場 有四 電K八二〇七三六

商業樓宇 尖沙咀 大廈

二樓出租 九龍城獅子石道38號 電K九三二式

西醫診所 牙醫 或其他

出讓

元朗新樓租 新近街市 全層出租 ⑫七二五二二

廠舖招租 旺角道 七號 電K八二四三六九

高尚新樓 出讓 麥花臣場 K八〇〇九

徙置旺舖 九龍 四四七 近旺舖 電二〇六六二〇

徙置旺舖 慈雲山 四八號

徙置旺舖 黃大仙

肉食檔 大小 電四五九六八三

凍檔急讓 全新 電四一二九五四八

時裝針織 廠出頂

農場出讓 青山

新區舖讓 黃大仙 電K七〇七六七

農場出讓 香港仔

潤仔舖位 電5|七三壹三六

出國急頂

偉士廉讓 150C.C

廉價出讓 冷氣機 雪櫃 批發 電K八〇

士多出頂 安寧

電視機讓 全新

蘭花枚羊 出讓

狠狗仔讓

出國廉讓

新區舖位

聘請

衣車平讓 三兄弟

徙置舖讓 無白 電K三一七

三千元即可做老板

聘請教員 英文 中文 數學

誠聘幼師

聘請教員

女青業教師

暑期工 招男女推銷員

香港中文大學 誠聘技術工目

兼職佳音

高薪兼職

外勤送貨

高薪 優職 聘

待聘

會計職務 會計組織 K七九〇五八

徵求

收買 酸枝 古玩 傢俬

調換徙置

汽車 不論新舊 大量收購 電K681374

尋求知己

尋訪 尋張驛美

遺失 琴明

遺失聲明

啟事

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

人人服務

商業

承頂聲明

航通旅行社 香港中環德輔道中 九龍旺角

台灣簽證 九天旅遊公司 電話K三〇一八八

台灣出入境匯特價機票 台北$520 台日1398 東京1200 星馬1295 西貢$890 曼谷$695 電話3—692829

有綫電視 光明行 電K449954

精修電視 電K710956

修理電視 電K886229

20元修電視 協和公司 K890370

20元修電視 包括換件 明輝行 電K806379

修洗衣機

嘜仔嘜 洗滌精 總代理豐泰行貿易公司 電話:③868188

影劇塑膠

台灣簽證 大通社 電K678578

好運旅遊公司 台灣九天豪華遊覽團 各國簽證特價機票客機

特價機票 香港至三藩市$1580 曼谷$360 四季旅遊公司

錦眼夾團

成功旅遊公司 大廈1106室 歡迎詢問:5-440550-448271

夏天針織彩

平計算機

古玩古玉

專買酸枝

寶芳王桂

托嬰之家

羅盤

雪櫃冷氣 雅濃行

冷氣雪櫃 光華

協成冷氣

冷氣雪櫃

大減價 大平賣

欵靚質好 特價傾銷

最後三天

台灣民生物產有限公司:九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大廈) 北角分店:英皇道三五至三四三號 旺角分店:荔枝角道廿二號(東興大廈) 灣仔分店:莊士敦道廿號(東生大廈)

招生

影印三毫

油印打字

搬運

灣仔日文八月新班

學廚

HONG KONG RADIO INSTITUTE 八月七日開課 電話:700283・719796

招寄宿生

士學大港 廉費補習 F1—F5英數理化打字班特設會考班 K215505

黃少卿訓犬中心

丹鼎玄功

帶聲理主婦人英

德誠京飪學院 粵菜 點心 電K849248

電鍍

新中華 ◀招生▶ 前北京孫... 九龍界限街15號A地下電話951561

香港空手道會

中國醫學院 初級班 高級班 研究班 針灸班 招生

數專

英人會話

寄宿托兒

電話:K-858440 電話:K-859364 電話:K-945747

醫

伍氏英語拼音

醫 業

陳生 外皮 惡疾

蔡德芬 耳鼻喉 專醫 咽喉 痰核

王玉芬婦科 日寄・女醫・經驗豐富・盡責快

朱玉華 婦科

葉友芳 婦科

風濕 李德民

羊叫

咳 哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

腦暈虛弱

鄧宏逵

痕癢丹

耳鳴 耳嚀丸

朱約翰 外皮

惡疾

鼻

鮮白蝕

陳毅

男人 謝金石

幸福寶 月

[illegible]

香港輔幣史話

今年一月十五日由政府委出的「硬幣研究委員會」主席庫務司白禮宜兼任，委員會提議硬幣大事改革，除圓形外，並有六角形或扇形，幣值面額有二角、二角五仙及五元。最近並建議將一元硬幣改細體積及減輕，爲長久計，可節省開支，因爲紙幣通常祇有一年的壽命，而硬幣則可延長四十倍。

香港的紙幣最早的一批是由東方銀行，及至一八五六年渣打銀行才在二月一日成立，而滙豐銀行則在一八六六年成立，繼而有利銀行則在一八九二年成立。這三家銀行都是英國人所資創辦，有自行發行紙幣的專利權。

香港的紙幣計五百元、一百元、五十元、十元、五元、一元、五角、一角、五分、一分。五元以上的由上述三家銀行印行，一元以下的則由香港政府發行。

香港的輔幣，早期的花銀幣及銅幣，除一元的銀圓外，尚有五毫（俗稱中圓），二毫、一毫、半毫（俗稱五仙）。銅幣僅爲一仙（初期製的很大，後來改細面積，由今日一元的面積改爲今日五毫的面積）。

輔幣全由港府發行，初期本港並無自鑄的輔幣，一八四一年英國開始統治香港，通貨尚是中國（香港原是寶安縣屬）各地通用的銀兩及銀圓，而在遠東各地國際上的通貨單位是西班牙及墨西哥銀元。

一八四二年，香港開埠之始，由砵甸乍繼爲駐華英國大使兼商務總監，於該年三月及四月頒行臨時通用幣制法令，規定以英國貨幣、中國銀錠、西班牙及墨西哥銀圓爲香港暫行通用的貨幣。

一八四四年十一月廿八日英廷才核准這項幣制的暫行規定。

一八四五年五月一日輔政司布魯士奉總督戴維斯命發出一篇確立香港貨幣制度的文告，大意謂制定簡明規則，明定本港合法通用貨幣，俾居民在市面上買賣交易有所遵守，以免糾紛。㈠下開硬幣爲法定通用貨幣：西班牙及墨西哥銀圓及其破碎銀屑，印度勞啤及其銀屑，中國通用銅錢（即貨錢）。㈡所有上開銀圓不論價值低昂或屬於任何種類，或是否完整，或已打印，如各有同等質量，即具同等通用之效能。㈢規定每銀圓等於二勞啤又四分之一。㈣規定每銀圓等於銅錢一千二百枚，每半圓等於銅錢六百枚，每勞啤等於銅錢五百三十二枚，㈤其他貨幣未列入上項規定之內者，俱不能作爲本港合法通用幣，但得在市面找換之。㈥第四款規定之銅錢，得向商務總監公署或香港庫務司署領換，唯不得逾五十元。

再者，凡屬英國通用貨幣，不論爲紙幣或硬幣，一律認爲本港之合法通用貨幣。

一八五零年由於西班牙銀元成色好，人們信任之，遂使價格飛漲，墨西哥銀元和印度勞啤兌換西班牙銀元均須補水。

翌年，港督般含（文咸）有見及此，認爲本港若不自鑄銀幣不足以平抑西班牙銀元的漲風及調劑市面銀根短絀，他從一八五一年至五三年任港督期內三年都爲此事大費躊躇，據「香港幣制沿革」一文載云：「迨一八五零年西班牙銀價獨高，其餘英銀、勞啤、墨洋，皆須貼水；及至一八五二年，當任總督佐治般含特籌英洋以資調劑，厥數年而未收效。當一八五三年四月二十七日，英女皇維多利亞頒諭，英國貨幣得在香港通用，准由是年十月一日起實行，但每次交易不得逾四十司令以上。總督般含即如旨公布實行，英廷正式除令香港通用英國貨幣，此其初次也。」

香港自鑄貨幣，不但不能平抑西班牙銀元的漲風，而且虧蝕過巨，直至一八六六年該造幣廠籌備成立，設在東區銅鑼灣，開辦費四十萬元，常年經費爲七萬元，一八六八年宣布停辦，將廠址物業售得六萬五千元，機器售與日本大阪得六萬元。

一八七二年由香港造幣廠所鑄的銀圓仍流通市面，但由於流入南中國各地者甚多，存港者日趨短絀，批准香港上海滙豐銀行印行一元紙幣在一八七二年發行，遂成爲香港印行紙幣之始。

一八九五年港府請命英廷鑄造及發行香港輔幣，計爲半元（五毫）、二毫、一毫及五仙（五分）銀幣及一分銅幣（該批輔幣於該年二月二日發行）。

一九一一年有利銀行獲准發行紙幣，但滙豐銀行早於一八六六年發行紙幣，渣打銀行則於一八五六年二月一日發行紙幣。

一九一二年七月港府頒布新例，禁止以前曾准通用的外國貨幣在市面流通，包括中國的雙毫、單毫、銅元等。但中國的銅錢則屬例外，換言之，六十年前，香港市面仍有中國銅錢流通使用。

一九一三年十月頒布禁止通用外國銀銀貨幣，香港電車公司率先響應實行，不再收受中國銀毫，遂使港僑一致發起抵制電車運動，人人不搭電車，由十一月開始直至一九一四年才獲得解決，電車公司營業收入減少，自吃其果。

一九三一年港府鑑於通用的銅幣面積大而重，遂於十一月十三日港府具擬布告發行一種新鑄的「香港一仙」，較舊幣輕而小。

一九三五年，港府頒布法例，禁止銀幣出口，並發行一元紙幣以代替銀圓，銀質的輔幣一毫五仙改爲鎳幣代替，此項措施，乃由於中國宣布放棄銀本位，白銀收歸國有而發行紙幣。

一九四一年太平洋戰事爆發前，本港的小額輔幣，一毫、五仙及一仙，改爲紙幣以代替鎳幣。

後來在一九四五年光復後，不再發行紙幣改回鎳幣，輔幣的命運如滄桑之萬變，年前港府鑄造及發行一元鎳幣以代紙幣。因輔幣重而大，不大受歡迎，以致一九六一年逐漸收回的一元紙幣甚爲渴市，要補水五元至十元才可兌一百元，更因農曆新年在即，封紅包予小孩的小額輔幣如五毫及一毫尤感短絀。當時一毫輔幣身價甚高，芳蹤杳然，遂使市面流通大感不便，港府宣布可用郵票代輔幣，商店更紛紛自設「代價券」，光怪陸離，爲本港輔幣史留下奇趣罕見的一頁。

．愛月．

訓練有術的警犬，往往是歹徒的剋星，彩圖是牠破獲龐大毒品案後，與獵獲物合照留影。但願牠將來建奇功——揪出毒案幕後主腦。（國

「爲免被査財富來源，已將全部身家轉她名下！」

某人某事

莊崧甫詆訶杭州藝術院

現代學西畫的人，儘可以畫裸體人像，可以僱用男女作模特兒，更亦可以拍人體裸照，祇要不越出追求眞善美的藝術範疇，此實司空見慣，社會上無人於此而大驚小怪。但是，在四、五十年之前的中國，就完全不是這般講法，那個時候，廣東籍的一位藝術教育工作者林風眠，曾遭莊崧甫氏一陣詆罰，迫得改弦易轍。

莊崧甫是浙江有名的一位老學者，籍隸奉化，據云曾當過今總統蔣公的老師，民國十七年，莊氏正擔任浙江省政府委員，迄同年十一月，又獲政府任命爲立法委員，是爲訓政時期第一屆立委四十九人當中的一位（十一月七日先任命王用賓等四十八人，月中續任命鈕永建一人）。

當時杭州有國立藝術院，院長林風眠，曾留學法國，並娶了一位法國籍的太太。以林氏是留歐出身的學者又有歐化的家庭，在該院教畫的復有許多位留學外國的學者，則他們致力引進歐西的藝術，乃極爲自然之事，而對着模特兒寫生裸體人像，又是西方採用的藝術創作方式之一種，所以當時的國立藝術院遂登報招僱男性及女性模特兒，以供入畫。無如那時距鼎革方十多年，國家並未統一，各種建設遲滯，社會風氣未開，國內尙無接受面對模特兒作畫的環境，林院長因而擋了大板。那時出頭反對其事的是莊崧甫老先生，他以浙江省委地位，具呈國民政府，請求「取締國立藝術院以維風化，而正人心」。他在呈文中說：「竊自世風不古，道德式微，偏激之流，對於先聖學說，曲肆詆諆，妄加排斥，識者引爲深憂。自鈞府仰體總理遺意，於我國舊有道德，恢復忠、孝、仁、愛、信、義、和平七端，於固有智能，恢復格物、致知、誠意、修身、齊家、治國、平天下八目，明令定爲標準，凡屬民衆，應如何遵守法令，實力奉行。不圖杭州國立藝術院，竟公然登報，賁招青年男女模特兒，以爲裸體繪畫之需。誨性誨淫，敗壞風化。推原該院者之用意，無非爲驅青年而入禽獸之域。不然，苟有良心，詎忍出此？此該院之應行取締者一也。方今民窮財盡，前敵退伍將士千辛萬苦，覓安身之無所，求一飽而不得，以此例彼，是該院不惟敗壞風化，抑且虛糜國幣，此該院之應行取締者二也。國家興學，係爲培育有用人才，今該院內幕若此，究於國家何益？其種種行爲，是破壞舊道德也，是消滅固有智能也，是違背總理遺訓也，是反對鈞府法令也。有一於此，已足爲千古罪人，況兼而有之乎？稱該院爲腐化、惡化學院，誰曰不宜？此該院之應行取締者三也。至主該院者，豈不知政府嚴禁淫書，而彼偏極意提倡，其爲蓄意破壞國本，毫無疑義，律以常法，不能不加以嚴懲。崧甫耳目所及，寧敢緘默，謹此陳詞，伏乞察納嚴加取締……」

今人讀莊氏此項呈文，或爲之啞然失笑，因其不但文不對題，且有羅織之嫌。然亦須知此爲政治事件，政治施爲乃極端需要考慮空間與時間，並非可以隨意開風氣之先者！國府當時對莊氏之呈請，予以批准照辦，並令仰大學院（當時尙未設教育部，大學院是管教育行政的最高機關）「查明嚴加取締，以重藝術」結案。

（黃韋山）

節瓜和大白菜 台菜市冇得賣

盛夏蔬食，園蔬當中有一種瓜：長數寸，粗細約如普通苦瓜，瓜蒂一端和另一端供圓，瓜皮綠色，平直而長細毛。粤人稱之爲「節瓜」（但是否那「節」字寫錯了，恕未考據）。此瓜的吃法，或切片和瘦肉、猪肝、水豆腐滾湯，或以煲猪骨瘦肉湯，皆有一種特殊淸淡氣味。夏日餐桌上，有此一味，頂合胃口。在廣東人社會的菜市，「節瓜」算是瓜類的上品。

台灣方面，數年來亦付引入此瓜栽植，在高級菜市，一度有得賣，每個重約十兩、八兩，惟近兩三年，突缺市，不知那裡去了？或謂，台灣社會，沒有人嗜吃此瓜，所以不栽種了；又或謂，此瓜專供外銷。到底如何，眞相未明。筆者家庭嗜此瓜，凡有得賣而價値不太離譜，必購備廚中。於今菜市根本無販賣者，莫可奈何！

還有一類菜，就是菘，台灣的菜市，亦缺去最主要的葉柄白色的一種。

菘這一種園蔬，原分爲葉柄白色者和葉柄青色者兩目。葉柄白者俗稱大白菜，在廣東，以江門地方出產的大白菜爲最著。曬白菜乾即是曬此大白菜。葉柄青色的白菜，俗稱青菜，此不入曬菜乾之流。台灣光復後好幾年，菜市會見大白菜，但後來漸賣漸少，近年逐絕市，完全由青菜取代。

在大陸，大白菜秋冬間開始播種栽培，入冬後最肥美，不論炒肉片和煲湯、滾湯，幾乎天天用得着，但今日台灣卻偏偏不種此菜，究係栽種困難抑或本地人不喜吃，倒不得而知。

至於黃芽白菜，乃是菘的變種（用人工包裹），包紮使其內部葉子皆呈黃白之色，亦分兩種，一種是長圓筒形，另一種是圓球形或近似圓球形，則台灣皆有出產，也有大量外銷。

．西岳．

國際鎖爪

食物中化學品 對人體無好處

隨着都市生活的節奏加速，香港人的飲食習慣已越來越美國化，中環的打工仔和洋行妹的一頓午膳，通常是在新興的「摩登熟食檔」買個餐盒，裡面有油煎的雪藏鷄塊，和一堆彩色鹹粉的沙律，再加上一罐罐裝果汁，就解決了午餐問題。

但你是否知道，經常吃這樣的午餐，對於閣下的健康將會產生甚麼影響？

美國醫學會最近提出一篇報告，指出在美國有許多人因爲經常吃油煎豬肉、罐裝果汁、加有顏料的汽水，以及滲有化學防腐劑的三文治和蛋糕，正在走向慢性死亡。原因是這些食物滲雜着至少三千種不同的人工香料、染色素、酸化劑、漂白劑、防腐劑、抗生素、殺蟲藥等等，再加上包裝的污染。用現代工業技術所製造的熟食，皆毫無例外含有化學附加劑，而所有化學附加劑皆絕對沒有營養價值，卻很可能是有害的（雖然不一定全部有害）。

在食品工業中所使用的化學附加劑，其主要作用是使顧客們相信自己正在吃着某種其實吃不着的東西。譬如你在吃鷄蛋三文治時，如果麵包內夾着的鷄蛋是可以「久藏不壞」的，那就是已經加了化合物，鷄蛋原有的營養價值和鮮味已不存在，而且因化學作用而使它變成一種化合物，你自以爲在吃鷄蛋，而事實上你所吃的祇是一種化合物而不是鷄蛋。又如罐裝的橙汁，因香料和顏料而使它具有橙味，而事實上它與橙並無關係，你所吃的祇是一罐化學水。

美國醫學界至今仍無法確定這些化學食品的有害程度究竟大到什麼地步，因爲這種化學附加劑並不會造成立卽致命的中毒現象，但醫學家指出，有許多近年來不斷激增的「都市病」，如脊髓神經衰退而引起四肢的局部酸痛，腦神經遲鈍而產生的神經錯亂，神經衰弱而引起的精神分裂，皆至今無法找出原因。這些病症都可能是由於經常吃了食物中的化學附加劑而造成。此外，使人聞而色變的食道癌與腸胃癌，百分之九十以上患者是生活在大都市中的，癌症的成因也至今仍是謎，亦極可能與常吃化學附加劑有關，雖然這種可能性需經許多年的研究後方能完全證實。

美國各大食品公司每年購買五億美元化學附加劑，麵包保持三天不壞而又含有小麥的香味，就需加進七十四種化學品，這些化學品是否有害尙未能證實，但它們對人體健康絕無好處卻是已經證實的了。

書窗小擴

廬山的物產與其他

莫干山除了多竹與多筍外，沒有什麼其他物產了。即茗荀，亦不及杭州好。廬山可多了，「廬山志」所記，「有黃林之杏，虎溪之筍，靈巖之仙茶，香爐峯之石榴，東古山之雲霧茶；這雲霧茶是與香港新界鳳凰山所產者差不多的東西。山中毛栗最多，極大，與河北良鄉、昌平所產者異，每似二對三、四之比，其毋石產五老峯，滿地皆是。」廬山在江西，江西景德鎭稱「瓷都」，名聞世界，其原料係白土，產廬山之白土嶺。山中有可耕之地，林木本多，若有造林計劃，木材卽可增產。

牯嶺建築，當國民政府奠都後，愈來愈多，在此前是洋人的天下，有美國學校與英國學校各一，教堂有五所，醫院如之。後者規模很小，有一電影院，幾乎專映西片。

我以前提過，廬山的旅館，遠不能與莫干山比，西式旅館有「天山別墅」與「雲天旅館」等，祇有「雲天旅館」有花園與網球場，似乎都無游泳池，游泳池在「租界」內很多，且有專供兒童用者。莫干山較老的旅館是胡金芳老棧，這是由胡金芳其人設立的老式旅館，旅館在北省每稱客棧與「棧房」，後來胡金芳再設新式旅館稱「胡金芳新旅館」了！

抗日戰爭勝利後，可能牯牛嶺有更現代化的旅館，但我所知不詳！

在牯牛嶺的市廛中，所售的食物也遠不能與莫干山的廬山比，祇爲莫干山近京滬，而上海的洋貨轉銷莫干山方便，很早卽有金山橙，中國佳果中，有嶺南荔枝與上海龍華的玉露水蜜桃。在廬山，雖近廣東，從無嶺南荔枝，桃產本省，不佳。佐餐之餚，以牛、豬爲主，鷄鴨也不少，蛋類成爲奇貨。絕無蝦蟹，這些在莫干山都有。廬山的蔬菜種類甚多，山中自外地取種藝植，供應西人爲主，番茄亦然，數量較少。「胡金芳新旅館」附設西餐館，以「特自上海採辦食料作號召」，而事實上亦正如此，據說當廬山成爲「夏都」後，食肆與其他店舖大大地增加。而江西口音愈來愈少，外地人大量湧入牯牛嶺而經營各種行業以應避暑客的需要了。

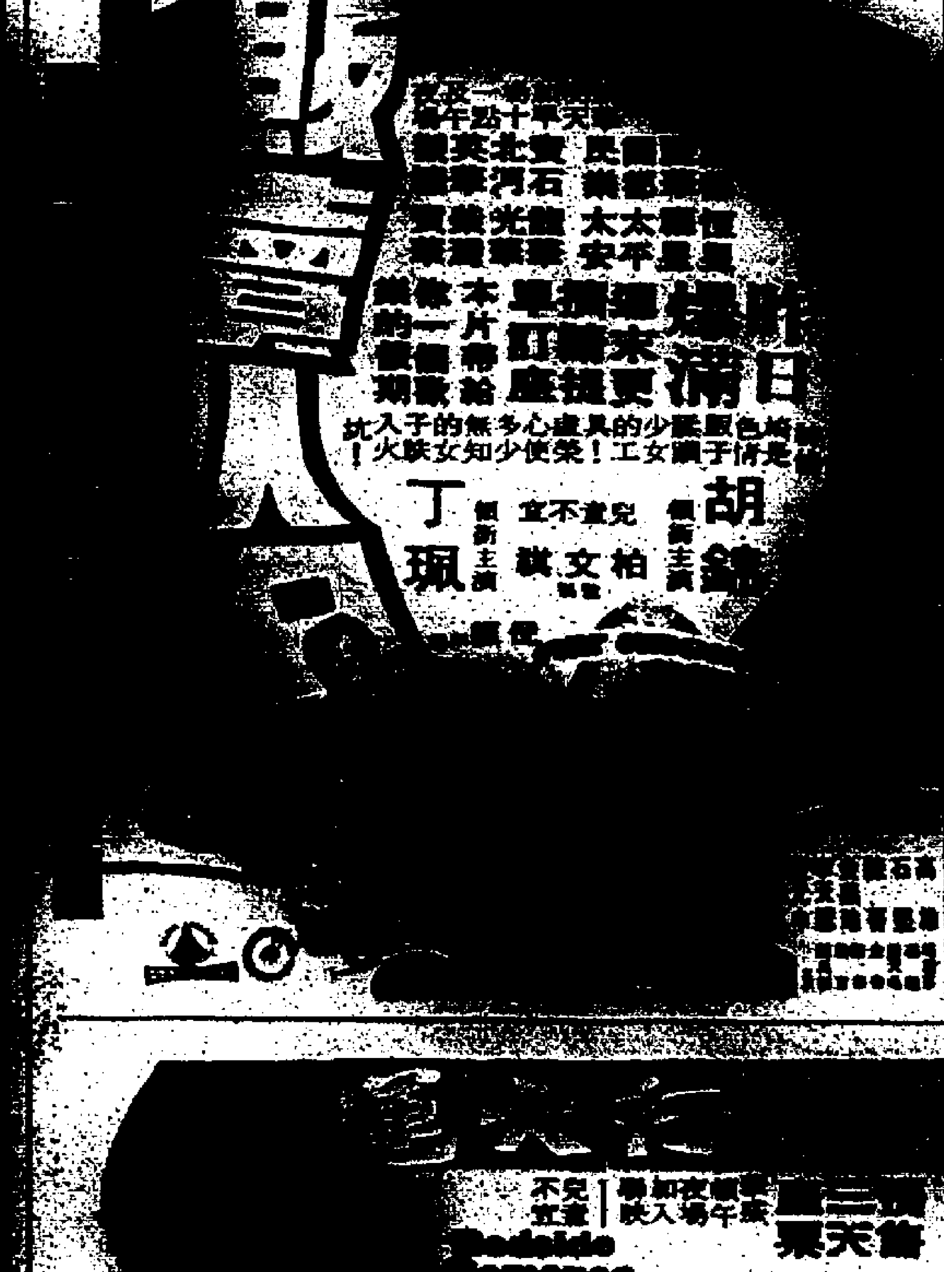
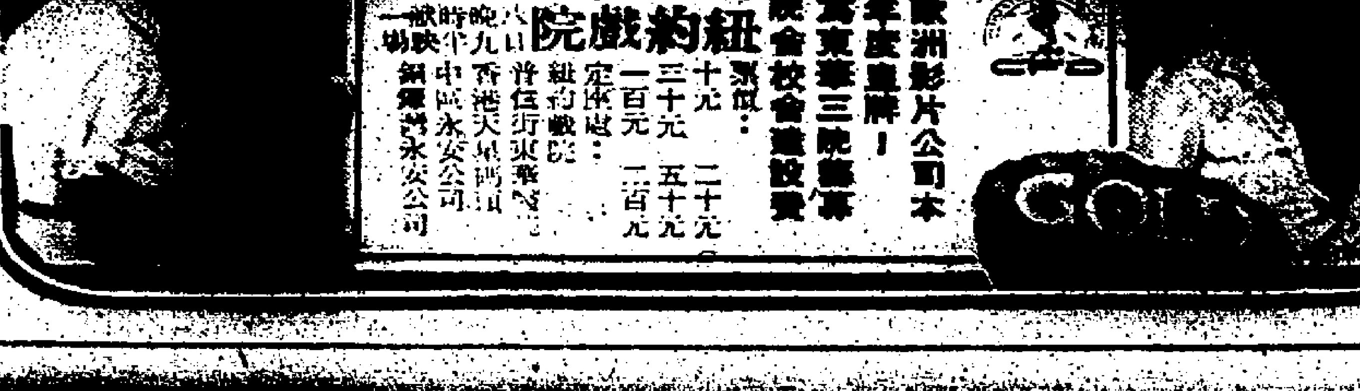
× × ×

阿剌伯銀紙滾滾來

香港股市起起跌跌，有時起得莫名其妙，亦有時跌得莫名其妙，卽成個市場，亦已衰退，購買力大爲降低，冷氣機、雪櫃、收音機、家庭電器、汽車等等，全部大減價，個個都想將存貨貨晒出去，套取現金。而銀行存款，則因利息高而吸收旺好多。

德公聽過一篇經濟學原理，凡係市場物價，逐漸慢慢起價者，乃經濟繁榮之兆，而跌價則爲經濟蕭條之象也。倘若將來有一日，香港之物業跌價求售，一層洋樓紙賣幾萬，則香港必定衰晒籠矣。

經濟學之原則又話，必定要有些少失業率，方能使所有打工之工人，不復於懶散。因爲如此卽係話好多人唔可以今日打東家工，聽日打西家工也。如此講，可能係人閒，因爲此乃資本主義社會之現象。有好多人贊成社會主義，若病可以免費睇病，若失業則有救濟金可以攞，總之，也都唔駛愁，然而好多人正因爲此制度而乘機蛇王，德公認爲英國就近攪到咁淋漓盡致，工廠罷工，此起彼落，工人以爲可以乘機爭取高工資，資本家你死你事，但地大人口多，食鷄而非食鷄蛋之政策，暫時攪多的人工，當然可以提高生活標準，大嘆日世界，但係在如此情形之下，邊個肯再去投資？英國好多大規模之企業，均紛紛閉拔散業，四圍去投資。香港可以吸收咁多英國之資金，英國財團，來香港做生意，亦係因爲香港呢個地頭，比英國好而已。

其實經濟衰退，乃世界性者，試吓睇全世界各國，邊一個國家唔係捱世界，有的國家內部之經濟情形，比香港慘得多。所以德公認爲香港人應該可以聊以自慰矣。因爲香港尙未攪到好似其他國家咁慘。唯一之生存辦法，乃係忍住條氣，捱住世界先，搵塞將來也，因爲正所謂總有發達之日者，唔通日日都捱穿窿咩。最近有一個消息乃稱得香港人興奮者，最有銀紙之阿剌伯財團，夾埋日本之銀行，共擁有資本一萬億美金，來香港開財務公司，倘若阿剌伯油王拔一條毛來香港，則香港市場可以復甦有期矣。

信口開河 ．公德．